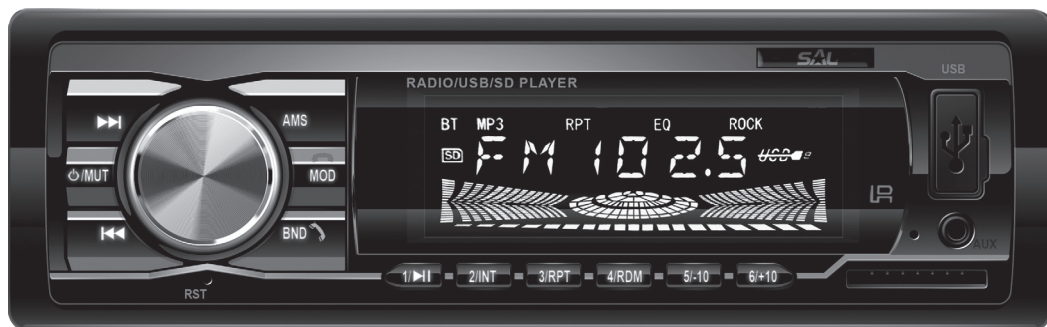




**eredeti használati utasítás
instruction manual
návod na použitie
manual de utilizare
uputstvo za upotrebu
uputa za uporabu**



CarMedia apk

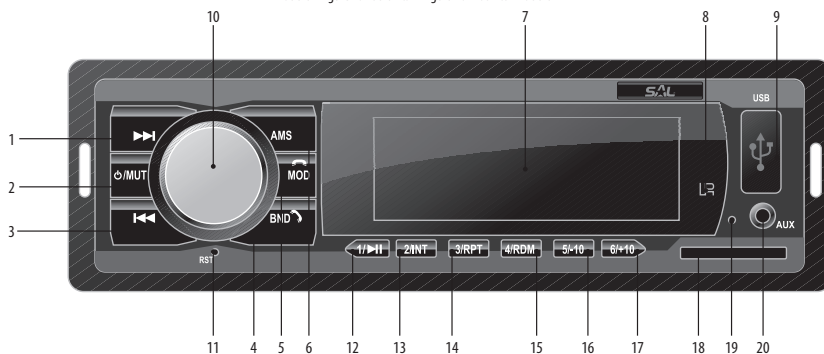


Google Play Store / Android 4.0.3+

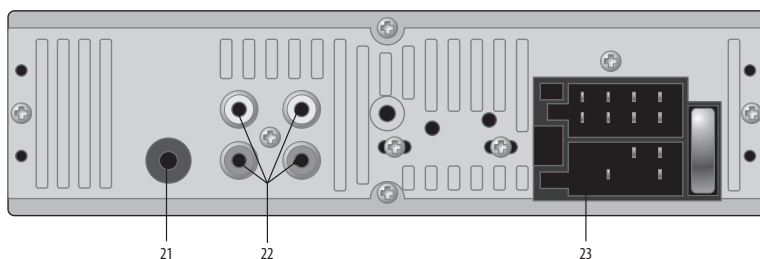
| | |
|--|---------|
| H - Biztonság és karbantartás / EN - Safety and maintenance / SK - Bezpečnosť a údržba / RO - Siguranță și întreținere / SRB-MNE - Bezbednost i održavanje / HR-BIH - Sigurnost i održavanje | 4 – 23 |
| H - Funkciók / EN - Functions / SK - Funkcie / RO - Funcții / SRB-MNE - Funccije / HR-BIH - Funkcije | 24 – 50 |



1. ábra • figure 1. • obraz č.1 • figura 1. • 1. skica • 1. obraz



2. ábra • figure 2. • obraz č.2 • figura 2. • 2. skica • 2. obraz



1. ábra • figure 1. • obraz č.1 • figura 1. • 1. skica • 1. obraz

| | H | EN | SK | RO | SRB/MNE | HR/BIH |
|----------------------------|--|---|--|--|---|---------------------------------------|
| 1. ▶▶ | léptetés előre | stepping forward | krok vpred | pas înainte | korak napred | Korak naprijed |
| 2. POWER / MUTE | be- és kikapcsolás / némítás | ON/OFF switch/ mute | za- a vypnutie / stímenie | pornire și oprire / blocare sunet | uklj. - Isklj. / isključivanje zvučnika | ON/OFF prekidač/isključenje zvuka |
| 3. ◀◀ | léptetés vissza | stepping back | krok vzad | pas înapoi | korak nazad | Premotavanje nazad |
| 4. BAND / CALL | rádió hullámsávok / hívás | radio band/ calling | rozhlasové pásma / volanie | benzi de frecvență radio / apelare | radio band signal / poziv | radio / pozivanje |
| 5. MODE / END CALL | üzemmód váltás / hívás vége | changing modes/ ending calls | zmena režimu / ukončenie hovoru | schimbarea modului de funcționare / încheiere apel | režim rada / završetak poziva | Promjena moda/ kraj poziva |
| 6. AMS | automatikus állomás keresés és tárolás | automatic station seeking and storing | automatické vyhľadávanie a uloženie rozhl. stanice | căutare și salvare automată a posturilor | automatska pretraga i memorisanje stanica | automatska pretraga i memoriranje |
| 7. DISPLAY | alfanumerikus kijelző | alphanumeric display | alfanumerický displej | ecran alfanumeric | alfanumerički displej | Alfanumerički zaslon |
| 8. IR | a távirányító vevője | receiver of remote controller | prijímač diaľkového ovládača | receptor telecomandă | prijemnik za daljinski upravljač | Prijemnik daljinskog upravljača |
| 9. USB | USB aljzat | USB socket | USB zásuvka | soclu USB | USB utičnica | USB konektor |
| 10. SELECTOR | hangereő-szabályozó és menü vezérlő | volume and menu controller | regulátor hlasitosti a ovládanie menu | potenjiometru și control menu | podešavanje jačine zvika i kontrola mena | Jačina zvuka i menu kontrola |
| 11. RESET | gyári alappápot visszaállítása | reset default settings | výrobné nastavenia | revenire la setările din fabrică | povatak na fabrička podešavanja | reset na tvorničke postavke |
| 12. 1/ PLAY / PAUSE | 1. rádió tárhely / lejátszás / szünet | 1. radio station / playing / pause | 1. pamäťové miesto stanice / prehrávanie / pauza | loc salvat nr. 1 / redare / pauză | 1. memorijsko mesto za radio stanicu / reprodukcija / pauza | 1. radio postaja / play / pauza |
| 13. 2/ INTRO | 2. rádió tárhely / dalbevetetés | 2. radio station / introduction | 2. pamäťové miesto stanice / ukážka skladby | loc salvat nr. 2 / prezentare piesă | 2. memorijsko mesto za radio stanicu / prikaz pesama | 2. radio postaja / uvod |
| 14. 3/ REPEAT | 3. rádió tárhely / dal ismétlése | 3. radio station / repeating tracks | 3. pamäťové miesto stanice / opakovanie skladby | loc salvat nr. 3 / repetare piesă | 3. memorijsko mesto za radio stanicu / ponavljanje numera | 3. radio postaja / ponavljanje numera |
| 15. 4/ RANDOM | 4. rádió tárhely / véletlen sorrend | 4. radio station / random playing | 4. pamäťové miesto stanice / náhodné poradie | loc salvat nr. 4 / ordine aleatoare | 4. memorijsko mesto za radio stanicu / nasumični redosled | 4. radio postaja / random |
| 16. 5/ -10 | 5. rádió tárhely / léptetés vissza x10 | 5. radio station / stepping back x10 | 5. pamäťové miesto stanice / krok späť x 10 | loc salvat nr. 5 / pas înapoi x10 | 5. memorijsko mesto za radio stanicu / korak nazad x10 | 5. radio postaja / korak nazad x10 |
| 17. 6/ +10 | 6. rádió tárhely / léptetés előre x10 | 6. radio station / stepping forward x10 | 6. pamäťové miesto stanice / krok dopredu x 10 | loc salvat nr. 6 / pas înainte x10 | 6. memorijsko mesto za radio stanicu / korak napred x10 | 6. radio postaja / korak naprijed x10 |
| 18. SD | memória kártya aljzat | memory card slot | zásuvka pre pamäťovú kartu | soclu cartelă de memorie | ležište za memorijsku karticu | SD kartica |
| 19. MIC | mikrofon | microphone | mikrofon | microfon | mikrofon | Mikrofon |
| 20. AUX | 3,5 mm stereo csatlakozó aljzat | 3,5 mm stereo socket | 3,5 mm stereo pripojovací vstup | intrare muftă stereo 3,5 mm | 3,5 mm stereo utičnica | 3,5 mm stereo konektor |

2. ábra • figure 2. • obraz č.2 • figura 2. • 2. skica • 2. obraz

| | | | | | | |
|---------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------|--|--------------------------------|
| 21. ANTENNE | DIN antenna aljzat | DIN antenna socket | DIN anténová zásuvka | muftă antenă DIN | DIN antenska utičnica | DIN antenna konektor |
| 22. 4 x RCA | stereo audio kimenet | stereo audio output | stereo audio výstup | ieșire audio stereo | stereo audio izlaz | stereo audio izlaz |
| 23. ISO PAIR | tápellátás és hangszóró csatlakozók | power supply and speaker connectors | pripojky napájania a reproduktora | conector alimentare și difuzoare | priključak za povezivanje napajanja i zvučnika | napajanje i zvučnički konektor |

EN-The improved device can also be controlled using a mobile application.
Examples for the functions of the CARMEDIA Android application (not available on iOS)

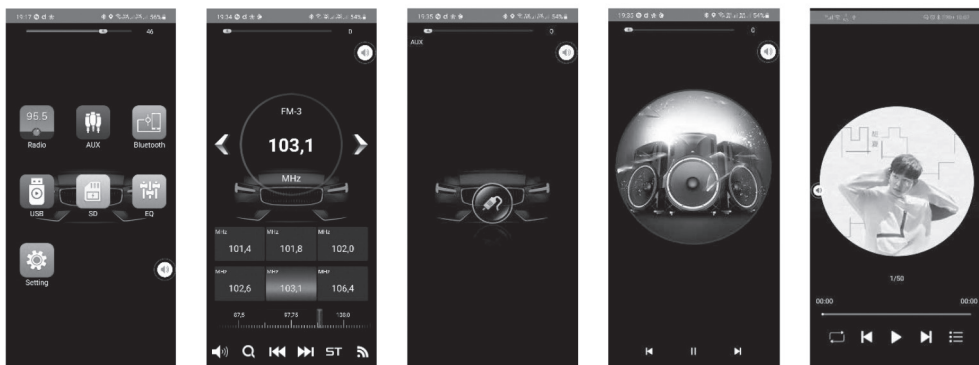
HU-A továbbfejlesztett készülék mobiltelefonos alkalmazással is vezérelhető.
Példák a CARMEDIA Android alkalmazás funkcióira (iOS nem érhető el)

SK- Využitý prístroj môžete ovládať aj aplikáciou na mobilnom telefóne.
Príklady na funkcie aplikácie CARMEDIA Android (iOS nie je dostupný)

RO-Aparatul reinnoit poate fi controlat și prin aplicație de pe telefonul mobil.
Exemple pentru aplicația CARMEDIA pentru sisteme de operare Android (iOS nu este accesibil)

SRB- Usavršeni model se može kontrolisati i aplikacijom preko mobilnog telefona.
Primeri za aplikaciju CARMEDIA Android (iOS nije dostupan)

HR-Poboljšanim uređajem također se može upravljati pomoću aplikacije za mobilni telefon.
Primjeri značajki aplikacije CARMEDIA za Android (iOS nije dostupan)



H AUTÓRÁDIÓ ÉS MP3/WMA LEJÁTSZÓ

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

OLVASSA EL FIGYELMESEN ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁSHOZ!

FIGYELMEZTETÉSEK

• A termék használatba vétele előtt, kérjük, olvassa el az alábbi használati utasítást és őrizze is meg. Az eredeti leírás magyar nyelven készült. Ezt a készüléket azok a személyek, akik csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkeznek, vagy akiknek a tapasztalata és a tudása hiányzik, továbbá gyermekek 8 éves kortól csak abban az esetben használhatják, ha az felügyelet mellett történik, vagy a készülék használatára vonatkozó útmutatást kapnak, és megértik a biztonságos használatból eredő veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Gyermekek kizárólag felügyelet mellett végezhetnek a készülék tisztítását vagy felhasználói karbantartását. Kicsomagolás után győződjön meg róla, hogy a készülék nem sérült meg a szállítás során. Tartsa távol a gyermekeket a csomagolástól, ha az zacskót vagy más veszélyt jelentő összetevőt tartalmaz! • Ez a termék okostelefonokkal képes együttműködni. Ezért e leírás elkészítésekor feltételeztük, hogy a felhasználó birtokában van az okostelefonok kezeléséhez kapcsolódó általános ismereteknek. E rádió beállítása és használata közel áll a telefonok és táblagépek használatához. Egyes telefon beállítások igényelhetnek mélyebb ismereteket és angol nyelvtudást. A leírás első részében a készülék önálló, telefon csatlakoztatása nélküli használatát mutatjuk be. A rádió, a telefon alkalmazása nélkül is teljes értékű készülékként használható. • Kérjük, a használatbavétel előtt olvassa el figyelmesen ezt az útmutatót és tegye el a későbbiekben is hozzáférhető helyre! • Szükség esetén forduljon szakemberhez, nehogy kárt tegyen a készülékben, illetve a gépjárműben! • A tömörített fájloktól, az alkalmazott tömörítőprogramtól és az USB/SD memória minőségéből adódóan előfordulhat olyan téves működés, amely nem a készülék hiányossága. • Nem garantált a szerzői jogvédett DRM fájlok lejátszása! • Csatlakoztathat MP3/MP4 lejátszót is USB kábellel, de ne kössön rá merevlemez tárolót! • A lejátszható fájlok kivül ne tároljon más típusú fájlokat az USB/SD eszközön, mert az lelassíthatja, akadályozhatja a lejátszást. • Ne csatlakoztasson töltési céllal telefont, navigációt... az USB aljzathoz! • Az adathordozót ne tárolja a járműben, ha megfagyhat, vagy ha nagy hőhatásnak van kitéve! • Menet közben ne végezzen olyan műveletet, amely elvonja figyelmét a vezéstől! A készülék vezetés közben történő kezelése és a kijelző figyelése balesetet okozhat. • Ne hallgassa túl hangosan a készüléket! Olyan hangerőt állítson be, hogy vezetés közben a külső zajokat is észlelni tudja! A túl nagy hangerő halláskárosodáshoz is vezethet! • Ne szedje szét, ne alakítsa át a készüléket, mert tüzet, balesetet vagy áramütést okozhat. A nem rendeltetésszerű üzembe helyezés vagy kezelés a garancia megszűnését vonja maga után. • Kizárólag 12 Voltos, negatív testelésű járműben alkalmazható! Másféle célokra való felhasználás áramütést, meghibásodást, tüzet okozhat. A készüléket csak gépjárműben történő használatra tervezték! • Mindig az előírt értékű olvadóbiztosítékot használja! Biztosítékcseré során ügyeljen rá, hogy az új biztosítóbetéttel névleges értéke egyezzen meg az eredetivel. Ellenkező esetben tüzet vagy károsodást okozhat. • Ne akadályozza a készülék hűtését, mert ez belső túlmelegedést, tüzet, okozhat. Szakszerű beépítéssel biztosítsa a készülék megfelelő szellőzését! Szabadon kell hagyni a körben megtalálható szellőzőnyílásokat. • Ügyeljen a korrekt csatlakoztatásra! A rossz bekötés tüzet vagy más meghibásodást okozhat.

hat. • A bekötés/beszerelés előtt távolítsa el az akkumulátor negatív pólusának csatlakozóját! Áramütést, rövidzárlatot és meghibásodást előzhet meg vele. • Szerelés közben ne vágjon bele a kábelekbe, ne sértse meg azok szigetelését! Zárlatot, tüzet okozhat ezzel! • A jármű karosszériájába történő fúrás, csavarozás előtt győződjön meg arról, hogy nem sért meg a burkolat túlóldalán található csöveket, elektromos vezetékeket... • Ne csatlakozzon rá a jármű azon elektromos rendszereire, amelyek a kormányt és féket, vagy az egyéb biztonsági funkciókat működtetik! Bizonytalanná válhat a jármű irányítása, és tűz keletkezhet. • Ne szerelje a készüléket vagy kiegészítőit olyan helyre, ahol akadályozhatják a jármű biztonságos irányítását! Például a kormány és a sebességváltó közelébe. • Ne hagyja, hogy a vezetékek a környező tárgyakra tekeredjenek. A kábeleket és vezetékeket rendezze el úgy, hogy ne akadályozzák a vezetésben. Az akadályt jelentő vagy a kormányra, sebességváltóra, fékpedálra stb. lógó vezetékek rendkívül veszélyesek lehetnek. (pl. Az USB aljzatba csatlakoztatott külső médialejátszó csatlakozókábele.) • Azonnal kapcsolja ki a készüléket, ha bármilyen hibát észlel, és forduljon a forgalmazóhoz. Számos rendellenesség (nincs hang, kellemetlen szag, füst, idegen tárgy a készülékben, stb.) könnyen észlelhető. • Ügyeljen arra, hogy az USB és memóriakártya foglalatokba semmilyen idegen tárgy ne kerülhessen, mert azok végzetes károsodást okozhatnak. • Óvja portól, párától, folyadéktól, hőtől, nedvességtől, fagytól és ütődéstől, valamint a közvetlen hő- vagy napsugárzástól! • A vezetékek elhelyezésénél ügyeljen arra, hogy azok szigetelése ne sérülhessen meg a közelükben található esetlegesen éles, fém alkatrésztől! • Ne végezzen kábelcsatlakoztatást működés közben! Soha ne kapcsolja be a rendszert teljesen feltekert hangerőállás mellett! Az ilyenkor előforduló reccsenés, vagy egyéb zajlökés azonnal tönkretelheti a hangsugárzókat. • A felelőtlen, szakszerűtlen bekötésből és használatból eredő meghibásodásokra nem érvényesíthető a jótállás! A termék szakembernek kell üzembe helyeznie! • A Somogyi Elektronika Kft. igazolja, hogy e rádió-be rendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU Megfelelőségi Nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő címen: somogyi@somogyi.hu • A folyamatos továbbfejlesztések miatt műszaki adat és a design előzetes bejelentés nélkül is változhat. • Az aktuális használati utasítás letölthető a www.somogyi.hu weboldalról. • Az esetleges nyomdahibákért felelősséget nem vállalunk, és elnézést kérünk.

ÓVINTÉZKEDÉSEK

TISZTÍTÁS

Használjon puha, száraz törölkendőt és ecsetet a rendszeres tisztításhoz. Erősebb szennyeződést vízzel megnedvesítve távolítsa el. Óvakodjon a kijelző megkarcolásától, azt soha ne törölje le szárazon vagy durva törölkendővel! Tilos tisztítószereket alkalmazni! Ne kerüljön folyadék a készülék belsejébe és a csatlakozókra!

HŐMÉRSÉKLET

Bekapcsolás előtt győződjön meg róla, hogy az utastér hőmérséklete 0°C és +40°C között van-e, mert a zavartalan működés csak ebben a tartományban garantált. A szélsőséges időjárási viszonyok kárt okozhatnak a készülékben.

ELHELYEZÉS, BESZERELÉS

A készülék beszerelésekor győződjön meg róla, hogy az nem lesz kitéve a következő igénybevételeknek: - közvetlen napsütés, illetve hőhatás (pl. a fűtőrendszerből) - nedvesség, magas páratartalom - jelentősebb mennyiségű por - erőteljesebb vibráció.

Figyelmeztetés! Az elveszett vagy megsérült adatokért stb. a gyártó nem vállal felelősséget, még akkor sem, ha az adatok stb. e termék használata közben vesznek el. Előzőleg javasolt biztonsági másolatot készíteni a csatlakoztatott adathordozón található adatokról, műsorszámokról a személyi számítógépére.

BESZERELÉS (Csak szakember helyezheti üzembe!)

- A jármű kialakításától függően előfordulhat, hogy további fémpánt vagy más rögzítő elem beszerzése válhat szükségessé. A beszerelés módja a különböző autótípusok esetében eltérő lehet.
- A készülék vezetékait csatlakoztassa előírás szerint. Előzőleg ellenőrizze a járműben található csatlakozók alkalmasságát az ezen leírásban megadott bekötési utasítások alapján. Ügyeljen a korrekt és zárlatmentes bekötésre! A hangszóróvezetéseket gondosan vezesse el!
- Tilos a hangszórók bármely vezetékét összekötni a jármű vagy a tápellátás negatív pólusával / testpontjával! (pl. a fekete tápvezetékkel vagy a jármű egy fém pontjával)
- Az audio rendszer külső zajoktól történő megvédése érdekében:
 - Helyezze a készüléket és vezesse a kábeleket legalább 10 cm távolságra az autó műszerfal-kábelkötegetől.
 - Az akkumulátor tápkábeleit tartsa a lehető legtávolabb minden más kábeltől.
 - A földelő/test kábelt biztonságosan csatlakoztassa festéktől, szennyeződéstől és zsiradéktól megtisztított fém felülethez az autó karosszériáján.
 - Zajcsökkentő csatlakoztatása esetén tegye azt a lehető legtávolabb a készüléktől.

A HANGSZÓRÓK CSATLAKOZTATÁSA

Egyes esetekben elképzelhető, hogy a hangerő növelésével nem nő arányosan a mély hangzás. Ez függ a működtetett hangszórók számától és elhelyezésétől, továbbá lehetséges, hogy a járműben valamelyik hangsugárzó vezetéke nem a helyes polaritásnak megfelelően van bekötve.

1. Két első hangszóró alkalmazása esetén:

- *Meg kell cserélni tetszés szerint a jobb vagy baloldali hangszóró +/- polaritását (az egyik hangszóróra menő vezeték két pólusát kell felcserélni; bárhol a rádió és a hangszóró közötti szakaszon).*

2. Négy hangszóró alkalmazása esetén:

- *A., Ha az első kettő és a hátsó kettő hangszóró is az ajtóba van építve (vagy más, de egymástól elszigetelt módon; "hangdobozban"), akkor az első kettő és a hátsó kettő hangszóró közül is egyik-egyik polaritása megfordítandó.*
- *B., Ha az első kettő hangszóró ajtóba van építve, de a hátsó kettő a kalaptartóban, akkor csak az első kettő hangszóró valamelyikének polaritása módosítandó. A hátsó hangszórópár vezetéke az eredeti állapotban marad.*

Tápellátás bekötése

A/1. Nincs bekötve

A/2. Nincs bekötve

A/3. Nincs bekötve

A/4. Akkumulátor pozitív csatlakozókábel, +12 V (sárga)

A memória folyamatos tápellátása érdekében csatlakoztassa közvetlenül a jármű akkumulátorának pozitív (+) sarkához.

A/5. Motoros antenna vezérlése, +12 V (kék)

Csatlakoztassa a motoros antenna +12 V vezetékéhez, ha van ilyen. Ez a vezeték alkalmazható erősítő vagy hangprocesszor távvezérelt bekapcsolására is.

A/6. Nincs bekötve

A/7. Gyűjtáskapcsoló által kapcsolt tápkábel (piros)

Csatlakoztassa ezt a vezetékét a jármű biztosítékdobozának egy szabad csatlakozójához vagy más nem használt áramforráshoz, amely +12 V-ot biztosít de csak akkor, amikor az indítókulcsot elfordítja.

A/8. Test / földelő vezeték (fekete)

Csatlakoztassa ezt a vezetékét egy megfelelő földelési ponthoz a jármű karosszériáján. Győződjön meg róla, hogy tiszta fémfelülethez csatlakoztatja, és rögzítse biztonságosan.

4 hangszóró bekötése

B/1. Jobb hátsó (+) hangszórókimenet

B/2. Jobb hátsó (-) hangszórókimenet

B/3. Jobb első (+) hangszórókimenet

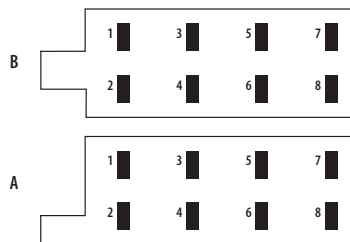
B/4. Jobb első (-) hangszórókimenet

B/5. Bal első (+) hangszórókimenet

B/6. Bal első (-) hangszórókimenet

B/7. Bal hátsó (+) hangszórókimenet

B/8. Bal hátsó (-) hangszórókimenet



A dupla aljzatba csatlakoztasson szabványos ISO csatlakozópárt.

Tilos a hangszórók bármely vezetékét összekötni a jármű vagy a tápellátás negatív pólusával / testpontjával! (pl. a fekete tápvezetékkel vagy a jármű egy fém pontjával)



A TERMÉK NEM JÁTÉK, GYERMEK KEZÉBE NE KERÜLJÖN! EZ A TERMÉK GOMBELEMET TARTALMAZ. TILOS AZ ELEMET LENYELNI, KÉMIAI ÉGÉS VESZÉLY! LENYELÉS ESETÉN, 2 ÓRÁN BELÜL ERŐS BELSŐ ÉGÉST OKOZ ÉS HALÁLHOZ VEZETHET! TARTSA TÁVOL GYERMEKEKTŐL AZ ÚJ ÉS HASZNÁLT ELEMÉKET! HA AZ ELEM TARTÓ FEDELE NEM ZÁRÓDIK BIZTONSÁGOSAN, NE HASZNÁLJA TOVÁBB A TERMÉKET ÉS TARTSA AZT TÁVOL GYERMEKEKTŐL! HA AZT GONDOLJA, HOGY EGY ELEM LENYELÉSRE KERÜLT VAGY BEKERÜLT BÁRMELY TESTRÉSZBE, AZONNAL KERESSEN FEL ORVOST!



Az esetleges halláskárosodás megelőzése érdekében ne hallgassa nagy hangerővel hosszabb időn keresztül!

ÁRTALMATLANÍTÁS



A hulladékká vált berendezést elkülönítetten gyűjtse, ne dobja a háztartási hulladékba, mert az a környezetre vagy az emberi egészségre veszélyes összetevőket is tartalmazhat! A használt vagy hulladékká vált berendezés térítésmentesen átadható a forgalmazás helyén, illetve valamennyi forgalmazónál, amely a berendezéssel jellegében és funkciójában azonos berendezést értékesít. Elhelyezheti elektronikai hulladék átvételére szakosodott hulladékgyűjtő helyen is. Ezzel Ön védi a környezetet, embertársai és a saját egészségét. Kérdés esetén keresse a helyi hulladékkezelő szervezetet. A vonatkozó jogszabályban előírt, a gyártóra vonatkozó feladatokat vállaljuk, az azokkal kapcsolatban felmerülő költségeket viseljük. Tájékoztató a hulladékkezelésről: www.somogyi.hu

AZ ELEMEK, AKKUK ÁRTALMATLANÍTÁSA

Az elemeket/akkukat nem szabad a normál háztartási hulladékkal együtt kezelni. A felhasználó törvényi kötelezettsége, hogy a használt, lemerült elemeket/akkukat lakóhelye gyűjtőhelyén, vagy a kereskedelemben leadja. Így biztosítható, hogy az elemek/akkuk környezetkímélő módon legyenek ártalmatlanítva.

EN CAR RADIO AND MP3/WMA PLAYER

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ THE INSTRUCTION MANUAL CAREFULLY BEFORE USE AND RETAIN IT FOR LATER REFERENCE!

WARNINGS

• Before using the product for the first time, please read the instructions for use below and retain them for later reference. The original instructions were written in the Hungarian language. This appliance may only be used by persons with impaired physical, sensory or mental capabilities, or lacking in experience or knowledge, as well as children from the age of 8, if they are under supervision or have been given instruction concerning use of the appliance and they have understood the hazards associated with use. Children should not be allowed to play with the unit. Children may only clean or perform user maintenance on the appliance under supervision. After unpacking the unit, confirm that it has not been damaged during transit. Keep the packaging away from children if it contains plastic bags or other potentially hazardous components. • This product is able to connect to a smartphone. Therefore, when drafting this manual, we assumed that the user has acquired the basic skills necessary for using smartphones. The setup and use of this radio is very similar to the use of telephones and tablets. Certain telephone settings may require deeper knowledge and an understanding of English. In the first part of the manual, we are going to describe the individual use of the device without a mobile phone. The radio can be used as a fully-equipped device even without a telephone. • Before starting to use the player, read these instructions carefully, then keep them in an accessible place for future reference. • Seek professional assistance if necessary to prevent damaging the unit or motor vehicle! • Depending on the compressed files, the MP3 compression program used, and the quality of the USB/SD memory, anomalies may occur during playback, which are not due to the unit malfunctioning. • The playback of copy righted DRM files is not guaranteed! • Do not store any additional files on the USB/microSD device other than playable files, because they can slow down or interfere playback. • Do not connect mobile phone, navigation ... with charging purpose to the USB socket! • Do not store data storage in the vehicle if it is exposed to freezing or extremely high temperatures! • While underway, do not do anything that distracts your attention from driving. Handling the player while driving can result in accidents. Spend the minimum time watching the display! • Do not listen to the player too loud. Set a volume that allows you to hear external sounds while driving. Extreme volumes can also cause permanent damage to your ears! • Do not disassemble or remake the player, as that can cause fire, accidents, or electric shock. Incorrect use or installation renders the warranty void. • Only for use in cars with a 12 V battery and a negative ground. Using the player for any other purpose can result in electric shock, damage, or fire. The player was designed exclusively for use in vehicles! • Always use melting fuses with the proper values. When replacing a fuse, make sure that the new fuse has the same nominal value as the one you are replacing. Using a different fuse can cause fire or damage. • Do not block the player's cooling vents, as that can cause its circuits to overheat, resulting in fire. Install the player properly to ensure adequate ventilation. The air vents around the edge must be left free. • Make

sure to connect the player correctly. Incorrect connections can result fire or other defaults. • Prior to wiring/ installation, be sure to remove the car battery's negative terminal connection! This will prevent any electric shock, short circuit or malfunction. • While installing the player never cut through cables or damage their insulation. Doing so can result in short circuit and fire! • Before drilling holes or inserting screws into your vehicle's body make sure you do not damage tubes or electric wires on the other side of the cover... • Do not connect to any electric systems of your vehicle that operate steering, brakes, or any other safety function. Doing so can result in loss of control over the vehicle, and can cause fire. • Do not install the player or its accessories in a location where they can prevent you from controlling the vehicle safely, e.g., nearby the steering-wheel and the gear shift. • Make sure that wires do not coil around neighboring objects. Arrange cables and wires in a way that does not hinder you in driving. Wires that interfere with your movement or hang over the gear shift, the brake etc. can be extremely dangerous. • In case of any malfunction, turn of the player immediately, and consult your distributor. Many malfunctions are very easy to detect (e.g., no sound, bad smell, smoke, an external object inside the product etc.). • Make sure that no external objects get into the USB socket or the memory card slot, as these can cause fatal damage. • Protect it from dust, damp, liquids, heat, moisture, frost and impact, as well as direct heat or sunlight! • When leading the connection cables make sure that their insulation does not get damaged by any sharp metal objects nearby! • Do not connect any cables when the device is working. Never turn on the system with the volume at the maximum level! Cracking or other noise impact occurring that time can immediately damage the speakers irreparably! • The warranty is not applicable to damage caused by irresponsible or improper installation or use! • Only for use in cars with a 12 V battery and a negative ground. Using the player for any other purpose can result in electric shock, damage, or fire. The player was designed exclusively for use in vehicles! • Due to continuous improvements, the technical data and design may change without any prior notice. • The actual instruction manual can be downloaded from www.somogyi.hu website. • We don't take the responsibility for printing errors which may occur, and apologize for them.

PRECAUTIONS

CLEANING

Use a soft, dry cloth and a brush for regular cleaning. To remove stronger stains, wet the cloth slightly with water. Avoid scratching the display's surface; never wipe the display when it is dry, and do not use a rough cloth to clean the display! Do not use any detergents! Make sure no liquid gets inside the product or onto the connectors!

TEMPERATURE

Before turning on the player make sure that the temperature inside the car is between 0°C and +40°C, as the product is only guaranteed to operate properly within this temperature range. Extreme weather conditions can damage the product.

LOCATION, INSTALLATION

When installing the product, make sure it will not be exposed to any of the followings:

- direct sunlight or heat (e.g. from the heating system), - moisture, high humidity, - a significant amount of dust, - strong vibration

Warning! *Manufacturer doesn't take responsibility for lost or damaged data, even if these data, etc. have been lost during the use of this product. It is recommended to make a safety copy about the data, tracks –located on the data storage- to your computer.*

INSTALLATION (Only a specialist can install it!)

- Depending on the vehicle's design, additional metal straps or other means of fastening may be required. The manner of installation may differ from the instructions depending on the vehicle model!
- Connect the unit's wires according to the instructions. Inspect the connectors in the vehicle for suitability according to the wiring instructions in this manual. Make sure that the connections are properly made and free of short circuits. The speaker wiring should be conducted properly!
- It is prohibited to connect any of the speaker wires to the vehicle's or batteries negative terminal/grounding point! (e.g. black power cable or metal point on the vehicle)
- In order to protect audio system from external noises:
 - Locate the device and lead the cables at least 10 cm far from the car dashboard-cables.
 - Keep the battery power cables as far from any others as you can.
 - Grounding cable should be connected securely to a clean surface of the car chassis, free from paint, dirt and grease.
 - In case of connecting noise reductor, place it as far as possible from the unit, in case of noise reduction connection.

CONNECTING SPEAKERS

In some cases, increasing the volume will not proportionally increase the bass level. This is dependent on the number of speakers used and their positioning, moreover, a speaker in the vehicle might also be wired out of phase.

1. When two front speakers are used:

- *Reverse the +/- polarity of either the right or left front speaker (the wires leading to either speaker should be reversed anywhere between the radio and the speaker).*

2. When four speakers are used:

- *A., If both the front and rear speakers are built into the doors (or otherwise isolated from each other, such as in a sound box), then the polarity of either speaker in both the front and rear should be reversed.*
- *B., If the front speakers are built into the doors but the rear speakers are built into the hat rack panel, then only the polarity of either front speaker should be reversed. The rear speakers' wires should remain unaltered.*



THE PRODUCT IS NOT A TOY. KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.

THIS PRODUCT INCLUDES A BUTTON BATTERY. IT IS FORBIDDEN TO SWALLOW THE BATTERY, RISK OF CHEMICAL BURN. IN CASE OF INGESTION, IT MAY CAUSE STRONG INTERNAL BURN WITHIN 2 HOURS AND MAY LEAD TO DEATH. KEEP THE NEW AND USED BATTERIES OUT OF REACH OF CHILDREN. IF THE COVER OF THE BATTERY COMPARTMENT CANNOT GET CLOSED SECURELY, DO NOT CONTINUE TO USE THE PRODUCT AND KEEP IT AWAY FROM CHILDREN. IF YOU THINK THAT A BATTERY HAS BEEN SWALLOWED OR GOT INTO ANY BODY PARTS, SEEK MEDICAL ATTENTION IMMEDIATELY



To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

DISPOSAL



Waste equipment must be collected and disposed separately from household waste because it may contain components hazardous to the environment or health. Used or waste equipment may be dropped off free of charge at the point of sale, or at any distributor which sells equipment of identical nature and function. Dispose of product at a facility specializing in the collection of electronic waste. By doing so, you will protect the environment as well as the health of others and yourself. If you have any questions, contact the local waste management organization. We shall undertake the tasks pertinent to the manufacturer as prescribed in the relevant regulations and shall bear any associated costs arising.

DISPOSING OF ALKALINE AND RECHARGEABLE BATTERIES

Batteries, whether alkaline or rechargeable, must not be handled together with regular household waste. It is the legal obligation of the product's user to dispose of batteries at a nearby collection center or at a retail shop. This ensures that the batteries are ultimately neutralized in an environment-friendly way.

SK **AUTORÁDIO A MP3/WMA PREHRÁVAČ**

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

POZORNE SI PREČITAJTE TENTO NÁVOD NA OBSLUHU A USCHOVAJTE HO PRE BUDÚCE POUŽITIE!

• Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte tento návod na použitie a starostlivo si ho uschovajte. Tento návod je preklad originálneho návodu. Spotrebič nie je určený na používanie osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, vrátane detí od 8 rokov, používať ho môžu len pokiaľ im osoba zodpovedá za ich bezpečnosť, poskytuje dohľad alebo ich poučí o používaní spotrebiča a pochopia nebezpečenstvá pri používaní výrobku. Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa so spotrebičom nehrali. Čistenie alebo údržbu výrobku môžu vykonať deti len pod dohľadom. Po rozbalení výrobku skontrolujte, či sa výrobok počas prepravy nepoškodil. Nedávajte deťom balenie výrobku, keď obsahuje sáčok alebo iný nebezpečný komponent! • Tento výrobok môže byť spárovaný so smartfónom. Preto pri zhotovení tohto návodu sme predpokladali, že používateľ má všeobecné znalosti o používaní smartfónov. Nastavenie a používanie tohto rádia je veľmi podobné používaniu mobilných telefónov a tabletov. Niektoré nastavenia telefónu môžu vyžadovať hlbšie vedomosti a znalosť anglického jazyka. V prvej časti návodu nájdete samostatné používanie rádia bez pripojenia telefónu. Rádio sa dá plnohodnotne používať aj bez telefónu • Prosíme, pred uvedením do prevádzky prístroja si prečítajte tento návod a uložte ho na dostupné miesto pre neskoršie použitie! • Ak je potrebné, obráťte sa na odborníka, aby ste nepoškodili prístroj alebo motorové vozidlo! • Vzhľadom na skomprimované súbory, použitého kompresného programu a kvality USB/SD pamäte môže vzniknúť porucha pri prehrávaní, čo nie je nedostatkom tohto prístroja. • Nie je zaručené prehrávanie DRM súborov s ochranou autorského práva! • Cez USB kábel môžete pripojiť aj MP3/MP4 prehrávač, ale nikdy nepripojte pevný disk! • Na USB/SD pamäť neukladajte iné typy súborov, ako podporované, môžu spomaliť alebo prekázať prehrávanie. • Nepripájajte telefón, navigáciu s cieľom nabíjať... do USB! • Pamäťové úložiská neskladujte vo vozidle, môžu zamrznúť alebo poškodiť od vysokej teploty! • Počas jazdy nevykonávajte úkony, ktoré môžu odvrátiť pozornosť od riadenia motorového vozidla! Manipulácia s prístrojom počas jazdy môže spôsobiť nehodu! Sledovaniu displeja venujte minimálny čas! • Prístroj nepočúvajte na vysokej hlasitosti! Nastavte takú úroveň hlasitosti, pri

ktorej počas riadenia vozidla môžete vnímať aj vonkajšie zvuky! Príliš vysoká hlasitosť môže spôsobiť aj poruchu sluchu! • Prístroj nerozmontujte, neprerábajte, môže spôsobiť požiar, úraz alebo úraz elektrickým prúdom. Nesprávna inštalácia a prevádzka prístroja spôsobí stratu záruky. • Prístroj sa dá namontovať výlučne do motorových vozidiel s elektrickou sústavou 12 V, so záporným pólom spojeným s kostrou vozidla! Používanie iným spôsobom môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom, poruchu prístroja alebo požiar. Prístroj bol navrhnutý na používanie iba v motorovom vozidle! • Používajte vždy tavnú poistku s predpísanou hodnotou! Pri výmene poistky dbajte aby menovitá hodnota novej poistky súhlasila s pôvodnou. V opačnom prípade môže spôsobiť požiar alebo poškodenie. • Neobmedzujte chladenie prístroja, môže viesť k jeho vnútornému prehriatiu a spôsobiť požiar. Odbornou montážou zabezpečte jeho správne vetranie! Vetracie otvory musia byť voľné. • Dbajte na správne zapojenie! Nesprávne zapojenie môže spôsobiť požiar alebo poškodenie prístroja. • Pred inštaláciou/zapojením odpojte záporný pól akumulátora od vozidla! Môžete tým predchádzať úraz elektrickým prúdom, skrat a poškodenie prístroja. • Pri inštalácii neporušíte káble a ich izoláciu! Môžete tým spôsobiť skrat, požiar! • Pred vŕtaním, skrútkovaním do karosérie vozidla sa presvedčte, či s tým neporušíte trubky, elektrické vodiče pod krytom... • Nepripájajte k tým elektrickým obvodom, ktoré ovládajú volant, brzdy alebo iné bezpečnostné zariadenia! Riadenie vozidla sa môže stať nebezpečné a môže vzniknúť požiar. • Prístroj a jeho príslušenstvá nenamontujte na miesta, kde môžu obmedziť bezpečné riadenie motorového vozidla! Napríklad do blízkosti volantu a riadiacej páky. • Nepripustíte, aby sa elektrické vodiče namotali na okolité predmety. Káble a vodiče umiestnite tak, aby vám nebránili v riadení vozidla. Vodiče visiace na volante, riadiacej páke, brzdového pedála atď. môžu byť mimoriadne nebezpečné. (napr. kábel externého mediálneho prehrávača pripojený do USB zásuvky) • V prípade akejkoľvek poruchy prístroj okamžite vypnite a obráťte sa na predajcu. Mnoho chýb (zvuk nepočuť, nepríjemný zápach, dym, cudzí predmet v prístroji, atď.) sa ľahko zisťuje. • Dbajte na to, aby sa do zásuvky USB a pamäťovej karty nedostal žiadny cudzí predmet, môže spôsobiť fatálne škody. • Prístroj chráňte pred prachom, parou, tekutinou, teplom, vlhkosťou, mrazom a nárazom, a priamym tepelným alebo snečným žiarením! • Pri umiestnení vodičov dbajte o to, aby sa nepoškodila ich izolácia od ostrých, kovových predmetov v ich blízkosti! • Nepripájajte káble počas prevádzky prístroja! Nikdy nezapnite prístroj pri maximálnej hlasitosti! Takto vzniknutý prásť, alebo iný zvukový náraz môže reproduktory okamžite poškodiť. • Záruka je vylúčená z poškodení, vzniknutých z nezodpovednej, neodbornej inštalácie a používania prístroja. • Somogyi Elektronik potvrdzuje, že rádiový prístroj je v súlade so smernicou 2014/53/EU. Celý text vyhlásenia o zhode EU je dostupný na adrese: somogyislovensko@somogyi.sk • Výrobca si vyhradzuje právo zmeniť technické parametre a design výrobku kedykoľvek bez predchádzajúceho upozornenia. • Aktuálny návod na použitie si môžete stiahnuť z webovej stránky www.somogyi.sk. • Za prípadné chyby v tlači nezodpovedáme a ospravedlňujeme sa za ne.

OPATRENIA ČISTENIE

K pravidelnému čisteniu používajte mäkkú, suchú utierku a štetec. Silnejšie nečistoty môžete odstrániť vlhkou utierkou. Vyvarujte sa poškrabaniu displeja, ten nikdy neutierajte nasucho alebo drsnou utierkou! Je zakázané používať čistiace prostriedky! Dbajte na to, aby sa nedostala voda do prístroja a na konektory!

TEPLOTA

Pred zapnutím prístroja sa presvedčte, či teplota vo vnútornom priestore vozidla je v rozsahu 0°C až +40°C, nerušená prevádzka je zaručená iba v tomto rozsahu. Extrémne poveternostné podmienky môžu prístroj poškodiť.

UMIESTNENIE, INŠTALÁCIA

Pri inštalácii sa presvedčte, či prístroj nebude vystavený nasledovným vplyvom:

- priame slnečné žiarenie alebo tepelné žiarenie (napr. z vykurovacieho systému) - vlhkosť, vysoká vlhkosť vzduchu – nadmerné množstvo prachu – silnejšia vibrácia

Pozor! Výrobca nezodpovedá za stratené alebo poškodené dáta, atď, ani v prípade, ak sa tie stratili počas prevádzky tohto prístroja. Odporúča sa zálohovať dáta, skladby umiestnené na pripojenom úložisku na vlastný osobný počítač.

INŠTALÁCIA (Môže inštalovať iba kvalifikovaná osoba!)

- V závislosti od konštrukcie vozidla môže byť potrebné si zaobstarať ďalšie upevňovacie prvky. Spôsob inštalácie prístroja môže byť odlišný v závislosti od typu motorového vozidla.
- Káble prístroja zapojte podľa predpisov. Najprv skontrolujte správnosť konektorov podľa návodu zapojenia. Dbajte na správne a bezskratové zapojenie! Káble k reproduktorom umiestnite starostlivo!
- Je zakázané spojiť vodiče reproduktorov so záporným / ukostrovacím pólom vozidla! (napr. s čiernym napájacím vodičom alebo s kovovou časťou vozidla)
- Pre ochranu audiosystému pred vonkajším rušením:
 - Prístroj a jeho vodiče umiestnite do vzdialenosti minimálne 10 cm od káblového zväzku palubnej dosky vozidla.
 - Napájací kábel akumulátora umiestnite čo najďalej od ostatných káblov.
 - Uzemňovací / ukostrovací vodič pripojte na kovovú kostru karosérie, očistenú od farby, nečistoty a mastnoty.
 - V prípade použitia odrušovača ho umiestnite čo najďalej od autorádia.

ZAPOJENIE REPRODUKTOROV

V niektorých prípadoch sa môže stať, že so zvyšovaním hlasitosti sa nízke tóny nezvyšujú úmerne. To závisí od počtu použitých reproduktorov a ich umiestnenia, ďalej je možné, že polarita niektorého reproduktora nie je správne zapojená.

1. V prípade zapojenia len dvoch predných reproduktorov:

- *Treba prehodiť +/- polaritu jedného ľubovoľného z predných reproduktorov (treba zameniť dve žily kábla jedného reproduktora; kdekolvek medzi rádiom a reproduktorom).*

2. V prípade zapojenie štyroch reproduktorov:

- *A., Ak predné aj zadné reproduktory sú namontované do dverí vozidla (alebo inak, ale od seba izolovaným spôsobom; "v rebrbedni"), tak treba zameniť polaritu jedného reproduktora z prednej dvojice aj zo zadnej dvojice reproduktorov.*
- *B., Ak predné reproduktory sú namontované do dverí a zadné do zadnej odkladacej plochy vozidla, tak treba zameniť polaritu len u jedného predného reproduktora. Zapojenie zadného páru reproduktorov ostáva pôvodné.*



VÝROBOK NIE JE HRAČKA, NEPATRÍ DO RÚK DEŤOM!

TENTO VÝROBOK OBSAHUJE GOMBÍKOVÚ BATÉRIU, JE ZAKÁZANÉ JU PREHLTNÚŤ, NEBEZPEČENSTVO CHEMICKEJ POPÁLENINY! 2 HODINY PO PREHLTNUTÍ SPÔSOBÍ SILNÚ VNÚTORNÚ POPÁLENINU, MÔŽE DÔJSŤ K USMRTENIU! NOVÉ AJ POUŽITÉ BATÉRIE UKLADAJTE MIMO DOSAH DEŤÍ! V PRÍPADE, AK SA DRŽIAK BATÉRIE NEZATVÁRA BEZPEČNE, VÝROBOK ĎALEJ NEPOUŽÍVAJTE A ULOŽTE HO MIMO DOSAH DEŤÍ! V PRÍPADE, AK SI MYSLÍTE, ŽE DOŠLO K PREHLTNUTIU BATÉRIE ALEBO SA DOSTALA DO AKÉHOKOL'VEK TELESNÉHO OTVORU, OKAMŽITE VYHLÁDAJTE LEKÁRA!



Počúvanie zariadenia pri vysokej hlasitosti počas dlhšiu neprerušenu dobu môže viesť k trvalému poškodeniu sluchu!

ZNEHODNOCOVANIE



Výrobok nevyhadzujte do bežného domového odpadu, separujte oddelene, lebo môže obsahovať súčiastky nebezpečné na životné prostredie alebo aj na ľudské zdravie! Za účelom správnej likvidácie výrobku odovzdajte ho na mieste predaja, kde bude prijatý zdarma, respektíve u predajcu, ktorý predáva identický výrobok vzhľadom na jeho ráz a funkciu. Výrobok môžete odovzdať aj miestnej organizácii zaoberajúcej sa likvidáciou elektroodpadu. Tým chránite životné prostredie, ľudské a teda aj vlastné zdravie. Prípadné otázky Vám zodpovie Váš predajca alebo miestna organizácia zaoberajúca sa likvidáciou elektroodpadu.

ZNEHODNOCOVANIE BATÉRIÍ A AKUMULÁTOROV

Batérie / akumulátory nesmiete vyhodiť do komunálneho odpadu. Užívateľ je povinný odovzdať použité batérie / akumulátory do zberu pre elektrický odpad v mieste bydliska alebo v obchodoch. Touto činnosťou chránite životné prostredie, zdravie ľudí okolo Vás a Vaše zdravie.



RADIO PENTRU AUTOVEHICULE ȘI PLAYER MP3/WMA

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA

CITIȚI MANÚALUL CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI-L ÎNTR-UN LOC ACCESIBIL PENTRU UTILIZARE ULTERIOARĂ!

ATENȚIONĂRI

- Înainte de utilizare, vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și păstrați-le! Manualul original a fost redactat în limba maghiară. Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale diminuate, ori de către persoane care nu au experiență sau cunoștințe suficiente (inclusiv copii); copiii peste 8 ani pot utiliza aparatul în cazul în care sunt supravegheați de către o persoană care răspunde de siguranța lor, sau sunt informați cu privire la funcționarea aparatului în condiții de siguranță și au înțeles ce pericole pot rezulta din utilizarea necorespunzătoare. Nu lăsați copii să se joace cu aparatul. Curățarea sau utilizarea produsului de către copii este permisă numai cu supravegherea unui adult. După despachetare, asigurați-vă că aparatul nu a fost deteriorat în timpul transportului. Țineți copiii la distanță de ambalaje, mai ales dacă acestea includ pungi sau alte obiecte care pot fi periculoase! • Acest produs poate funcționa cu telefoane inteligente. Astfel, la momentul întocmirii acestor instrucțiuni s-a presupus că utilizatorul are cunoștințe generale privind gestionarea acestor echipamente. Setarea și utilizarea acestui radio este similar cu cea a tabletelor și a telefoanelor mobile. Unele setări pot necesita cunoștințe tehnice mai aprofundate ori cunoașterea limbii engleze. În prima parte a descrierii vă prezentăm instrucțiuni de utilizare pentru radio, fără conectarea unui telefon mobil. Radioul se poate utiliza deplin și fără un telefon. • În caz de nevoie adresați-vă unui specialist, pentru a nu deteriora aparatul sau autovehiculul!
- Datorită fișierelor compactate, al programul de compactare, respectiv din calitatea suportului de memorie USB/SD, se pot întâlni erori de funcționare, care însă nu sunt defecțiuni ale aparatului. • Nu garantăm redarea fișierelor de tip DRM, protejate de drepturile de autor! • Puteți conecta prin cablu USB și player MP3/MP4, dar nu și hard disk extern! • Datorită fișierelor compactate, al programul de compactare, respectiv din calitatea suportului de memorie USB/SD, se pot întâlni erori de funcționare,

care însă nu sunt defecțiuni ale aparatului. • Pe suportii de memorie USB/SD nu depozitați alte tipuri de fișiere, decât cele care se pot reda, deoarece încetinesc sau împiedică funcționarea. • Nu conectați la priza USB cu scopuri de încărcare telefon, navigație... • Nu depozitați suportii externi de memorie în autovehicul, pentru a evita expunerea acestora la îngheț sau temperaturi ridicate! • În timpul conducerii autovehiculului nu efectuați manevre care vă pot distra atenția! Manevrarea aparatului în timpul condusului poate provoca accident • Nu ascultați aparatul la volum ridicat! Alegeți un volum pe lângă care puteți sesiza și zgomotele exterioare! Volumul prea ridicat poate provoca deficiențe de auz! • Nu desfaceți sau modificați aparatul, deoarece puteți provoca foc, accident sau electrocutare. Montarea sau utilizarea cu un scop diferit față de cel prevăzut conduce la pierderea garanției produsului. • Se utilizează exclusiv în autovehicule cu un curent la împământare negativ, de 12 Volți! Utilizarea cu alt scop poate provoca electrocutare, defecțiune sau foc. Aparatul a fost proiectat doar pentru utilizare în autovehicule! • Utilizați întotdeauna siguranțe fuzibile cu valoarea recomandată! La schimbarea siguranței să aveți în vedere ca valoarea nominală să fie identică cu cea a siguranței originale. În caz contrar poate provoca incendiu sau alte daune. • Nu împiedicați aerisirea aparatului, deoarece poate provoca încălzirea în exces a aparatului sau incendiu. Printr-o instalare profesională asigurați aerisirea potrivită al aparatului! Trebuie să lăsați libere orificiile de ventilare. • Aveți în vedere conectarea corectă! O legare defectuoasă poate provoca incendiu sau alte defecțiuni. • Înainte de conectare/montare îndepărtați conectorul polului negativ de pe acumulatorul autovehiculului! Astfel puteți preveni electrocutarea, scurtcircuitarea și defectarea aparatului. • În timpul montării protejați cablurile și izolația acestora! Puteți provoca scurtcircuit, incendiu! • Înainte de a găuri sau înșuruba în bordul autovehiculului, verificați să nu atingeți țevi, cabluri electrice ... aflate în partea opusă a bordului. • Nu vă racordați la acele circuite electrice ale autovehiculului, care deservesc volanul și frâna sau alte funcții de siguranță ale vehiculului! Poate provoca nesiguranță în conducerea autovehiculului sau chiar incendiu. • Nu montați aparatul sau accesoriile acestuia în locuri care pot periclita conducerea în siguranță a autovehiculului! De exemplu în apropierea volanului sau al schimbătorului de viteze. • Evitați încolăcirea cablurilor pe diverse obiecte. Aranjați cablurile în așa fel, încât să nu vă deranjeze în timpul condusului. Cablurile care vă blochează sau atârnă deasupra volanului, schimbătorului de viteze, pe pedale etc sunt foarte periculoase. (de ex. cablu de conectare pentru player media extern conectat la mufa USB.) • Opriti imediat utilizarea aparatului dacă sesizați orice defecțiune și adresați-vă distribuitorului. O serie de defecțiuni pot fi detectate cu ușurință (lipsa sunetului, miros neplăcut, fum, prezența unui obiect străin în aparat etc). • Aveți grijă să nu pătrundă nici un obiect străin în conectorii USB și al diverselor suportii de memorie, pentru că acestea pot provoca defecțiuni iremediabile. • Protejați de praf, aburi, lichide, căldură, umiditate, îngheț, șocuri mecanice sau incidența directă termică sau solară! • La poziționarea și conducerea cablurilor aveți grijă ca izolația acestora să nu fie deteriorată de obiectele ascuțite, metalice, aflate în apropiere! • Nu conectați cablurile în timpul funcționării aparatului! Niciodată să nu porniți aparatul cu volumul la maxim! Pârâitul sau zgomotul auzit în aceste cazuri poate provoca defecțiuni iremediabile în difuzoare. • Garanția nu acoperă defecțiunile provocate de o montare sau utilizare ireponsabilă, necorepunzătoare! Produsul trebuie să fie instalat de către un specialist! • Somogyi Elektronik SRL declară următoarele: acest aparat de tip radio, este în conformitate cu cerințele Directivei pentru Echipamente Radio 2014/53/EU. Textul integral al declarației de Conformitate este accesibil pe site-ul: www.somogyi.ro. • Datorită îmbunătățirii continue a produselor, unele date tehnice și de design pot fi modificate fără o înștiințare prealabilă. • Manualul de utilizare actual se poate descărca de pe site-ul www.somogyi.ro. • Nu ne asumăm răspunderea pentru eventualele greșeli de tipar și ne cerem scuze pentru acestea.

MĂSURI DE PRECAUȚIE CURĂȚARE

Pentru curățarea periodică utilizați o lavetă moale și uscată, respectiv o pensulă. O murdărire mai insistentă se îndepărtează cu o lavetă ușor umezită în apă. Evitați zgărirea afișajului, niciodată nu o ștergeți uscată sau cu o lavetă aspră! Este interzisă utilizarea detergenților! Nu permiteți pătrunderea lichidelor în interiorul aparatului sau pe conectorii acestuia!

TEMPERATURA

Înainte de pornirea aparatului, verificați ca temperatura din interiorul autovehiculului să fie între 0°C și +40°C, deoarece funcționarea optimă se garantează doar în acest interval de temperatura. Condițiile extreme meteorologice pot dăuna aparatului.

AMPLASARE, MONTARE

La montarea aparatului să aveți în vedere ca aparatul să nu fie expus la următoarele: radiații directe solare și termice (de ex. de la sistemul de încălzire a autovehiculului) - umiditate, aburi - praf în exces - vibrații puternice.

Atenție! Producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru eventuala pierdere sau deteriorare a datelor, nici în cazul în care acesta s-a întâmplat în timpul utilizării aparatului de radio. Este recomandat salvarea unei copii a datelor, fișierelor pe calculatorul personal de pe suportul de memorie, înainte de utilizarea acestuia în aparat.

MONTARE (Se pune în funcțiune doar de către un specialist!)

- În funcție de construcția mașinii poate fi necesară achiziția unei benzi metalice sau a altor elemente de fixare. În cazul unor autovehicule, modul de montare a aparatului s-ar putea să difere față de cele descrise în prezenta în descriere.
- Legați cablurile aparatului, conform instrucțiunilor. Prima dată verificați dacă mufele și conectorii din autovehicul sunt potrivite pentru montarea aparatului, în conformitate cu cele descrise în prezentul manual. Aveți în vedere corectitudinea legăturilor și evitați scurtcircuitarea! Conduceți cablurile boxelor cu atenție!
- Este interzisă legarea oricărui fir de la boxe cu polul negativ/masa a autovehiculului sau al alimentării (de ex. cu cablul de alimentare negru sau cu o parte metalică a autovehiculului).
- Pentru protejarea sistemului audio de zgomotele externe:
 - Așezați aparatul și conduceți cablurile la o distanță de cel puțin 10 cm de cablurile autovehiculului.
 - Țineți cât de departe posibil cablurile acumulatorului de alte cabluri.
 - Conectați cablul de împământare de o parte metalică a autovehiculului, care inițial a fost curățată de impurități, uleiuri și vopsea.
 - În cazul în care utilizați un echipament pentru reducerea zgomotelor, acesta trebuie montat cât mai departe de aparat.

CONNECTAREA DIFUZOARELOR

În unele cazuri este posibil, ca prin mărirea volumului nu crește proporțional și volumul joaselor. Acest lucru depinde atât de numărul difuzoarelor, cât și de amplasarea acestora sau legarea eronată a firelor acestora de poli.

1. În cazul utilizării celor două difuzoare frontale:

- Trebuie schimbată, în funcție de preferințe, polaritatea difuzoarelor din stânga sau din dreapta +/- (se schimbă firele cablului de la unul dintre difuzoarele frontale; oriunde între aparatul radio și difuzor).

2. În cazul utilizării a patru difuzoare:

- A., În cazul în care atât difuzoarele din față, cât și cele din spate sunt montate în uși (sau dacă sunt separate în vreun fel; în "boxă"), atunci se poate schimba polaritatea atât unuia din față, cât și unuia din spate.
- B., În cazul în care difuzoarele din față sunt montate în uși, iar cele din spate în spatele tetierelor, se va schimba doar polaritatea unuia din față. Cablurile difuzoarelor din spate rămân neschimbate.



PRODUSUL NU ESTE JUCĂRIE, A NU SE LĂSA LA ÎNDEMÂNA COPIILOR!

ACEST PRODUS CONȚINE BATERII TIP BUTON. ESTE INTERZISĂ ÎNGHIȚIREA BATERIEI, PERICOL DE ARSURĂ CHIMICE! DUPĂ INGERARE, ÎN 2 ORE PROVOACĂ ARSURI INTERNE SEVERE ȘI POATE PROVOCA MOARTE! NU ȚINEȚI BATERIILE UZATE ȘI CELE NOI LA ÎNDEMÂNA COPIILOR! DACĂ CAPACUL SUPORTULUI DE BATERII NU SE ÎNCHIDE ÎN SIGURANȚĂ, ÎNCETAȚI UTILIZAREA PRODUSULUI ȘI ȚINEȚI-L DEPARTE DE COPIII! DACĂ CREDEȚI CĂ O BATERIE A FOST ÎNGHIȚITĂ SAU A AJUNS ÎN VREO PARTE A CORPULUI COPILULUI, ADRESAȚI-VĂ IMEDIAT UNUI MEDIC!



Pentru prevenirea eventualelor deficiențe de auz nu ascultați la volum ridicat pentru o lungă perioadă de timp!

ELIMINARE



Colectați în mod separat echipamentul devenit deșeu, nu-l aruncați în gunoiul menajer, pentru că echipamentul poate conține și componente periculoase pentru mediul înconjurător sau pentru sănătatea omului! Echipamentul uzat sau devenit deșeu poate fi predat nerambursabil la locul de vânzare al acestuia sau la toți distribuitorii care au pus în circulație produse cu caracteristici și funcționalități similare. Poate fi de asemenea predat la punctele de colectare specializate în recuperarea deșeurilor electronice. Prin această protejare a mediului înconjurător, sănătatea Dumneavoastră și a semenilor. În cazul în care aveți întrebări, vă rugăm să luați legătura cu organizațiile locale de tratare a deșeurilor. Ne asumăm obligațiile prevederilor legale privind producătorii și suportăm cheltuielile legate de aceste obligații.

TRATAREA BATERIILOR, ACUMULATORILOR

Bateriile și acumulatorii nu pot fi tratați împreună cu deșeurile menajere. Utilizatorul are obligația legală de a preda bateriile / acumulatorii uzați sau epuizați la punctele de colectare sau în comerț. Acest lucru asigură faptul că bateriile / acumulatorii vor fi tratați în mod ecologic.

SRB MNE AUTO RADIO I MP3/WMA PLEJER

BITNE BEZBEDNOSNE ODREDBE

PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA DALJU UPOTREBU!

NAPOMENE

• Pre prve upotrebe radi bezbednog i tačnog rada pažljivo pročitajte i proučite ovo uputstvo. Sačuvajte uputstvo! Originalno uputstvo je pisano na mađarskom jeziku. Ovaj uređaj nije predviđen za upotrebu licima sa smanjenom mentalnom ili psihofizičkom mogućnošću, odnosno neiskusnim licima uključujući i decu, deca starija od 8 godina smeju da rukuju ovim uređajem samo u prisustvu odrasle osobe ili da su upućena u bezbedno rukovanje i svesna su svih opasnosti pri radu. Deca se ne smeju igrati sa ovim proizvodom. Korisničko održavanje i čišćenje ovog proizvoda deca smeju da vrše samo u prisustvu odrasle osobe. Nakon raspakivanja uverite se da se proizvod slučajno nije oštetio u toku transporta. Decu držite dalje od ambalaze ako ona sadrži opasne predmete za decu, kao što su folije itd.! • Ovaj se proizvod može povezati sa pametnim telefonom. Iz tog razloga pretpostavljamo da korisnik ima osnovno znanje upotrebe pametnih telefona. Upotreba ovog auto radija je veoma slična upotrebi pametnih telefona i tablet računara. Pojedina podešavanja mogu biti složenija za koje je potrebno osnovno znanje engleskog jezika. U prvom delu opisa auto radija opisujemo upotrebu radija kao klasičan auto radio bez povezanog pametnog telefona. Radio i bez povezanog telefona funkcioniše kao klasičan auto radio. • Pre montaže i prvog korištenja ovog auto radija, pročitajte ovo uputstvo za upotrebu i sačuvajte ga. • Ukoliko je potrebno, potražite stručnu pomoć kako biste izbegli oštećenja auto radija i motornog vozila! • U zavisnosti od kompresovanih fajlova, programa korištenih za kompresovanje formata, i kvaliteta USB/SD prenosive memorije, moguća je pojava nepravilnosti koje nisu greška proizvođača. • Reprodukција DRM fajlova nije zagarantovana! • MP3/MP4 plejeri se mogu povezati sa auto radijom i uspomoc USB kabela ali nemojte povezivati hard diskove na auto radio! • Nemojte držati nikakve dodatne fajlove na USB/SD prenosivoj memoriji, osim fajlova za reprodukciju, takvi fajlovi mogu usporiti reprodukciju. • Ne priključite uređaje u USB utičnicu da bi punili akumulator! • Nemojte ostavljati memorijski uređaj u vozilu na veoma niskim ili veoma visokim temperaturama! • Na putu nemojte raditi ništa što može odvući pažnju od vožnje. Korištenje auto radija u toku vožnje može izazvati nesreću. • Nemojte slušati muziku previše glasno. Podesite nivo zvuka uz koji možete nesmetano čuti spoljne zvuke u toku vožnje. Ekstremne jačine zvuka mogu prouzrokovati oštećenja vašeg sluha! • Zabranjeno je rastavljanje i prepravka auto radija, to može prouzrokovati strujni udar, požar i nesreće. Nepravilna instalacija ili korištenje auto radija ima za posledicu gubitak garancije. • Isključivo za upotrebu u automobilima sa 12 V akumulatorom i negativnim uzemljenjem. Korištenje auto radija u bilo koje druge svrhe može prouzrokovati strujni udar, oštećenja, ili požar. Uređaj je projektovan za korištenje u motornim vozilima! • Uvek koristite topljive osigurače odgovarajućih karakteristika. Pri promeni osigurača, vodite računa da novi osigurač ima identične karakteristike kao osigurač koji se menja. Korištenje drugačijeg osigurača može da prouzrokuje oštećenja i požar. • Ne zaklanjajte ventilacione otvore uređaja, to može prouzrokovati pregrevanje električnih kola, pa čak i požar. Pravilno ugradite auto radio, kako biste obezbedili adekvatnu ventilaciju. Ventilacija po ivicama mora biti oslobođena. • Obratite pažnju na pravilna povezivanja! Loše povezivanje može da izazove kvarove i požar. • Pre početka montaže skinite negativnu klemnu sa akumulatora automobila! Možete da sprečite strujni udar, kratke spojeve i kvarove. • Prilikom montiranja auto radija nemojte seći kablove ili oštetiti njihovu izolaciju. U suprotnom, može doći do kratkog spoja, požara! • Pre bušenja rupa ili postavljanja šarafa u karoseriju vašeg vozila vodite računa da ne oštetite cevi i električne provodnike sa druge strane maske. • Zabranjeno povezivanje na bilo koji elektronski sistem koji kontroliše rad volana, kočnica, ili bilo koje bezbednosne funkcije. Nepoštovanje ovoga može dovesti do gubitka

kontrola nad vozilom i može izazvati požar. • Nemojte montirati ovaj uređaj i dodatke na mesta kod kojih će vas sprečavati da bezbedno upravljate vozilom, na primer, između menjača i volana. • Vodite računa da žice nisu obmotane oko predmeta u blizini. Postavljajte kablove i žice na mesta na kojima vas neće ometati u toku vožnje. Žice koju mogu doći u dodir sa vašim pokretom ili koje vise oko menjača, kočnice, isl. mogu biti izuzetno opasne. (npr. kabel za povezivanje medijskog plejera.) • U slučaju bilo kakvog kvara isključite uređaj istog momenta i kontaktirajte ovlašćeno lice. Mnoge greške su veoma lako u očajive (npr. nema zvuka, neprijatan miris, dim, i spoljni objekat u proizvodu). • Vodite računa da nikakav predmet ne dospe u USB ulaz ili ležište memorijske kartice, to može prouzrokovati grešku u radu. • Štiti od prašine, vlage, tečnosti, toplote, mraza, kao i direktnog sunčevog svetla! • Dok sprovodite kablove, vodite računa da njihova izolacije nije oštećena. • Nemojte povezivati nikakve kablove dok uređaj radi. Nikad nemojte puštati sistem u rad sa muzikom pojačanom na maksimum. Zvuk koji se javlja u ovom slučaju može smesta uništiti zvučnike. • Garancija se ne priznaje ukoliko je do greške došlo nepravilnom montažom ili nepravilnim rukovanjem proizvodom! • Somogyi Elektronik Kft. potvrđuje da ovaj uređaj ispunjava zahteve direktive 2014/53/EU. Celokupan tekst EU potvrde o usaglašenosti možete potražiti sa adrese: somogyi@somogyi.hu • Zbog konstantnog unapređenja, tehnički podaci i izgled mogu biti promenjeni bez prethodne napomene. • Prošireno ili promenjeno uputstvo za upotrebu uvek možete skinuti sa naše internet stranice www.somogyi.hu • Za greške nastale prilikom štampe ne odgovaramo, i unapred se izvinjavamo.

PREDOSTROŽNOSTI ČIŠĆENJE

Koristite mekanu suhu tkaninu i četkicu za brisanje. Za uklanjanje tvrdokornije prljavštine, blago nakvasite tkaninu vodom. Vodite računa da ne izgrebete površinu displeja; nikada nemojte čistiti displej dok je suv, i ne koristite grube tkanine za brisanje displeja. Nemojte koristiti hemijska sredstva. Vodite računa da nikakva tečnost ne dopre u uređaj ili na njegove priključke!

TEMPERATURA

Pre nego što uključite auto radio, vodite računa da je temperatura u vozilu između 0°C i +40°C, proizvod će raditi ispravno u navedenom temperaturnom opsegu. Ekstremni vremenski uslovi mogu oštetiti proizvod.

MESTO I MONTIRANJE

Prilikom montiranja proizvoda uverite se da neće biti izložen:

-direktnoj sunčevoj svetlosti ili toploti (npr. iz sistema za zagrevanje), - vlazi, - velikim količinama prašine, - jakim vibracijama

Upozorenje! Proizvođač neće snositi odgovornost za brisanje ili gubljenje podataka, čak i u slučaju da su podaci izgubljeni tokom korišćenja ovog proizvoda. Preporučuje se pravljenje sigurnosne kopije podataka na računaru.

MONTIRANJE (Samo stručna lica smeju montirati uređaj!)

- U zavisnosti od konstrukcije vozila u koji se radio ugrađuje moguće su potreba za dodatnim materijalima za montažu, ovo zavisi od tipa i proizvođača automobila.
- Priključni kablovi treba da su spojeni po propisima. Pre početka povezivanja proverite priključke koji su u vozilu i prema tome započinite povezivanja. Uputstvo za povezivanje je opisano u ovom uputstvu. Obratite pažnju na stabilne kontakte bez kratkih spoljeva! Kablove za zvučnika pažljivo sprovodite!

- Zabranjeno je bilo koji pol zvučničkog kabla povezati sa masom vozila ili drugim delovima!
- Radi sprečavanja spoljnjih električnih uticaja na audio sistem:
 - Priključne kablove auto radija i kablove za zvučnike sprovodite najmanje 10 cm od kablova instrument table.
 - Napojne kablove sprovodite što dalje od svih ostalih kablova.
 - Kabel za masu pričvrstite za karoseriju vozila na takvo mesto da kontakt bude čist bez farbe i masnoća.
 - U slučaju upotrebe sklopa za prigušivanja smetnji, sklop treba montirati što bliže auto radiju.

POVEZIVANJE ZVUČNIKA

U nekim slučajevima, pojačavanjem nivoa zvuka se ne pojačava i nivo basova proporcionalno. Ovo zavisi od broja zvučnika i njihovih pozicija, takođe, postoji mogućnost da zvučnik nije dobro povezan.

1. Kada se koriste dva prednja zvučnika:

- Obrnite +/- kontakte levog ili desnog zvučnika (žice koje vode do zvučnika mogu biti obrnute bilo gde na putu od auto radija do zvučnika).

2. Kada se koriste četiri zvučnika:

- A., Ukoliko su i prednji i zadnji zvučnici ugrađeni u vrata (ili na neki drugi način izolovani jedni od drugih, kao u zvučnoj kutiji), tada polaritet bilo kojeg od dva prednja i zadnja zvučnika treba da bude obrnut.
- B., Ukoliko su prednji zvučnici ugrađeni u vrata a zadnji zvučnici ugrađeni u policu gepeka, tada je potrebno obrnuti polaritet bilo kojeg prednjeg zvučnika. Ožičenje zadnjih zvučnika u ovom slučaju ostaje nepromenjeno.



OVAJ PROIZVOD NIJE IGRAČKA, NE DAVATI DECI DA SE IGRAJU SNJIM!

OVAJ PROIZVOD SADRŽI DUGMASTU BATERIJU. BATERIJU JE ZABRANJENO PROGUTATI, OPASNOST OD HEMIJSKIH OPEKOTINA! U SLUČAJU GUTANJA U ROKU OD 2 SATA DOVODI DO MUČNINE I MOŽE DA IZAZOVE SMRT!! STARE I NOVE BATERIJE DRŽITE VAN DOMAŠAJA DECE AKO SE POKLOPAC BATERIJE NE ZATVARA REDOVNO, NEMOJTE VIŠE KORISTITI PROIZVOD I DRŽITE GA VAN DOMAŠAJA DECE! AKO POMISLITE DA JE JEDNA BATERIJA SLUČAJNO PROGUTANA ILI JE BILO KAKO DOŠLA U UNUTAR TELA ODMAH SE OBRATITE LEKARU!



Radi sprečavanja oštećenja sluha na slušajte duže vreme preglasnu muziku!

ODLAGANJE



Uređaje kojima je istekao radni vek sakupljajte posebno, ne mešajte ih sa komunalnim otpadom, to oštećuje životnu sredinu i može da naruši zdravlje ljudi i životinja! Ovakvi se uređaji mogu predati na reciklažu u prodavnicama gde ste ih kupili ili prodavnicama koje prodaju slične proizvode. Elektronski otpad se može predati i određenim reciklažnim centrima. Ovim štite okolinu, svoje zdravlje i zdravlje svojih sunarodnika. U slučaju nedoumica kontaktirajte vaše lokalne reciklažne centre. Prema važećim propisima prihvatamo i snosimo svu odgovornost.

ODLAGANJE AKUMULATORA I BATERIJA

Istrošeni akumulatori i baterije ne smeju se tretirati sa ostalim otpadom iz domaćinstva. Korisnik treba da se stara o pravilnom bezbednom odlaganju istrošenih baterija i akumulatora. Ovakvo se može štiti okolina, obezbediti da se baterije i akumulatori budu na pravilan način reciklirani.

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE**PAŽLJIVO PROČITAJTE UPUTSTVO ZA UPUTE PRIJE UPORABE I SAČUVAJTE IH ZA DALJNJU UPORABU!****UPOZORENJA**

• Prije uporabe proizvoda prvi put, pročitajte upute za uporabu u nastavku i zadržite ih za kasniju uporabu. Izvorne upute napisane su na mađarskom jeziku. Ovaj aparat smiju koristiti samo osobe s oštećenim tjelesnim, senzornim ili duševnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva ili znanja, kao i djeci mlađoj od 8 godina, ako su pod nadzorom ili su davali upute o uporabi aparata i razumjeli su opasnosti povezane s upotrebom. Djecu se ne smije dopustiti igrati s jedinicom. Djeca mogu samo očistiti ili izvršiti održavanje korisnika na uređaju pod nadzorom. Nakon raspakiravanja jedinice, provjerite nije li se tijekom transporta oštetio. Držite ambalažu od djece ako sadrži plastične vrećice ili druge potencijalno opasne dijelove. • Ovaj je proizvod kompatibilan za rad sa pametnim telefonima. Stoga se u vrijeme pisanja ovog opisa pretpostavljalo da korisnik ima opće znanje o rukovanju pametnim telefonima. Postavljanje i korištenje ovog radija slično je korištenju telefona i tableta. Neke postavke telefona mogu zahtijevati dublje znanje i znanje engleskog jezika. Prvi dio opisa prikazuje kako samostalno koristiti uređaj bez povezivanja telefona. Radio se može koristiti kao punopravni uređaj bez upotrebe telefona. • Prije početka uporabe uređaja pažljivo pročitajte ove upute, a zatim ih čuvajte na dostupnom mjestu za buduću uporabu. • Ako je potrebno, potražite stručnu pomoć kako biste spriječili oštećenje uređaja ili motornog vozila! • Ovisno o komprimiranim datotekama, korištenom programu kompresije MP3 i kvaliteti USB / SD memorije, tijekom reprodukcije mogu se pojaviti nepravilnosti koje nisu posljedica neispravnog rada uređaja. • Nije zajamčena reprodukcija DRM-datoteka s pravom kopiranja. • Ne pohranjujte dodatne datoteke na USB / microSD uređaju osim datoteka koje se mogu reproducirati jer mogu usporiti ili ometati reprodukciju. • Ne spajajte mobilni telefon, navigaciju ... s punjenjem na USB priključnicu! • Nemojte pohranjivati podatke u vozilo ako je izložen smrzavanju ili ekstremno visokim temperaturama! • Dok ste u tijeku, nemojte raditi ništa što skreće pozornost s vožnje. Rukovanje uređajem tijekom vožnje može dovesti do nezgode. Provedite minimalno vrijeme gledajući zaslon! • Ne slušajte uređaj preglasno. Postavite glasnoću koja vam omogućuje da čujete vanjske zvukove tijekom vožnje. Ekstremni volumeni također mogu uzrokovati trajno oštećenje ušiju! • Nemojte rastavljati ili prerađivati uređaj jer može prouzročiti požar, nezgodu ili strujni udar. Neispravna uporaba ili instalacija poništava jamstvo. • Koristi se samo u automobilima s 12 V akumulatorom i negativnim uzemljenjem. Uporaba uređaja u druge svrhe može uzrokovati strujni udar, oštećenje ili požar. Igrač je dizajniran isključivo za uporabu u vozilima! • Uvijek koristite osigurače za taljenje s odgovarajućim vrijednostima. Prilikom zamjene osigurača, osigurajte da novi osigurač ima istu nominalnu vrijednost kao i ona koju zamjenjujete. Uporaba drugog osigurača može uzrokovati požar ili oštećenje. • Nemojte blokirati ventilacijske otvore na uređaju jer to može uzrokovati pregrijavanje krugova, što može dovesti do požara. Pravilno instalirajte uređaj kako biste osigurali odgovarajuću ventilaciju. Otvori za provjetranje oko ruba moraju ostati slobodni. • Pravilno priključite uređaj. Neispravne veze mogu dovesti do požara ili drugih zadanih postavki. • Prije postavljanja / instalacije obavezno uklonite negativni priključak akumulatora! To će spriječiti strujni udar, kratki spoj ili kvar. • Tijekom postavljanja, uređaj nikada ne smije rezati kabele ili oštetiti njihovu izolaciju. To može dovesti do kratkog spoja i požara! • Prije bušenja rupa ili umetanja vijaka u karoseriju vozila nemojte oštetiti cijevi ili električne žice s druge strane poklopca... • Nemojte spajati nikakve električne sustave vašeg vozila koji upravljaju upravljačem, kočnicama ili bilo kojom drugom sigurnosnom funkcijom. To može dovesti do gubitka kontrole nad vozilom i može izazvati požar. • Nemojte instalirati uređaj ili njegovu dodatnu opremu na mjesto na kojemu možete spriječiti sigurno

upravljanje vozilom, npr. U blizini upravljača i mjenjača. • Pazite da se žice ne namotaju oko susjednih objekata. Rasporedite kabele i žice na način koji vas ne ometa u vožnji. Žice koje ometaju vaše kretanje ili vise preko stupnja prijenosa, kočnice itd. Mogu biti vrlo opasne. • U slučaju bilo kakvog kvara, odmah okrenite uređaj i obratite se distributeru. Mnoge smetnje su vrlo lako otkriti (npr. Nema zvuka, lošeg mirisa, dima, vanjskog objekta unutar proizvoda itd.). • Pazite da u USB priključnicu ili utor za memorijsku karticu ne dođu vanjski objekti, jer to može uzrokovati fatalnu štetu. • Zaštitite je od prašine, vlage, tekućine, topline, vlage, mraza i udaraca, kao i izravne topline ili sunčevog svjetla! • Kada vodite spojne kabele, pobrinite se da se njihova izolacija ne ošteti oštrim metalnim predmetima u blizini! • Nemojte spajati kabele dok uređaj radi. Nikada ne uključujte sustav s glasnoćom na maksimalnoj razini! Pucanje ili drugi utjecaj buke koji nastane u tom trenutku može odmah oštetiti zvučnike nepopravljivo! • Jamstvo se ne odnosi na štete uzrokovane neodgovornom ili nepravilnom ugradnjom ili uporabom! • Koristi se samo u automobilima s 12 V akumulatorom i negativnim uzemljenjem. Uporaba uređaja u druge svrhe može uzrokovati strujni udar, oštećenje ili požar. Igrač je dizajniran isključivo za uporabu u vozilima! • Zbog stalnih poboljšanja, tehnički podaci i dizajn mogu se promijeniti bez prethodne najave. • Stvarni priručnik s uputama možete preuzeti s web-stranice www.somogyi.hu. • Ne preuzimamo odgovornost za ispisivanje pogrešaka koje se mogu dogoditi i ispričavamo se za njih.

MJERE OPREZA ČIŠĆENJE

Za redovito čišćenje koristite meku, suhu krpu i četku. Da biste uklonili jače mrlje, lagano navlažite tkaninu vodom. Izbjegavajte grebanje površine zaslona; Nikada nemojte brisati zaslon kad je suh i ne koristite grubu tkaninu za čišćenje zaslona! Nemojte koristiti deterđente! Pazite da tekućina ne dospije u proizvod ili na priključke!

TEMPERATURA

Prije uključivanja uređaja, pazite da temperatura u automobilu bude između 0 ° C i + 40 ° C, jer će proizvod jamčiti pravilan rad samo unutar ovog temperaturnog raspona. Ekstremni vremenski uvjeti mogu oštetiti proizvod.

LOKACIJA, INSTALACIJA

Prilikom instaliranja proizvoda pazite da ne bude izložen nijednom od sljedećih:

- izravna sunčeva svjetlost ili toplina (npr. iz sustava grijanja), - vlaga, visoka vlažnost, - značajna količina prašine, - jake vibracije

Upozorenja! Proizvođač ne preuzima odgovornost za izgubljene ili oštećene podatke, čak i ako su ti podaci izgubljeni tijekom korištenja ovog proizvoda. Preporučuje se izrada sigurnosne kopije podataka, tragova - smještenih na pohrani podataka - na vaše računalo.

INSTALACIJA (Instalira ga samo stručno lice!)

- Ovisno o konstrukciji vozila mogu biti potrebni dodatni metalni remeni ili druga sredstva za pričvršćivanje. Način ugradnje može se razlikovati od uputa ovisno o modelu vozila!
- Spojite žice uređaja prema uputama. Provjerite prikladnost priključaka u vozilu u skladu s uputama za ožičenje u ovom priručniku. Provjerite jesu li spojevi pravilno napravljeni i bez kratkih spojeva. Ožičenje zvučnika treba pravilno provoditi!
- Zabranjeno je priključiti bilo koju žicu zvučnika na negativni terminal / uzemljenje vozila ili akumulatora! (npr. crni kabel napajanja ili metalna točka na vozilu)

- Kako bi se audio sustav zaštitio od vanjskih zvukova:
 - Postavite uređaj i vodite kabele najmanje 10 cm od kabela nadzorne ploče automobila.
 - Kabele za napajanje akumulatora držite što dalje od drugih.
 - Kabel uzemljenja treba čvrsto spojiti na čistu površinu šasije automobila, bez boje, prljavštine i masnoće.
 - U slučaju spajanja reduktora buke, postavite ga što je dalje moguće iz uređaja, u slučaju priključka za smanjenje buke.

SPAJANJE ZVUČNIKA

U nekim slučajevima povećanje glasnoće neće proporcionalno povećati razinu basova. To ovisi o broju upotrijebljenih zvučnika i njihovom pozicioniranju, štoviše, zvučnik u vozilu također može biti ožičen izvan faze.

1. Kada se koriste dva prednja zvučnika:

- Obratite +/- polaritet desnog ili lijevog prednjeg zvučnika (žice koje vode do oba zvučnika trebale bi se okrenuti bilo gdje između radija i zvučnika).

2. Kada se koriste četiri zvučnika:

- A., Ako su oba prednja i stražnja zvučnika ugrađena u vrata (ili na neki drugi način izolirana jedan od drugog, kao u zvučnoj kutiji), onda bi polaritet bilo kojeg zvučnika na prednjoj i stražnjoj strani trebao biti obrnut.
- B., Ako su prednji zvučnici ugrađeni u vrata, ali su stražnji zvučnici ugrađeni u ploču s nosačem za šesire, onda bi trebao biti obrnut samo polaritet prednjih zvučnika. Žice stražnjih zvučnika trebaju ostati nepromijenjene.



PROIZVOD NIJE IGRAČKA, STOGA NE SMIJE DOSPJETI U RUKU DJECI!

OVAJ PROIZVOD IMA DUGMASTU BATERIJU. BATERIJA SE NE SMIJE PROGUTATI, OPASNOST OD KEMIJSKIH OPEKLINA! U SLUČAJU DA SE PROGUTA, MOŽE PROUZROKOVATI SNAŽNE UNUTARNJE OPEKLINE PA ČAK I SMRT! DRŽITE I NOVE I KORIŠTENE BATERIJE VAN DOHVATA DJECE! UKOLIKO POKLOPAČ BATERIJE NE MOŽE DOBRO DA SE ZATVORI, NEMOJTE KORISTITI PROIZVOD I DRŽITE GA VAN DOHVATA DJECE. UKOLIKO MISLITE DA JE BATERIJA PROGUTANA ILI DA JE NA BILO KOJI NAČIN ZAVRŠILA U TIJELU, ISTOG MOMENTA POTRAŽITE LJEKARSKU POMOĆ.



U cilju izbjegavanja oštećenja sluha nemojte dugo slušati s velikom jačinom zvuka.

RASPOLAGANJE



Uređaji koji se odlažu u otpad se trebaju izdvojeno prikupljati, odvojeno od otpada iz kućanstva, jer mogu u sebi sadržati komponente koje su opasne po okoliš i ljudsko zdravlje! Korišteni ili uređaji koji se odlažu u otpad se besplatno mogu odnijeti na mjesto njihove distribucije, odnosno kod takvog distributera koji vrši prodaju uređaja istih karakteristika i funkcije. Mogu se odložiti i na deponijima koji su specijalizirani za odlaganje elektronskog otpada. Ovime Vi štite Vaš okoliš, Vaše i zdravlje drugih ljudi. Ukoliko imate pitanja, obratite se lokalnoj organizaciji za odlaganje otpada. Prihvaćamo na sebe zakonom određene obveze koje su propisane za proizvođače i sve troškove koji su u vezi s tim.

NEUTRALIZACIJA BATERIJA, AKUMULATORA

Baterije i akumulatori treba izdvojeno tretirati od smeća iz kućanstva. Korisnik je zakonom obavezan korištene i ispražnjene baterije i akumulatori dostaviti na deponije za otpad ili ih odnijeti do njihovog prodavatelja. Na ovaj način se osigurava njihova pravilna neutralizacija.

H AUTÓRÁDIÓ ÉS MP3 LEJÁTSZÓ

JELLEMZŐK

• telepitendő alkalmazással bővíthető funkciók • a telefon a rádió kiterjesztett kijelzője lesz • telefon nélkül is teljes értékű rádió • FM / BT / MP3 / WMA / USB / SD / AUX • vezeték nélküli BT kapcsolat • zenehallgatás mobiltelefonról, táblagépről • a mobilkészülék zenelejátszójának vezérlése • telefonálás a telefon érintése nélkül • csengőhang és beszélgetés az autó hangszórókon • hívószám megjelenítése a kijelzőn • hívószám bemondása angol nyelven • hívásfogadás / -befejezés / -utolsó szám hívása • kiválóan olvasható szöveges kijelző • 18x FM rádió memória • kézi vagy automatikus állomás keresés és tárolás • a pontos idő kijelzése kikapcsolt helyzetben is • különböző műsorszám-lejátszási módok • könyvtárak kezelése • hangszín, loudness és EQ hangzásbeállítások • 4 x 45W Hi-Fi hangszórókimenet • 3,5mm AUX bemenet hordozható készülékekhez • 4 x RCA aljzat erősítő, mélyugárzó csatlakoztatásához • távirányító (CR2025, 3V gombelem, tartozék)

*Android 4.0.3 vagy újabb telefonokhoz, vezeték nélküli csatlakoztatva, egy angol nyelvű alkalmazás telepítését követően (az elérhető szolgáltatások telefontól, beállításoktól és régiótól függhetnek)

A KÉSZÜLÉK ALAPHELYZETBE ÁLLÍTÁSA

Minden olyan esemény után, amikor a tápellátás megszakadt, vagy a készülék (beleértve kijelzőjét is) rendellenesen működik, szükséges a mikroprocesszor adatainak törlése. Ehhez nyomja be 3 másodpercig egy vékony, hegyes tárgygal az előlapon található **RESET** gombot. A készülék kikapcsol és visszakerül gyári alapállapotába. E műveletet szükséges elvégezni a beszerelést követően, még az első bekapcsolást megelőzően, továbbá ha az akkumulátort kicserélik a járműben.

BE- ÉS KIKAPCSOLÁS

Megfelelő csatlakoztatás esetén, kikapcsolt helyzetben a pontos idő - halványan - látható a kijelzőn. A bekapcsoláshoz nyomja meg röviden a **POWER/MUTE** gombot. A kikapcsoláshoz tartsa nyomva 2 másodpercig. Rövid gombnyomással a hangszórókat kapcsolhatja ki (**MUTE**).

- A későbbiekben a bekapcsolást követően automatikusan az utójára használt funkcióra kapcsol, feltéve, hogy időközben nem távolították el a külső tárolóeszközt.
- Mivel a jármű motorjának elindításakor feszültségflukciók keletkezhetnek, a készüléket csak akkor kapcsolja be, ha már jár a motor. A kikapcsolást a motor leállítása előtt hajtja végre.

A HANGERŐ ÉS HANGSZÍN BEÁLLÍTÁSA

Használja a **fordatógombot** a kívánt hangerő beállításához: **VOL**. Nyomogassa a **fordatógombot** addig, amíg a beállítani kívánt hangerő vagy hangszín funkció jelzése meg nem jelenik a kijelzőn. Utána a gomb elforgatásával módosíthatja a beállítást.

- Az elérhető hang beállítások: **VOL**: hangerő / **BASS**: mély hangszín / **TREBLE**: magas hangszín / **BALANCE**: jobb-bal csatorna / **FADER**: első-hátsó csatornák / **LOUDNESS**: be-ki / **EQ**: be-ki és módjai (EQ OFF-ROCK-VOCAL-JAZZ-FLAT-CLASSIC-ELECTRONIC-POP-EQ OFF) / **DX-LOCAL** / **MONO-STEREO**
- **EQ ON**: bekapcsolt EQ mód esetén a hagyományos magas-mély (TREBLE-BASS) hangszínszabályozó nem érhető el.
- **EQ OFF**: a magas-mély hangszínszabályozó használatához kapcsolja ki az EQ beállításokat.
- Nagyobb hangerővel történő hallgatáskor ne emelje ki jelentősen a mély és magas hangokat, mert az torzításhoz vezethet!

LOUDNESS - FIZIOLÓGIAI HANGSZÍNSZABÁLYOZÁS

Az emberi fül kisebb hangerőnél kevésbé érzékeli a mély és a magas frekvenciájú hangokat. A **LOUDNESS** funkció bekapcsolásával kisebb hangerőnél ezt a hatást korrigálja az automatikus, hangerőtől függő hangszínszabályozás. Minél kisebb a hangerő, annál nagyobb mértékű a mély és magas frekvenciák kiemelése. Nagyobb hangerőnél javasolt kikapcsolni, mert torz hangzást okozhat.

- A jobb hangminőség érdekében e funkció használata előtt javasolt az EQ OFF beállítást választani és a hangszínszabályozókat „0” pozícióba állítani.
- Minél nagyobb a hangerő, annál kevésbé érezhető az automatikus hangszínkorrekció hatása.

A PONTOS IDŐ BEÁLLÍTÁSA

Kapcsolja be a készüléket a **POWER/MUTE** gombbal, majd tartsa nyomva 2 másodpercig a távirányító **SEL/ENTER** gombját vagy a **fordatógombot**. A villogó óra-kijelzést a távirányító **VOL+VOL-** gombjaival, vagy a **fordatógombbal** állíthatja be. Nyomja be a **SEL/ENTER** gombot vagy a **fordatógombot** a percekre történő tovább lépéshez. Ha a perceket is beállította, várjon néhány másodpercig a beállító menüből való kilépéshez.

- Ha 4 másodpercnél tovább várakozik tetlenül beállítás közben, akkor a készülék kilép az adott menüből.
- Kikapcsolt helyzetben a pontos idő - halványan - látható a kijelzőn.
- Bekapcsolt helyzetben a **DISPLAY** gombbal jeleníthető meg a pontos idő, amely 5 másodpercig látható a kijelzőn.

A JELFORRÁS KIVÁLASZTÁSA

A hallgatni kívánt jelforrást a **MODE** gomb nyomogatásával választhatja ki. Az elérhető lehetőségek: rádió – USB – SD – Ø3,5 mm AUX külső bemenet – vezeték nélküli BT kapcsolat

- Nem aktiválható az adott jelforrás, ha az nem áll rendelkezésre. Például, ha nincs USB vagy SD tároló eszköz csatlakoztatva, amelyen a megfelelő MP3/WMA fájlok megtalálhatók.
- Ha az **USB** és **SD** aljzatba is van egyidejűleg csatlakoztatva külső egység, akkor a **MODE** gombbal választható ki az **USB** vagy **SD** lehetőség. Alapvetően az SD kártya használata javasolt a biztonságos elhelyezése miatt.
- Csatlakoztatást követően az utójára behelyezett külső egység műsora kerül lejátszásra.
- Bekapcsoláskor az utójára hallgatott műsorszám lejátszása folytatódik, ha közben nem lett eltávolítva az eszköz.

A RÁDIÓ HASZNÁLATA

Bekapcsolás után akkor szólal meg a rádió, ha előzőleg is azt hallgatta – vagy időközben eltávolította az utoljára hallgatott USB/SD jelforrást. Ha szükséges, használja a **MODE** gombot a rádió funkció kiválasztására.

A TÁROLT RÁDIÓADÓK KIVÁLASZTÁSA

A **BAND** gombbal válassza ki a kívánt sávot (pl. F1), majd az 1...6 számgombokkal válassza ki a kívánt műsort. Összesen 18 FM rádióadó memorizálható.

MANUÁLIS HANGOLÁS ÉS A RÁDIÓADÓK TÁROLÁSA

Ha ismeri a hallgatni kívánt műsor pontos frekvenciáját vagy finom hangolni kíván korábban már beállított rádióadót, akkor a kézi hangolást javasolt alkalmazni. Válassza ki az előlapi **BAND** gombbal az **F1-F2-F3** FM sáv valamelyikét. (javasolt: F1) Tartsa nyomva 2 másodpercig a léptetés előre vagy vissza gombokat, amíg a kijelzőn a **MANUAL** (kézi hangolás) felirat nem olvasható. Ezt követően az előre vagy vissza léptetés gombokat röviden nyomogatva lassan léptetheti a frekvenciát. Minden gombnyomásnál 0,1 MHz-el lép feljebb vagy lejjebb a sávon. A kívánt rádióállomás behangolása után tartsa nyomva az 1...6 gombok valamelyikét az adó tárolásához. A kijelző jobb szélén megjelenik a kiválasztott tárhely száma (1...6). A tárolt műsorok a számgombokkal választhatók ki. A kijelzőn az aktuális FM sáv és az azon belüli tárhely olvasható. Például F2-P6; az FM2 sávon a 6. program kiválasztva.

- Ha 3 másodpercig nem nyom gombot, akkor az **AUTO** felirat megjelenése után a rádió vissza kapcsol automatikus hangolásra – ez az alapbeállítás.
- Összesen 18 FM rádióadó memorizálható az FM1-FM2-FM3 sávokon. Minden esetben 6-6 adó tárolható. Ha tároláskor pl. az FM2 sáv 4. tárhelyét választotta, akkor a későbbiekben is az FM2 sávot kell először kiválasztania (BAND) és utána a 4. számgombot megnyomni.
- Ha egy memóriahely már foglalt, akkor tartalma törlődik és az új adófrekvencia kerül tárolásra.
- Ha a behangolás helyétől nagyobb távolságra is használja a készüléket - pl. utazáskor - előfordulhat, hogy ugyanazt a rádióadót egy másik frekvencián ismétellen meg kell keresnie. A különböző földrajzi területeken más és más frekvencián sugározzák az azonos műsorokat!

AUTOMATIKUS HANGOLÁS ÉS TÁROLÁS

Tartsa nyomva 2 másodpercig az **AMS** gombot a használat helyén fogható rádióadók automatikus megkereséséhez és tárolásához. A kijelzőn nyomom követhető a hangolás és tárolás folyamata. Minden fogható frekvencia ellenőrzésre kerül. Minél jobbka a vételi viszonyok, annál több műsort fog találni.

- Tartsa szem előtt, hogy a gyengébb adókon esetleg átugrik a készülék, illetve nem az ön által meghatározott sorrendben kerülnek tárolásra az adók.
- A saját igényeinek megfelelő beállításhoz válassza a manuális hangolást és memorizálást.
- Az **AMS** rövid megnyomására minden rögzített rádióállomás műsorából néhány másodperces részlet hallható. A bemutató funkció kikapcsolható az **AMS** ismételt benyomásával vagy a kiválasztott program számának megnyomásával.
- Megfelelő minőségben fogható adók esetén válassza ki a **STEREO** (ST) módot a menüben. Amennyiben a gyenge vételi viszonyok miatt zajos a stereo vétel, válassza a forgatógombbal a **MONO** beállítást.
- Gyenge vételi viszonyok esetén kapcsolja ki a **LOC** (helyi, erős vétel) funkciót a forgatógombbal a menüben és aktiválja a **DX** (távolsági vétel) módot.

LEJÁTSZÁS - USB/SD HÁTTÉRTÁROLÓRÓL

Ha rádióhallgatás helyett szeretne zenét hallgatni USB/SD forrásról, csak csatlakoztassa a külső tároló eszközt. A készülék ezt érzékeli és automatikusan megkezdődik a lejátszás. A kijelzőn rövid ideig látható az USB vagy SD megnevezés. Amennyiben az MP3 fájl tartalmaz szöveges információkat akkor ez a készülék megjeleníti azokat.

„ID3 TAG” MP3 SZÖVEGES KÍSÉRŐ INFORMÁCIÓK

Az MP3 fájlok lejátszásával egyidejűleg - a dalból eltelt idő, annak sorszáma, az összes dal száma és az adott könyvtár jelzése mellett - automatikusan megjelennek a kijelzőn az adott műsorszámhoz tartozó információk, ha azokat előre rögzítették az MP3 fájl létre hozásakor.

- A kijelzés automatikusan váltakozik. A szöveges információ általában az alábbiakat tartalmazhatja: a file neve, a dal címe, az előadó neve, az album címe, a fájl tárolón elhelyezkedése (pl. ROOT).
- A feliratok csak akkor jelennek meg, ha az MP3 fájl tartalmaz ilyeneket. Ezeket a szöveges információkat az MP3 fájl létrehozásakor lehet társítani az adott műsorszámhoz. Amennyiben a fájlban nincs ilyen kísérőinformáció vagy nem minden megjeleníthető adat került rögzítésre, akkor a kijelzőn sem jelenik meg.
- Esetenként előfordulhat, hogy bizonyos karakterek nem megfelelően vagy egyáltalán nem jelennek meg. Ez főleg a speciális vagy ékezetes karaktereket érintheti és nem a készülék hibája. Az ID3 Tag funkció működését befolyásolja az MP3 fájl létrehozó program és annak beállításai. Ha a különböző műsorszámok különböző tömörítő programokkal és eltérő beállításokkal készültek, akkor különként is eltérhetnek a megjeleníthető szöveges információk. Rendellenes működést okozhatnak a háttértároló egyedi jellemzői, ez nem utal a készülék meghibásodására!

AZ MP3/WMA LEJÁTSZÓ ELÉRHETŐ FUNKCIÓI:

- ▶ II : lejátszás vagy szünet
- ◀ ▶ : nyomja röviden a gombokat az előző vagy a következő műsorszám eléréséhez. Nyomva tartva dalon belüli gyorskeresés működik, miközben a hangszórók elnémulnak.
- 10: léptetés vissza x10 műsorszám / nyomva tartva: könyvtár kezelés
- +10: léptetés előre x10 műsorszám / nyomva tartva: könyvtár kezelés
- INTRO: dalbemutatás; rövid bejátszás minden dal elejéből
- REPEAT: ONE-DIR-ALL (aktuális dal vagy mappa, vagy összes dal ismétlése)
- RANDOM: véletlen sorrendű lejátszás
- A memória javasolt fájlrendszere: FAT32. Ne alkalmazzon NTFS formattalású memóriaegységet!
- Ha a készülék nem ad ki hangot, vagy az USB/SD memóriát nem ismeri fel, akkor távolítsa el, majd csatlakoztassa ismét a memóriát. Ha ez hatástalan, próbálja meg kiválasztani a jelforrást a **MODE** gombbal. Szükség esetén kapcsolja ki és vissza, végső esetben nyomja be a **RESET** gombot az előlapon!
- Ha a behelyezett jelforrásra másolt fájlokat vagy azok egy részét nem ismeri fel a készülék, akkor járjon el az előző pontban leírtak szerint, illetve az USB egységet behelyezheti a már bekapcsolt készülékbe is, ekkor annak teljes tartalmát újra beolvassa és frissíti a rendszer.
- Csak akkor távolítsa el a külső memóriát, miután az USB/SD memóriától eltérő forrásra váltott vagy kikapcsolta a készüléket! Ellenkező esetben az adatok megsérülhetnek.

• **Tilos lejátszás közben eltávolítani a csatlakoztatott külső egységet!**

- A memória behelyezésekor az első daltól indul a lejátszás. Ha előzőleg már hallgatta és nem távolította el, akkor az utóljára kiválasztott műsorszámot folytatódik a lejátszás akkor is, ha közben kikapcsolta a készüléket.
- Az USB és SD eszköz csak egyféle módon helyezhető be. Ha megakad, fordítsa meg és próbálja újra; ne erőltesse!
- Ügyeljen arra, hogy a készülékből kiálló eszköz ne akadályozza a biztonságos vezetésben és azt ne lőjke meg, ne törje el! Javasolt inkább SD kártyát használni, mert az biztonságosabban alkalmazható.
- Ha szélsőséges melegben vagy hidegben az adathordozót a járműben hagyja, akkor az megsérülhet.
- Rendellenes működést okozhatnak a háttértároló egyedi jellemzői, ez nem utal a készülék meghibásodására!

A VEZETÉK NÉLKÜLI BT FUNKCIÓK HASZNÁLATA

A készülék párosítható a BT protokoll szerint kommunikáló más készülékekkel, maximum 10 méter hatótávolságon belül. Ezt követően az autós hangszórókon hallgatható a mobiltelefonon, táblagépen, notebook és más hasonló eszközökön lejátszott zene. Telefonhívás esetén lehetőség van annak fogadására, kihangosítására és befejezésére a telefon érintése nélkül. Az autórádió beépített mikrofonnal rendelkezik a telefonbeszélgetéshez. A következő extra funkciók érhetők el:

csengőhang az autós hangszórókon / hívószám bemondása angol nyelven / hívószám megjelenítése a kijelzőn / hívásfogadás / hívás befejezése / utolsó szám hívásának kezdeményezése és a hívószám megjelenítése / az autórádió beépített mikrofonjának használata / BT zenelejátszás / a mobilkészülék zenelejátszójának vezérlése

Az autórádióon válassza ki a BT funkciót a **MODE / END CALL** gombbal és a kijelzőn villogó **BT** felirat jelenik meg. A párosítandó készülék használati utasításában szereplő módon keresse meg a közelben található BT eszközöket, közöttük ezt az autórádiót. Csatlakoztassa egymással a két eszközt. Ezt követően az autó hangszóróin hallható a telefonbeszélgetés vagy a telefonról lejátszott zene. Sikeres csatlakoztatás esetén a kijelzőn a **BT ON** szöveg olvasható és rövid hangjelzés hallatszik.

A telefon vagy más hasonló eszköz zenelejátszójaival indítsa el a lejátszást, a zene az autó hangszóróin keresztül hallgatható. Ha telefonhívás érkezik be, akkor az autórádió **BAND / CALL** gombjával fogadhatja, a **MODE / END CALL** gombbal pedig elutasíthatja a hívást. Az utolsó hívószámot kényelmesen tárcsázhatja a **BAND / CALL** megnyomásával.

- Egy rádió egyidejűleg egy BT készülékkel párosítható. Az aktuális hatótávolság függ a másik készüléktől és a környezeti viszonyoktól.
- A BT kapcsolat hangerejét és hangminőségét befolyásolják a csatlakoztatott mobiltelefon audio beállításai.
- Esetenként előfordulhat, hogy bizonyos karakterek nem megfelelően vagy egyáltalán nem jelennek meg a kijelzőn. Ez főleg a speciális vagy ékezetes karaktereket érintheti és nem a készülék hibája.

AUX IN – SZTEREÓ HANG BEMENET

Egy 3,5 mm átmérőjű sztereo dugó segítségével közvetlenül csatlakoztathat az előlapon található AUX aljzatra egy olyan tetszőleges külső készüléket, amelyek rendelkezik fülhallgató/audió kimenettel. Ezt a hordozható készüléket jó minőségben hallgathatja az autórádió hangszóróin keresztül, ha a **MODE** gombbal kiválasztja az AUX üzemmódot. Vezetékekkel csatlakoztatható pl. mobiltelefon, multimédia lejátszó, CD/DVD lejátszó, navigáció...

- A jó hangminőség eléréséhez fontos a lejátszó készülék megfelelő beállítása.
- A nem 3,5 mm-es audio kimenettel rendelkező termékek csatlakoztatásához külső adapter beszerzése válhat szükségessé.
- További információért nézze meg a csatlakoztatni kívánt készülék használati útmutatóját.

KÜLSŐ ERŐSÍTŐ CSATLAKOZTATÁSA

A 4xRCA sztereo audio kimenet a készülék hátoldalán található. Ez biztosítja, hogy alacsony szintű bemenettel (LINE IN) rendelkező külső erősítőt vagy aktív szubládat csatlakoztasson. Így lehetősége nyílik a hangerő, illetve a hangminőség továbbfejlesztésére.

A TÁVIRÁNYÍTÓ FUNKCIÓI

A távirányító üzembe helyezéséhez húzza ki az elemtartóból kilógó szigetelő lapot, ha azt ellátták ilyennel. Ha a későbbiekben bizonytalan működést vagy lecsökkent hatótávolságot tapasztal, cserélje ki az elemet egy újra: CR2025; 3 V gomebelem.

- A távirányítót használata közben irányítsa a készülék kijelzőjének irányába és legyen 2 méteren belül a készülékétől!
- Az elem kicseréléséhez fordítsa gombokkal lefelé a távirányítót, majd húzza ki az elemtartó tálcát az elemmel együtt. Ügyeljen arra, hogy a behelyezett elem pozitív oldala felfelé nézzen. Kövesse a távirányító hátoldalán látható utasításokat!
- **FIGYELEM! ROBBANÁS VESZÉLY HELYTELEN ELEMCSERE ESETÉN! CSAK AZONOS, VAGY HELYETTESÍTŐ TÍPUSRA CSERÉLHETŐ! AZ ELEMET NE TEGYE KI KÖZVETLEN HŐ- ÉS NAPSUGÁRZÁSNAK ÉS NE DOBJA TŰZBE! HA AZ ELEM BŐL ESETLEG KIFOLYT A FOLYADÉK, AKKOR VEGYEN FEL VÉDŐKESZTYŰT, ÉS SZÁRAZ RUHÁVAL TISZTÍTSA MEG AZ ELEMARTÓT!**
- **ELEM GYERMEK KEZÉBE NEM KERÜLHET! AZ ELEMET TILOS FELNYITNI, TŰZBE DOBNI, RÓVIDRE ZÁRNI ÉS TÖLTENI! ROBBANÁSVESZÉLY! ÉZ A TERMÉK GOMBELEM TARTALMAZ. TILOS AZ ELEMET LENYELNI, KÉMIAI ÉGÉS VESZÉLY! LENYELÉS ESETÉN, 2 ÓRÁN BELÜL ERŐS BELSŐ ÉGÉST OKOZ ÉS HALÁLHOZ VEZETHET! TARTSA TÁVOL GYERMEKEKTŐL AZ ÚJ ÉS HASZNÁLT ELEMEKET! HA AZ ELEMARTÓ FEDELE NEM ZÁRÓDIK BIZTONSÁGOSAN, NE HASZNÁLJA TOVÁBB A TERMÉKET ÉS TARTSA AZT TÁVOL GYERMEKEKTŐL! HA AZT GONDOLJA, HOGY EGY ELEM LENYELÉSRE KERÜLT VAGY BEKERÜLT BÁRMELY TESTRÉSZBE, AZONNAL KERESSEN FEL ORVOST!**

| | | | |
|------------------------|------------------------|-----------------|-----------------------------|
| POWER | be- és kikapcsolás | DISP | óra / óra beállítás |
| AMS | autom. állomáskeresés | 1 / ► II | lejátszás / szünet |
| MUTE | hangszórók némítása | 2 / INT | műsorszám bemutatás |
| BAND / CALL | hullámsáv / hívás | 3 / RPT | ismétlési módok |
| MODE / END CALL | üzemmód / hívás vége | 4 / RDM | véletlen sorrendű lejátszás |
| VOL+ | a hangerő növelése | 5 / -10 | dal / könyvtár léptetés |
| VOL- | a hangerő csökkentése | 6 / +10 | dal / könyvtár léptetés |
| ◀ | léptetés vissza | LOUD | autom. hangszínszab. |
| ▶ | léptetés előre | LOC / DX | helyi vagy távolsági vétel |
| SEL / ENTER | hangbeállítás funkciók | SCAN | rádióműsor keresés |
| EQ | hangzás beállítások | | |



ANDROID MOBILTELEFONOS ALKALMAZÁS: CarMedia

Android telefonra egy (angol nyelvű) alkalmazást kell telepíteni, majd elvégezni annak alapbeállításait és a telefonon engedélyezni minden olyan adathozzáférést (adatbiztonsági engedélyek), amelyek szükségesek a két készülék gördülékeny együttműködéséhez. Ezek listája az alkalmazás-áruházban, a program leírásában megtalálható. Hozzáférés lehet szükséges például a következőkhöz: megjelenés legfelül, helyadatok, média tartalmak, tárhelyek, BT párosítás és beállítások, alvó üzemmód megakadályozása... Az újabb telefonok egyre szigorúbb adatvédelemmel vannak ellátva. Hiányzó engedélyek esetén az együttműködés nem garantálható! Egyes gombok, funkciók nem működnek és az alkalmazás össze omlhat, majd újra indítást igényelhet – egészen addig, amíg a kívánt beállítás meg nem történik! Amennyiben ezzel nem ért egyet, ne használja a készüléket az alkalmazással, csak hagyományos autórádióként. A különböző szoftver frissítések során változhatnak az elérhető funkciók és a szükséges engedélyek is.

Egy megfelelő specifikációval és beállításokkal rendelkező mobiltelefont vezeték nélkül (BT) csatlakoztatva, a rádió kezelése kényelmesebbé válik, illetve plusz funkciók lesznek elérhetők. A rádió, telefon nélkül is teljes értékű készülékként használható. A menük általában a telefon álló és fekvő helyzetében is megjeleníthetők.

E leírás készítésekor az aktuális szoftver verziót tudtuk figyelembe venni, amit a harmadik fél folyamatosan tovább fejleszt. A telefon jogosultságainak beállítását nem tudjuk bemutatni, mert az telefononként eltérő lehet.

Keresse meg a **Google Play Store** áruházban a **CarMedia** szót beütve az alábbi piktogramot. Telepítse az Android telefonra a **CarMedia** alkalmazást.



Követelmény e leírás készítésekor:

Android 4.0.3. vagy újabb operációs rendszerű Android telefon.

FIGYELEM! Az autórádió megnevezése (típusa) mellett egy azonos megnevezésű, de (APP) kiegészítéssel ellátott BT név is látható a telefon BT kapcsolatok menüjében. Mindkét kapcsolatnak aktívnak kell lennie az autórádió és a telefon között. Az egyik a hangátvitelt, a másik (APP) a telefonos távvezérlést és adatkapcsolatot biztosítja.

A **CarMedia** elindítása után ellenőrizze a **SETTING**  menüben, hogy az autórádió (APP) jelzésű, másodlagos kapcsolata **aktív-e**. Mellette a **CONNECTED** üzenetnek kell megjelennie. A **DISCONNECT** gomb megszakítja a párosítást. Az oldal alján látható **SCAN** gomb megkeresi a közelben található BT eszközöket. Vagy itt vagy a telefon saját BT csatlakozás menüjében csatlakoztassa egymással az eszközöket.



Néhány hangforrás főbb funkciói:

RÁDIÓ



hangerő (funkciója azonos a lebegő hangerőszabályozóval) / állomáskeresés, tárolás és rádióállomások bemutatása / léptetés előre és vissza / stereo-mono átkapcsolás / hullámsávok; F1-F2-F3 FM sávok

VEZETÉK NÉLKÜLI BT KAPCSOLAT



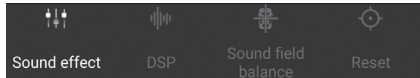
léptetés előre és vissza / lejátszás és szünet (a mobiltelefon zenelejátszóját vezérli)

USB ÉS SD TÁROLÓ ZENELEJÁTSZÓ



ismétlés módja / léptetés előre és vissza / lejátszás és szünet / műsorszám lista

EQ HANGSZÍNSZABÁLYOZÁS



hangszók kiválasztása / az aktuális grafikus EQ frekvencia-görbe / stereo tér (balance és fader) beállítás a hallgató pozíciójának megfelelően / törlés, hangszín alapbeállítás



a lebegő hangerőszabályozóval ki- és vissza kapcsolhatók a hangszórók, illetve a képernyő felső részén megjelenik a hangerőszabályozó csúszka – a telefon oldalán található +/- hangerő gombokat is megfelelően kell ezzel egyidejűleg beállítani

- Az aktuális menüből a telefon < vissza gombjával lehet a főmenühöz visszatérni.
- E funkciók működése a telefon típusától, aktuális operációs rendszerétől, telepített alkalmazásaitól, azok verzióitól, illetve a telefonon jóvá hagyott adatvédelmi beállításoktól nagymértékben függenek! A CARMEDIA alkalmazás harmadik fél terméke, melynek állapotára, működésére és fejlesztésére nincs hatása jelen termék gyártójának. Emiatt e termék gyártója nem tudja garantálni minden körülmények között a teljes körű működést.
- Egyes funkciók, pl. a különböző hangasszisztensek nem minden földrajzi régióban érhetőek el, azok szolgáltatójától függenek.
- Adatvédelmi engedélyek hiányában egyes funkciók nem indulnak el, a szoftver össze omolhat. Szükséges a rendszerkorlátozások feloldása (pl. akkumulátor kímélő mód, alkalmazás indítása a háttérben, megjelenés legfelül...))
- Ha a telefont elfordítva nem fordul el a kép, akkor ellenőrizze, hogy engedélyezve van-e a kép elforgatása a telefonon.
- A mobiltelefonok és az azokon megtalálható operációs rendszerek eltéréseiből adódóan előfordulhatnak olyan működési hiányosságok és inkompatibilitások, amelyek nem e készülék hibájából adódnak. Az összeköttetésre hatással lehetnek harmadik fél szoftveres vagy hardveres megoldásai, ezért annak működése, fejlesztése és változásai függetlenek e termék gyártójától.
- Az alkalmazás hibás működésekor ellenőrizze, hogy az utolsó frissítésekkel is rendelkezik-e. Szükség esetén törölje, majd telepítse újra azt. Frissítés hatására megváltozhat a működés.
- Az összes funkció e leírás szerinti működése nem garantálható minden esetben e készülék gyártójától független okok fennállása esetén.

HIBAELHÁRÍTÁS

Hiba észlelése esetén kapcsolja ki a készüléket és vegye le a gyújtást. Kapcsolja vissza a gyújtást és indítsa el a motort. Kapcsolja vissza a készüléket. Ha a probléma továbbra is fennáll, tekintse át a következő jegyzéket. Ez az útmutató segíthet a hiba behatárolásában, ha egyébként a készülék előírás szerint van csatlakoztatva.

Általános

Nem működik a készülék vagy nincs kijelzés.

- Az autó gyújtása nincs bekapcsolva.
- Ha a beszerelési útmutató szerint csatlakoztatta, a készülék nem működik a gyújtás lekapcsolása esetén.
- Helytelen a tápvezeték (piros) és az akkumulátor-memóriavezeték (sárga) bekötése.
- Ellenőrizze a tápvezeték és az akkumulátor vezeték bekötését.
- Kiolvadt a biztosíték.
- Ellenőrizze a készülék olvadóbiztosítékát, és szükség esetén cserélje ki azonos értékűre.

Elfelejtí a rádióadót vagy az utoljára hallgatott dalt visszakapcsolást követően.

- A készülék bekötése téves, a memória tápellátása megszakad a gyújtás levételkor.
- Ellenőrizze a korrekt bekötést!

Instabil, szokatlan működés vagy kijelzés.

- Túl alacsony vagy magas a hőmérséklet a járműben.
- Bekapcsolás előtt várja meg, amíg a készülék hőmérséklete 0°C és +40°C között nem lesz.
- Külső statikus feszültség vagy hasonló jelenség megzavarta a működést.
- Nyomja be a RESET gombot a gyári állapot beállításához.

Rádió

Nem lehet rádióállomásokat fogni.

- Nincs antenna, vagy nincs az antennakábel csatlakoztatva.
- Győződjön meg róla, hogy az antenna helyesen van-e bekötve; szükség esetén cserélje ki az antennát vagy az antennakábel.

Nem hangol állomásra automatikus keresés üzemmódban.

- Gyenge térerősségű, rossz vételi viszonyokkal rendelkező területen tartózkodik.
- Alkalmazza a manuális hangolást.
- Ha nagy térerősségű adó közelében tartózkodik, akkor esetleg az antenna nincs földelve vagy nincs jól bekötve.
- Ellenőrizze az antennacsatlakozásokat; győződjön meg róla, hogy az antenna megfelelően van-e földelve és rögzítve.
- Az antenna hossza nem elegendő.
- Győződjön meg arról, hogy az antenna ki van-e húzva teljesen. Ha esetleg törött, cserélje ki egy újra.

Az adás zajos.

- Az antenna hossza nem megfelelő.
- Teljesen húzza ki az antennát; ha törött, cserélje ki.
- Az antenna földelése nem megfelelő.
- Győződjön meg róla, hogy megfelelően van-e földelve és rögzítve.
- A sztereo vételi viszonyok rosszak. Olyan területen tartózkodik, amely rosszul lefedett.
- Válasszon jobb minőségben fogható másik rádióadót.

Zene lejátszás

Nem működik a lejátszás vagy zajos

- Írási hiba lépett fel. A formátum nem kompatibilis.
- Győződjön meg róla, hogy a lejátszani kívánt fájl formátuma támogatott-e.
- Kontakt probléma az USB/SD aljzattal.
- Ellenőrizze, nem került-e idegen tárgy a csatlakozóba. Szükség esetén óvatosan tisztítsa meg száraz ecsettel.
- Érintkezési problémát okozhat a nem megfelelő (pl. ferde vagy durva) csatlakoztatás is. Csatlakoztassa újra a külső egységet.
- Hibás vagy az előírásoktól eltérő külső adathordozó.
- A gyártási szórás miatt az azonos típusú USB/SD memóriaegységek között is lehet olyan eltérés, amely a használatot befolyásolja.
- Adatmáslási hiba lépett fel.
- Ellenőrizze az alkalmazott tömörítő szoftvert és a számítógépet.

EN CAR RADIO AND MP3/WMA PLAYER

MAIN QUALITIES

• expanded functions provided by the app, to be installed separately • the telephone will become an extended display for the radio • the radio is a full-equipped device without a telephone as well • FM / BT / MP3 / WMA / USB / SD / AUX • wireless BT connection • listen to music from a mobile telephone or tablet • control the music player of the mobile device • hands-free telephone calls • ringtone and calls via the speakers of the car • caller ID on the display • recognition of telephone numbers spoken in English • accept / end call, call last number • easy-to-read text display • 18x FM radio memory • manual or automatic station scanning and storage • displaying the time even when turned off • various playlist modes • library management • tone, volume and EQ audio settings • 4 x 45W Hi-Fi speaker output • 3.5 mm AUX input for portable devices • 4 x RCA ports for connecting amplifiers or subwoofers • remote control (CR2025, 3V button battery, included)

**For telephones with Android 4.0.3 or newer, connected wirelessly, after the installation of an English-language application (the services available depend on the telephone, its settings, and your region)*

RESETTING THE UNIT

The microprocessor data requires resetting in situations where the power supply is lost or the unit (including its display) acts erratically. In order to do so, press the **RESET** button for 3 seconds, located on the front panel using a thin, sharp object. The equipment will switch off and will return to factory default condition. This operation is required after installation, before switching on the unit for the first time, furthermore when the vehicle's battery is replaced.

ON- AND OFF SWITCHING

If connected appropriately, the exact time is faintly visible on the display even when turned off. To switch on the unit, press **POWER/MUTE** button briefly. To switch it off, keep holding it for 2 seconds. With brief pressing of it, you can mute the speakers (**MUTE**).

- *Later on, it will automatically switch to the most recently used function after being switched on unless the external storage device has been removed in the meantime.*
- *Since voltage surges can occur when the vehicle's engine is started, only turn on the unit after the engine has been started. Turn off the unit before stopping the engine.*

VOLUME AND TONE SETTING

Use the **rotating knob** to set the desired volume level: **VOL**. Press briefly, repeatedly the **rotating knob**, till the desired volume or tone function appears on the display. After you can modify setting by rotating the knob.

- *Available sound settings: **VOL**: volume / **BASS**: bass tone / **TREBLE**: treble tone/ **BALANCE**: left-right channel / **FADER**: front-rear channels / **LOUDNESS**: on/off / **EQ**: on/off and modes (EQ OFF-ROCK-VOCAL-JAZZ-FLAT-CLASSIC-ELECTRONIC-POP-EQ OFF) / **DX-LOCAL** / **MONO-STEREO***
- ***EQ ON**: in switched on EQ mode, the traditional high-low (TREBLE, BASS) equalizer is not available.*
- ***EQ OFF**: in order to use treble-bass equalizer, switch off the EQ settings.*
- *When listening to music on higher volume, do not emphasize significantly high and low tones, as this may cause distortion!*

LOUDNESS - PHYSIOLOGICAL TONE ADJUSTMENT

The human ear perceives less of low and high frequency sounds at smaller volume. By turning **LOUDNESS** function on, at low volume, automatic tone adjustment depending on volume, will correct this effect. The lower the volume, the higher the bass and treble frequency boost. It is recommended to switch off this function at higher volume, since it may cause distorted sound.

- *In order to get better sound quality, before using this function it is recommended to choose EQ OFF setting, and set the equalizers to „0“ position.*
- *The larger the volume, the less noticeable effect on the automatic tone correction.*

SETTING THE CURRENT TIME

Turn the device on using the **POWER/MUTE** button then press and hold the **SEL/ENTER** button of the remote control or the **dial** for 2 seconds. The flashing time values can be set using the **VOL+/VOL-** buttons of the remote control or the **dial**. Press the **SEL/ENTER** button or the **dial** to progress to setting the minutes. After you have set the minutes as well, wait a few seconds for the device to automatically close the settings menu.

- *If you are waiting for more than 4 seconds idly during settings, the unit will exit that menu.*
- *When turned off, the exact time is faintly visible on the display.*
- *When the unit is switched on, current time can be displayed with **DISPLAY** button, which is visible for 5 seconds.*

SELECTION OF DATA SOURCE

You can select the desired data source by repeated brief pressing of **MODE** button. Available options: radio - USB - SD - Ø3,5 mm AUX external input - wireless BT connection

- *Desired signal source cannot be activated, if it is not available. For example there is no USB or SD storage connected, where the adequate MP3/WMA files are available.*
- *If there is external unit connected to USB and SD slot at the same time, then USB or SD option can be selected with **MODE** button. Basically SD card is recommended to use, because of its safe location.*
- *After connecting external data sources, tracks from the last inserted one will be played.*
- *Being switched on again, playing of last listened track will continue, if the connected device has not been removed in the meantime.*

USING THE RADIO

After the unit is switched on the radio will turn on if it was being previously listened to - or the last played USB/SD signal source has been removed. If necessary, use the **MODE** button to select radio function.

SELECTION FROM THE STORED RADIO STATIONS

Select desired band with **BAND** button, (e.g. F1), then select the desired programme with 1...6 number keys. Totally 18 FM radio stations can be memorised/stored.

MANUAL TUNING AND STORING RADIO STATIONS

If you know the exact frequency of the programme wanted to be heard or you would like to perform fine tuning of previously set programme, then use of manual tuning is recommended. Select the one of **F1-F2-F3** FM band with **BAND** button on the front panel (F1 is recommended). Keep pressing stepping forward of back buttons for 2 seconds, till **MANUAL** (manual tuning) label is readable. Following that, frequency can get stepped with repeated brief pressing of stepping forward or back buttons. Tuning will step up or down by 0,1 MHz on the band with every press of buttons. After the desired radio station has been tuned, keep holding one of buttons from 1 to 6 to store it. Number of selected storage place will appear on the right edge of the display (1...6). Stored programmes can be selected by the number keys. Actual FM band and included storage place is readable on the display. E.g.: F2-P6 means 6. programme on FM 2 band.

- If you do not press any button for 3 seconds, then the radio will return to automatic tuning after displaying **AUTO** label – this is default setting.
- Totally 18 FM radio stations can be stored on FM1-FM2-FM3 bands. 6 – 6 stations can be stored in any case. If you choose 4th storage place of FM2 band, then you have to select FM2 band first (**BAND**), after press the 4. number key..
- If one storage is place is already used, then the content will be deleted, and new station frequency will be stored.
- If the unit is being used at a distance from the original tuned location – such as when travelling – the same station might have to be tuned in again on a different frequency. The same program is broadcast on different frequencies in different geographical locations!

AUTOMATIC TUNING AND STORING

Keep **AMS** button pressed for 2 seconds for automatic searching and storing of radio stations can be received at the place of use. Process of tuning and storing can be followed on the display. All receivable frequency will be controlled. The better the conditions for reception, the more stations will be found.

- Take into consideration that unit will skip stations with weaker reception, and the stations may be stored in a different sequence what you have defined.
- Select manual tuning and storing in order to perform custom settings.
- After brief pressing of **AMS**, a few minutes long introduction is audible from all programmes of stored radio station. Introduction function can be switched off by repeated pressing of **AMS** button or the pressing the number of selected programme.
- In the case of stations with a strong signal, select the **STEREO** (ST) mode in the menu. If the reception is weak and the signal is noisy, select the **MONO** setting with the help of the dial.
- In case of weak receiving conditions, switch off **LOC** (local, strong reception) function, with the rotating knob in the menu and activate **DX** (long-distance reception) mode.

PLAYBACK FROM USB/SD/ STORAGE

If you wish to listen to music from a USB/SD source instead of listening to the radio, simply connect the external storage. The unit will detect this and start playback automatically. USB or SD denomination is visible on the display for a few seconds. In case the MP3 file contains text information, then the unit will display them.

„ID3 TAG“ MP3 TEXT INFORMATION

Beside the elapsed time of track, the number of track, the total number of tracks and name of including folder, related information of track will be displayed, if they had been recorded, when the MP3 file was created.

- The displayed indicator will change automatically. The text information can generally contain the following data: the name of the file, the title of the song, the name of the performer, the title of the album, the location of the file on the storage media (e.g. ROOT).
- Labels will appear only, when the MP3 file contains such ones. These kind of text information can be associated with given tracks, while the MP3 file is created. If the file doesn't have such accompanying information, or not all displayable data is recorded, then they won't appear on the display.
- Occasionally, you may find that certain characters appear incorrectly or not at all. This is mainly affected on the special or accented characters and not the fault of the device. ID3 Tag function may be affected by the MP3 file creator programme and its settings. If different tracks were created by different compressing programmes and have different settings, then displayable text information may differ by tracks. Unique features of external storage may cause irregular operation, which doesn't indicate fault!

AVAILABLE FUNCTIONS OF MP3/WMA PLAYER:

▶ || : play or pause

◀ ▶ : press the buttons briefly to reach the previous or next track. If you are keep holding them, quick search will start in the song, while the speakers are muted.

-10: stepping back x 10 tracks / keep holding: handling folders

+10: stepping forward x10 tracks / keep holding: handling folders

INTRO: introduction of songs; brief playback from the beginning of all tracks

REPEAT: ONE-DIR-ALL (repeat the current song, the folder, or all songs)

RANDOM: random playback

- Recommended file system of memory is: FAT32. Do not use memory unit with NTFS format!
- If the unit does not emit sound or the USB / SD memory is not recognized, remove and reinsert it. If this is ineffective, try to choose the source with the **MODE** button. If necessary, turn off and back on and ultimately push the **RESET** button on the front panel!
- If the unit cannot recognise the files or one part of them, copied on the external storage, then proceed as described in the previous paragraph, or you can insert the USB unit to the device which is already switched on; at that time the system will read in and update the entire content of it.
- Remove the storage only, when you switched to source different from USB/SD/TF memory or the device has switched off! Otherwise the data can get injured.
- It is forbidden to remove the connected external storage during playback!
- By inserting the memory unit, playback will start from the first track. If you have listened to it previously, and it hasn't been removed, then the playback will continue from the last played track, even if the device has been switched off in the meantime...
- USB and SD unit can be inserted only in one way. If it would get stuck, turn it over and try again, do not force!
- Pay attention to the storage device, extending from the device not to disturb you in safe driving, and do not shove or break it! It is recommended to use SD card preferably, since it can be used more safely.
- If you leave the external storage in the vehicle in extreme hot or cold, it can get injured.
- Unique features of the external storage can cause abnormal operation, this is not a malfunction of the unit!

USING WIRELESS BT FUNCTIONS

The device can be paired with other equipment which is communicating by BT protocol, within maximum 10 meters operation range. After that, music which is played by mobile phone, tablet, notebook and other similar device is audible amplified through the car speakers. In case of incoming call, it is possible to answer call, make the call hands-free and end call, without touching the phone. Car radio has built-in microphone to be used by phone calls. Following extra functions are available:

ringtone is audible through the car speakers/ caller ID announcement in English/ caller ID ENTERing/ answering calls / ending calls / redialling last number and ENTERing the number/ usage of the car built-in microphone/ BT music playback / controlling the music player of the mobile phone

Select **BT** function on car radio with **MODE/END CALL** button and flashing **BT** label will appear on the display. Search for BT devices nearby, including this one, as shown in the instruction manual of the device to be paired. Connect the two devices to each other. Following that, the phone conversation or music played on the phone will be audible through the car speakers. After successful connection **BT ON** text will be readable on the display and short beep is audible.

Start playing with the music player of mobile phone or other similar device and music is audible through the car speakers. In case of incoming calls, you can receive calls with **BAND / CALL** button of the radio, and you can cancel call with **MODE / END CALL** button. You can comfortably redial the last called number with **BAND / CALL** button.

- One radio can be paired with one BT device at the same time. Actual operation range depends on the other device and environmental conditions.
- Volume and sound quality of BT connection is affected by the audio settings of connected mobile phone.
- Occasionally, you may find that certain characters appear incorrectly or not at all. This is mainly affected on the special or accented characters and not the fault of the device.

AUX IN – STEREO SOUND INPUT

With the help of a stereo plug with 3,5 mm diameter, you can connect such external device to the AUX input, located on the front panel, which has earphone/audio output. You can listen to this portable device through the speakers of the car in high sound quality, if you select the AUX operation mode with **MODE** button. Connectable devices: e.g.: mobile phone, multimedia player, CD/DVD player, navigation...

- It is important to have proper settings of playback device to achieve high sound quality.
- Purchasing of external adapter may be needed to connect such devices which have audio output different from 3,5 mm diameter.
- For further information, check the instruction manual of device to be connected.

CONNECTING EXTERNAL AMPLIFIER

4 x RCA stereo audio output is located on the rear panel of the unit. This allows the connection of an external amplifier or active sub box featuring low level (LINE IN) input. Thus the volume output and/or sound quality can be upgraded.

REMOTE CONTROLLER FUNCTIONS

To put the remote control into operation, pull out the insulating sheet sticking out of the battery compartment, if equipped. If operation becomes unstable or the range decreases, please replace the battery with a new one: CR2025; 3 V button cell.

- When using the remote control, aim it toward the unit's display from a maximum distance of 2 meters!
- In order to replace the battery, turn the remote control facing the buttons down then pull out the battery tray with the battery. Make sure the positive terminal of the inserted battery faces upward. Follow the directions on the rear side of the remote control!
- **WARNING! IMPROPER BATTERY REPLACEMENT CAN CAUSE RISK OF EXPLOSION! BATTERY MAY BE REPLACED WITH SAME OR REPLACING TYPE ONE! DO NOT EXPOSE THE BATTERY TO DIRECT HEAT AND SUNSHINE AND DO NOT THROW IT TO FIRE! IF THERE IS SOME LIQUID FLOWN OUT FROM THE BATTERY, TAKE A PROTECTIVE GLOVE AND CLEAN THE BATTERY HOLDER WITH A DRY CLOTH!**

KEEP THE BATTERY OUT OF REACH OF CHILDREN! IT IS FORBIDDEN TO OPEN, BURN, SHORT CIRCUIT AND CHARGE THE BATTERY! RISK OF EXPLOSION!

- **THIS PRODUCT CONTAINS BUTTON CELL. BATTERY MUST NOT BEEN SWALLOWED. RISK OF CHEMICAL BURN! IN CASE OF SWALLOWING, IT WILL CAUSE STRONG INTERNAL BURN AND CAN LEAD TO DEATH! KEEP THE NEW AND USED BATTERIES OUT OF REACH OF CHILDREN! IF YOU COVER OF THE BATTERY HOLDER CAN NOT CLOSE SAFELY, DO NOT USE THE PRODUCT AND KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN. IF YOU THINK THE BATTERY HAS BEEN SWALLOWED OR GOT INTO ANY OF BODY PART, CONSULT A DOCTOR IMMEDIATELY!!**

| | | | |
|------------------------|-----------------------------|-----------------|----------------------------------|
| POWER | on/off switching | DISP | clock/ clock setting |
| AMS | automatic station seeking | 1 / ► II | play/ pause |
| MUTE | mute | 2 / INT | introducing tracks |
| BAND / CALL | band/ calling | 3 / RPT | repetition modes |
| MODE / END CALL | operation mode/ end calling | 4 / RDM | random playing |
| VOL+ | volume up | 5 / -10 | song / folder stepping |
| VOL- | volume down | 6 / +10 | song / folder stepping |
| ◀◀ | stepping back | LOUD | automatic tone adjustment |
| ▶▶ | stepping forward | LOC / DX | local or long-distance reception |
| SEL / ENTER | sound setting functions | SCAN | program search |
| EQ | tone adjustment | | |



THE MOBILE APPLICATION: CarMedia

An (English-language) application needs to be installed on an Android smartphone, then the basic setup of the application has to be completed and all access permissions granted (data security permissions), which are required for the smooth cooperation of the two devices. The list of these permissions can be found in the app store, in the description of the programme. Access permissions may be required for example for the following: appearance on top, location data, media content, storage media, BT pairing and settings, preventing sleep mode... Newer phones are equipped with stricter and stricter data protection measures. Without these permissions, the cooperation of the devices cannot be guaranteed! Certain buttons or functions may not work and the application may crash and require a restart unless all necessary permissions are granted. If you do not agree with this, please do not use the device with the application, only as a traditional car radio. The available functions and the necessary permissions may change with each update. Wirelessly (BT) connecting a mobile telephone with the required specifications and settings to the device, the handling of the radio becomes more comfortable and new functions become available. The radio can be used as a fully-equipped device even without a telephone. The menus can generally be displayed in portrait and landscape mode as well.

When writing this manual, we took into account the latest software version, which is continuously improved by the third party developer. We are unable to show the required permissions because those differ from device to device.


Look for the following pictogram by entering the word **CarMedia** in the **Google Play Store**: Install the **CarMedia** application on your Android mobile phone.



Requirements when this manual was written:

An Android telephone with Android 4.0.3. or above.

ATTENTION! In addition to the name (model) of the car radio, another BT device with the same name but with the extension 'APP' will also be visible in the BT connections menu of the telephone. Both connections must be active between the car radio and the telephone. One of them provides audio transmission, while the other (APP) provides remote control and data connection options.

After launching CarMedia, check the **SETTING**  menu to see if the secondary connection, car radio (APP), is active. The text **'CONNECTED'** must be visible next to it. The **'DISCONNECT'** button ends the pairing. The **'SCAN'** button found at the bottom of the page scans for nearby BT devices. Or you can pair the devices here in the telephone's own BT menu.



Key functions of some audio sources:

RADIO



volume (its function is identical to that of the floating volume control) / scan for stations, store them, and provide descriptions of them / jump back or forward / stereo-mono setting / wavebands; F1-F2-F3 FM bands

WIRELESS BT CONNECTION



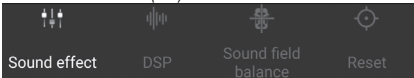
jump back or forward / play and pause (controls the music player of the mobile telephone)

USB AND SD CARD MUSIC PLAYER



repetition mode / jump back or forward / play and pause / playlist

AUDIO EQUALIZER (EQ)



selecting EQ options / the current graphical EQ frequency curve / stereo space (balance and fader) settings based on the position of the listener / delete, default equalizer



with the help of the floating volume control, the speakers can be turned on and off and a volume control slider will also appear on the top of the screen; the +/- buttons found on the side of the phone have to be set accordingly and at the same time as well

- From the current menu, you can return to the main menu using the '<' (back) button.
- The operation of these functions depends largely on the model and current operating system of the telephone, as well as the installed applications, the current versions of these, and the data protection settings of the phone! The CARMEDIA application is the product of a third party, the manufacturer of this product has no control over its condition, operation, or development. Therefore, the product manufacturer is unable to guarantee full operation under all circumstances.
- Certain functions, such as voice assistants, are not available in all geographical regions, depending on the relevant service providers.
- Without the appropriate data protection permissions, certain functions will not start or the application may crash. The system restrictions must be deactivated (e.g. battery saving mode, launch application in the background, always on top, etc.)
- If the image does not rotate when flipping the telephone, check if the image rotation function is enabled on the phone.
- Due to the differences in mobile telephones and their operating systems, certain operating deficiencies and incompatibilities may arise, which are not caused by faults in the device. The connection may be affected by the software and hardware solutions of third parties; therefore, the operation, development, and changes are independent of the manufacturer of this product.
- In the event of the defective operation of the application, please verify whether the latest updates have been installed. If necessary, uninstall and reinstall the application. Functions may change as a result of updates.
- We cannot guarantee that all functions will match the descriptions in this manual due to reasons outside the control of the device manufacturer.

SK **AUTORÁDIO A MP3 PREHRÁVAČ**

CHARAKTERISTIKA

- funkcie rozšíriteľné inštalovanou aplikáciou
- displej rádia zobrazený na telefóne
- plnohodnotné rádio aj bez telefónu
- FM / BT / MP3 / WMA / USB / SD / AUX
- bezdrôtové BT spojenie počúvanie hudby z mobilného telefónu, tabletu
- ovládanie prehrávača mobilného zariadenia
- telefonovanie bez dotknutia sa telefónu
- vyzváňací tón a tel. hovor cez autoreprodukory
- zobrazenie tel. čísla volajúceho na displeji
- zvukové hlásenie tel. čísla volajúceho v anglickom jazyku
- príjem / ukončenie telefonického hovoru / volanie posledného čísla
- výborne čitateľný textový displej
- pamäť na 18 FM staníc
- manuálne alebo automatické vyhľadávanie a uloženie rozhlasových staníc
- zobrazenie presného času aj vo vypnutom stave
- rôzne režimy prehrávania
- obsluha knižnic
- nastavenie farby zvuku, loudness a EQ
- 4 x 45 W Hi-Fi výstup reproduktora
- 3,5 mm AUX vstup pre prenosné zariadenia
- 4 x RCA zásuvka pre zosilňovač, subwoofer
- diaľkový ovládač (CR2025, 3 V gombíková batéria, je priložená)

**pre Android 4.0.3 alebo novšiu verziu telefónu s bezdrôtovým prepojením, po nainštalovaní jednej aplikácie v anglickom jazyku (dostupné služby môžu závisieť od telefónu, nastavení a regiónu)*

NASTAVENIE PRÍSTROJA DO VÝCHODISKOVÉHO STAVU

Po každej udalosti, keď sa prerušilo napájanie, alebo prístroj (vrátane jeho displeja) nefunguje správne, je nutné vymazať dáta mikroprocesora. K tomu tenkým hrotom stlačte na 3 sekundy tlačidlo **RESET** na prednom paneli. Prístroj sa vypne a dostane sa do výrobného nastavenia. Tento úkon treba vykonať po inštalácii, ešte pred prvým zapnutím, ďalej po výmene akumulátora vozidla.

ZAPNUTIE A VYPNUTIE PRÍSTROJA

V prípade správneho pripojenia, vo vypnutom stave sa na displeji – so slabšou svietivosťou – zobrazí presný čas. Na zapnutie autorádia stlačte krátko tlačidlo **POWER/MUTE**. Na vypnutie ho podržte stlačené na 2 sekundy. Krátkym stlačením môžete stlmiť reproduktory (**MUTE**).

- Neskoršie po zapnutí sa automaticky prepne do posledného používaného režimu s podmienkou, že medzitým externé úložisko nebolo odstránené.
- Pri štartovaní motorového vozidla vznikne pokles napätia, preto prijímač zapnite až pri bežiacom motore. Prijímač vypnite ešte pred odstavením motora.

NASTAVENIE HLASITOSTI A EKVALIZÉRA

Použite **otočný gombík** na nastavenie hlasitosti: **VOL**. Stláčajte **otočný gombík** dovtedy, až sa na displeji zobrazí funkcia hlasitosti alebo ekvalizéra. Následne otáčaním gombíka môžete nastaviť požadovanú úroveň.

- Dostupné zvukové nastavenia: **VOL**: hlasitosť / **BASS**: hlboký tón / **TREBLE**: vysoký tón / **BALANCE**: pravý-ľavý kanál / **FADER**: predný-zadný kanál / **LOUDNESS**: za-, vypnúť / EQ: za-, vypnúť a jeho režimy (EQ OFF-ROCK-VOCAL-JAZZ-FLAT-CLASSIC-ELECTRONIC-POP-EQ OFF) / **DX-LOCAL** / **MONO-STEREO**
- **EQ ON**: pri zapnutom EQ nie je dostupný klasický regulátor hlbok-výšok (TREBLE-BASS).
- **EQ OFF**: na používanie regulátora hlbok-výšok vypnite nastavenie EQ.
- Pri počúvaní pri vyššej hlasitosti nezdržujte príliš nízke a vysoké tóny, môže zapríčiniť skreslený zvuk!

LOUDNESS - FYZIOLOGICKÝ EKVALIZÉR

Pri nižšej hlasitosti ľudské ucho je menej citlivé na nízke a vysoké tóny. Zapnutím funkcie **LOUDNESS** sa tento jav pri nižšej hlasitosti koriguje automatickým ekvalizérom. Čím nižšia je nastavená hlasitosť, tým vyššie je zdôraznenie nízkych a vysokých tónov. Pri vyššej hlasitosti sa fyziologický ekvalizér odporúča vypnúť pre obmedzenie skresleného zvuku.

- Pre kvalitnejší zvuk sa odporúča pred voľbou tejto funkcie prepnúť do **EQ OFF** a ekvalizér nastaviť do polohy „0“.
- Čím vyššia je hlasitosť, tým menej cití účinnosť automatického ekvalizéra.

NASTAVENIE PRESNÉHO ČASU

Zapnite prístroj tlačidlom **POWER/MUTE**, podržte stlačené 2 sekundy tlačidlo **SEL/ENTER** na diaľkovom ovládači alebo **otočný gombík**. Blikajúce hodiny môžete nastaviť tlačidlami **VOL+/VOL-** na diaľkovom ovládači alebo **otočným gombíkom**. Stlačte tlačidlo **SEL/ENTER** alebo **otočný gombík** pre krok na minúty. Keď ste nastavili aj minúty, počkajte niekoľko sekúnd pre vstup do menu nastavení.

- V prípade nečinnosti v režime nastavenia viac ako 4 sekundy, prístroj automaticky vystúpi z daného menu.
- Vo vypnutom stave sa na displeji – so slabšou svietivosťou – zobrazí presný čas.
- Pri zapnutom stave sa presný čas zobrazí stlačením tlačidla **DISPLAY** na 5 sekúnd.

VOĽBA ZDROJA SIGNÁLU

- Zdroj signálu si môžete vybrať tlačidlom **MODE**. Dostupné možnosti sú: rádio – USB – SD – Ø3,5 mm AUX externý vstup – bezdrôtové BT spojenie
- Nemôže sa aktivovať zdroj, ktorý nie je dostupný. Napr. ak nie je pripojené externé úložisko USB alebo SD pamäť, kde sú uložené správne MP3/WMA súbory.
 - Ak do oboch slotov **USB** aj **SD** sú zasunuté úložiská, tlačidlom **MODE** sa zvolí zdroj signálu **USB** alebo **SD**. Odporúča sa používanie SD karty, z dôvodu jej bezpečného umiestnenia.
 - Po pripojení sa začne prehrávať z naposledy vlozenej jednotky.
 - Po zapnutí prijímača, ak pred tým úložisko nebolo odstránené, sa pokračuje prehrávaním poslednej počúvanej skladby z úložiska.

POUŽÍVANIE RÁDIA

Po zapnutí prístroja sa zapne rádio, ak ste ho počúvali aj pred vypnutím – alebo medzičasom ste odstránili USB/SD úložisko. Podľa potreby pre voľbu rádia použite tlačidlo **MODE**.

VOĽBA ULOŽENÝCH ROZHLASOVÝCH STANÍC

Požadované pásmo (napr. **F1**) zvolte tlačidlom **BAND**, následne zvolte požadovanú stanicu tlačidlami **1...6**. Do pamäte sa dá uložiť celkom 18 FM rozhlasových staníc.

MANUÁLNE LADENIE A ULOŽENIE ROZHLASOVÝCH STANÍC

Keď poznáte presnú frekvenciu požadovanej rozhlasovej stanice, alebo chcete jemne doladiť už predtým nastavenú stanicu, odporúča sa použiť manuálne ladenie. Tlačidlom **BAND** na prednom paneli zvolte niektoré z pásiem **FM F1-F2-F3** (odporúčame: **F1**). Podržte stlačené tlačidlo krok vpred alebo krok vzad na 2 sekundy, kým sa na displeji zobrazí nápis **MANUAL** (manuálne ladenie). Následne krátkymi stlačeniami tlačidiel krok vpred alebo krok vzad môžete nastaviť požadovanú frekvenciu. Každým stlačením tlačidla sa frekvencia krokuje po 0,1 MHz smerom hore alebo dole. Po naladení požadovanej frekvencie stlačte jedno z tlačidiel 1...6, čím sa frekvencia uloží na dané pamäťové miesto. Na pravej strane displeja sa zobrazí číslo zvoleného pamäťového miesta (1...6). Uložené rozhlasové stanice sa volia číselnými tlačidlami. Na displeji sa zobrazí aktuálne pásmo FM a zvolené pamäťové miesto. Napr. **F2-P6**; zvolené 6. pamäťové miesto na **FM2** pásme.

- Ak počas 3 sekúnd nestlačíte žiadne tlačidlo, zobrazením nápisu **AUTO** sa prijímač prepne do režimu automatického ladenia – predvolený režim.
- Do pamäte sa dá uložiť celkom 18 FM rozhlasových staníc v pásmach **FM1-FM2-FM3**. V každom pásme 6-6 staníc. Ak ste napr. danú stanicu pásma **FM2** uložili na 4. pamäťové miesto, pri vyhľadani musíte najprv navoliť **FM2** pásmo (**BAND**) potom stlačiť číselné tlačidlo 4.
- Ak je programové miesto obsadené, jeho obsah sa prepíše novou frekvenciou.
- Ak prijímač používate aj vo väčšej vzdialenosti od miesta pôvodného nastavenia – napr. pri cestovaní – môže sa stať, že danú rozhlasovú stanicu budete musieť vyhľadať na inej frekvencii. V iných lokalitách sa daný program vysiela na inej frekvencii!

AUTOMATICKÉ LADENIE A ULOŽENIE ROZHLASOVÝCH STANÍC

Pre automatické ladenie a ukladanie podržte stlačené tlačidlo **AMS** na 2 sekundy. Priebeh ladenia a ukladania sa zobrazuje na displeji. Každá frekvencia s rozhlasovým vysielaním je kontrolovaná. Čím lepšie sú prijímové podmienky, tým viac staníc sa nájde.

- Majte na pamäti, že prijímač môže preskočiť slabšie stanice, a naladené stanice budú uložené v inom poradí, ako si želáte.
- Pre vlastné nastavenie si zvolte manuálne ladenie a uloženie.
- Stlačením tlačidla **AMS** sa dá zapnúť krátko niekoľko sekúndová prezentácia každej uloženej stanice. Prezentácia sa dá vypnúť opätovným stlačením tlačidla **AMS**, alebo stlačením čísla zvolenej stanice.
- VV prípade príjmu rozhlasových staníc vhodnej kvality, vyberte v menu režim **STEREO** (**ST**). Keď stereo príjem je slabý a zašumený, otočným gombíkom vyberte nastavenie **MONO**.
- V prípade slabého príjmu vypnite funkciu **LOC** (miestny, silný príjem) v menu pomocou otočného prijímača a aktivujte režim **DX** (vzdialený príjem).

PREHRÁVANIE – Z PAMÄŤOVÉHO MIESTA USB/SD

Keď namiesto rozhlasového vysielača chcete počúvať hudbu z pamäťového média USB/SD, len pripojte externú pamäť. Prístroj ju registruje a automaticky z nej začne prehrávať. Na displeji sa krátko zobrazí názov USB alebo SD. V prípade, že súbor MP3 obsahuje textové informácie, tento prístroj ich zobrazí.

MP3 TEXTOVÉ INFORMÁCIE NA DISPLEJI „ID3 TAG“

Počas prehrávania súborov MP3 – okrem uplynulého času prehrávania skladby, poradového čísla, počtu skladieb a označenia danej knižnice - sa automaticky objavujú na displeji vpred uložené informácie na MP3, ktoré patria k danej skladbe.

- Zobrazenie sa mení automaticky. Textové informácie obvyčajne môže obsahovať nasledujúce: názov súboru, názov skladby, meno interpreta, názov albumu, umiestnenie súboru na nosiči (napr. **ROOT**).
- Textové správy sa objavujú len vtedy, keď ich súbor MP3 obsahuje. Tieto informácie sa môžu pridať ku skladbám pri vytvorení súboru MP3. Ak neexistujú takéto správy, informácie ku skladbe alebo sa neuložili všetky údaje, na displeji sa neobjavujú.
- V ojedinelých prípadoch sa môže stať, že niektoré charaktery sa neobjavujú správne alebo sa neobjavujú vôbec. Týka sa to najmä špeciálnych charakterov alebo charakterov s rozlišovacím znamienkom. Fungovanie funkcie **ID3 Tag** ovplyvňuje aj použitý program na vytvorenie súboru MP3 a nastavenia programu. Keď sa rôzne skladby pripravovali s rôznymi komprimovacími programami a rôznymi nastaveniami, textové informácie sa môžu líšiť pri každej skladbe. Individuálne charakteristiky pamäťového zdroja tiež môžu spôsobiť chybné fungovanie, toto sa nepovažuje za chybu prístroja!

FUNKCIE MP3/WMA PREHRÁVAČA:

▶ **||** : prehrávanie alebo pauza

◀▶ : krátkymi stlačeniami sa krokuje vpred alebo vzad medzi skladbami. Podržaním tlačidla sa dá rýchle posúvať v rámci skladby, pričom sa reproduktory stlmia.

-10: krok vzad x 10 skladieb / podržaním: ovládanie knižnice

+10: krok vpred x 10 skladieb / podržaním: ovládanie knižnice

INTRO: prezentácia skladby; prehrávanie krátkej časti začiatku skladby

REPEAT: ONE-DIR-ALL (opakovanie aktuálnej skladby alebo priečinku, alebo všetkých skladieb)

RANDOM: prehrávanie v náhodnom poradí

- Doporučený súborový systém úložiska: FAT32. **Nepoužívajte pamäť naformátovanú na NTFS!**
- Ak prístroj neprehráva alebo nerozpozná USB/SD pamäťové úložisko, vyberte ho a následne zasuňte znovu. Ak to nepomôže, skúste si vybrať zdroj pomocou tlačidla MODE. Podľa potreby prístroj vypnite a zapnite znovu, v krajnom prípade stlačte tlačidlo RESET na prednom paneli!
- Ak prístroj nerozpozná súbory alebo ich časť, umiestnené na vloženom úložisku, postupujte podľa predchádzajúceho odstavca, alebo USB jednotku môžete zasunúť aj do zapnutého autorádia, pričom obsah pamäte sa znovu načíta a systém aktualizuje.
- Externú pamäť vyberajte iba vtedy, ak ste už autorádio prepli z USB/SD pamäte na iný zdroj programu, alebo po vypnutí prijímača! V opačnom prípade sa dáta môžu poškodiť.
- **Externé pamäťové médium je zakázané odstrániť počas prehrávania!**
- Po vložení úložiska sa začne prehrávaním prvej skladby. Ak ste už v minulosti počúvali program z externého úložiska, a ten nebol odstránený, prehrávanie pokračuje od poslednej počúvanej skladby aj v prípade, ak prijímač medzitým bol vypnutý.
- USB a SD jednotka sa dá zasunúť iba jedným spôsobom. Ak sa zasekne, otočte ju a skúste znovu zasunúť; nikdy ju nezasúvajte násilím!
- Dbajte na to, aby vyčnievajúce príslušenstvá nebránili v bezpečnom riadení motorového vozidla, nenasaržajte a nezlomte ich! Odporúča sa používanie SD karty, jej používanie je bezpečnejšie.
- Extrémne teplo alebo chlad môže poškodiť dáta na úložisku, ak ho ponecháte v motorovom vozidle.
- Individuálne vlastnosti externého úložiska môžu spôsobiť jeho nesprávnu prevádzku, nie je to chyba prijímača!

POUŽÍVANIE BEZDRÔTOVÝCH BT FUNKCIÍ

Prístroj sa môže spojiť s inými zariadeniami, ktoré komunikujú podľa protokolu BLUETOOTH, dosah je max. 10 metrov. Potom môžete počúvať hudbu z mobilného telefónu, tabletu, notebooku a z iného podobného prístroja. V prípade tel. volania môžete hovor prijať, ozvučiť a ukončiť bez dotknutia sa telefónu. Autorádio disponuje zabudovaným mikrofónom pre tel. hovor. Má nasledovné extra funkcie:

vyzváňací tón cez autoreprodukty / zvukové hlásenie tel. čísla volajúceho v anglickom jazyku / zobrazenie tel. čísla na displeji / príjem hovoru / ukončenie hovoru / volanie posledného čísla a zobrazenie tel. čísla / použitie zabudovaného mikrofónu autorádia / BT prehrávanie hudby / ovládanie prehrávača hudby mobilného zariadenia

Na autorádiu vyberte BT funkciu pomocou tlačidla **MODE / END CALL** a na displeji sa zobrazí blikajúci nápis **BT**. Podľa návodu na použité spárované prístroja vyhľadajte zariadenia s BT v blízkosti, medzi nimi aj toto zariadenie. Spojte tieto dva prístroje. Po úspešnom párovaní môžete počuť hovor alebo hudbu z telefónu cez reproduktory auta. V prípade úspešného spárovanie na displeji sa objaví text **BT ON** a krátky zvukový signál.

Pomocou prehrávača hudby telefónu alebo iného podobného zariadenia spustíte prehrávanie, hudbu môžete počúvať cez reproduktory auta. V prípade telefonického volania, môžete volanie prijať pomocou tlačidla **BAND / CALL** autorádia, pomocou tlačidla **MODE / END CALL** môžete volanie odmietnuť. Posledné volajúce tel. číslo môžete pohodlne vytáčať stlačením tlačidla **BAND / CALL**.

- Jeden prístroj je možné spárovať s jedným zariadením s BT. Aktuálny dosah závisí od druhého zariadenia a aj od podmienok prostredia.
- Kvalitu zvuku a hlasitosť BT spojenia ovplyvňujú audio nastavenia pripojeného mobilného telefónu.
- Niektoré znaky sa môžu zobraziť nesprávne alebo sa nezobrazia. Týka sa to hlavne špeciálnych znakov a znakov s diakritikou, nie je to chyba prijímača.

AUX IN – STEREO AUDIO VSTUP

Pomocou 3,5 mm stereo vidlice môžete priamo pripojiť ľubovoľné zariadenie, ktoré má audio výstup pre slúchadlá, do zásuvky **AUX** na prednom paneli. Toto prenosné zariadenie môžete počúvať cez reproduktory autorádia po voľbe režimu **AUX** tlačidlom **MODE**. Môžete pripojiť pomocou kábla napr. mobilný telefón, multimediálny prehrávač, CD/DVD prehrávač, navigáciu ...

- V záujme dobrej kvality zvuku je dôležité správne nastavenie prehrávača.
- Pre prístroje s inými konektormi, ako 3,5 mm audio výstup, je potrebné zabezpečiť si externý adaptér.
- Ďalšie informácie nájdete v návode prístroja, ktorý chcete pripojiť.

PRIPOJENIE EXTERNÉHO ZOSILŇOVAČA

4 x RCA stereo audio výstup je na zadnej strane prístroja. Cez tie konektory môžete pripojiť externý zosilňovač so vstupom nízkej úrovne (LINE IN) alebo aktívny subwoofer. Tak môžete zvýšiť hlasitosť a kvalitu zvuku.

FUNKCIE DIALKOVÉHO OVLÁDAČA

Pred uvedením do prevádzky dialkového ovládača, vytiahnite izolačnú pásku z puzdra na batériu, keď z neho páska vyčnieva. Ak neskoršie spozorujete nevhodnú funkciu alebo znížený dosah, vymeňte batériu na novú: CR2025; 3 V gombíková batéria.

- Dialkový ovládač nasmerujte na displej autorádia vo vzdialenosti do 2 metrov!
- Pri výmene batérie otočte dialkový ovládač tlačidlami dole a vytiahnite puzdro na batériu spolu s batériou. Dbajte na to, aby kladná polarita vlozenej batérie smerovala hore. Postupujte podľa návodu na zadnej strane dialkového ovládača!
- **POZOR! NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU V PRÍPADE NESPRÁVNEJ VÝMENE BATÉRIE! POUŽITE IBA ROVNAKÝ TYP BATÉRIE! BATÉRIU NEVYSTAVUJTE PRIAMEMU TEPELNÉMU A SLNEČNÉMU ŽIARENIU A NEVHADZUJTE JU DO OHŇA! V PRÍPADE VYTEČENIA BATÉRIE UTRITE PUZDRO SUCHOU UTIERKOU, PRÍČOM POUŽÍVAJTE OCHRANNÉ RUKAVICE! BATÉRIU UDRŽIAVAJTE MIMO DOSAH DETÍ! JE ZAKÁZANÉ BATÉRIU OTVÁRAŤ, HÁDZAŤ DO OHŇA, SKRATOVAŤ A NABÍJAŤ! NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU!**
- **TENTO VÝROBK OBSAHUJE GOMBÍKOVÚ BATÉRIU. JE ZAKÁZANÉ JU ZHLTNÚŤ, NEBEZPEČENSTVO CHEMICKÉHO POPÁLENIA! V PRÍPADE ZHLTNUTIA SPŮSOBÍ DO 2 HODÍN SILNÉ VNÚTORNÉ POPÁLENIE A MÔŽE SPŮSOBIŤ USMRTENIE! NOVÉ AJ POUŽITÉ BATÉRIE UDRŽIAVAJTE MIMO DOSAH DETÍ! V PRÍPADE, AK KRYT BATÉRIE SA NEUZATVÁRA BEZPEČNE, VÝROBK ĎALEJ NEPOUŽÍVAJTE. UKLADAJTE MIMO DOSAH DETÍ! AK SI MYSLÍTE, ŽE DOŠLO K PREHLTNUTIU BATÉRIE ALEBO SA DOSTALA DO ĽUDSKÉHO TELA, OKAMŽITE VYHLADAJTE LEKÁRA!**

| | |
|------------------------|----------------------------|
| POWER | za- a vypnutie |
| AMS | autom. vyhľadávanie staníc |
| MUTE | stlmenie reproduktorov |
| BAND / CALL | vlnové pásmo / volanie |
| MODE / END CALL | režim / ukončenie volania |
| VOL+ | zvýšenie hlasitosti |
| VOL- | zníženie hlasitosti |
| ⏪ | krok vzad |
| ⏩ | krok vpred |
| SEL / ENTER | funkcie nastavenia zvuku |
| EQ | ekvalizér |

| | |
|-----------------|--------------------------------|
| DISP | hodiny / nastavenie hodín |
| 1 / ▶ | prehrávanie / pauza |
| 2 / INT | prezentácia skladby |
| 3 / RPT | režimy opakovania |
| 4 / RDM | prehrávanie v náhodnom poradí |
| 5 / -10 | krokovanie skladby / knižnice |
| 6 / +10 | krokovanie skladby / knižnice |
| LOUD | autom. regulácia zvuku |
| LOC / DX | miestny alebo vzdialený príjem |
| SCAN | vyhľadávanie rozhl. stanice |



APLIKÁCIA NA MOBILNÝ TELEFÓN ANDROID: CarMedia

Na Android telefón treba nainštalovať jednu aplikáciu (s anglickým jazykom), potom vykonať základné nastavenia a na telefóne povoliť prístup k údajom (bezpečnostné povolenie), ktoré sú potrebné pre spoluprácu týchto dvoch prístrojov. Zoznam povolení nájdete v obchode aplikácií, v opise programu. Môžu byť potrebné napríklad nasledovné prístupy: horné zobrazenie, miesto, mediálne obsahy, úložiská, BT párovanie a nastavenie, blokovanie režimu sleep... Nové telefóny sú vybavené čoraz prísnejšími bezpečnostnými nastaveniami. V prípade chýbajúceho povolenia spolupráca nie je zaručená! Niektoré tlačidlá, funkcie nefungujú a aplikácia sa môže zamrznúť, čo si vyžaduje reštart – až dovtedy, kým sa dané nastavenie nevykoná! Keď s týmto nesushlasíte, nepoužívajte prístroj s aplikáciou, iba ako klasické autorádio. Rôzne aktualizácie softvéru funkcie a potrebné povolenia sa môžu zmeniť. Mobilný telefón so správnou špecifikáciou a nastaveniami pripojený bezdrôtovo (BT) k prístroju ponúka pohodlnejšie používanie autorádia, resp. ďalšie dostupné funkcie. Prístroj môžete používať aj bez telefónu ako plnohodnotné autorádio.

Menu sa zobrazí aj v postavenej alebo ležiacej polohe telefónu.

Pri príprave tohto návodu sme prihľadali na aktuálnu verziu softvéru, ktorú ale tretia strana neustále vyvíja. Nastavenia telefónu nevieme opísať, keďže každý telefón je iný.

V obchode **Google Play Store** vyhľadajte nasledujúci piktogram s názvom aplikácie **CarMedia**.

Na Android telefón nainštalujte aplikáciu **CarMedia**.



Požiadavky pri príprave tohto návodu:

Android telefón s operačným systémom Android 4.0.3. alebo novším.

POZOR! V menu **BT spojení** telefónu nájdete názov (typ) autorádia a aj rovnaký názov BT s doplnkom (APP). Obidva spojenia majú byť aktívne medzi autorádiom a telefónom. Prvý zabezpečuje prenos zvuku, druhý (APP) diaľkové ovládanie a prenos dát.

Po spustení CarMedia skontrolujte v menu **SETTING** 

aktívne spojenie autorádia s označením (APP).

Vedľa neho sa musí objaviť správa **CONNECTED**. Tlačidlo **DISCONNECT**

preruší párovanie. Dolné tlačidlo **SCAN** vyhľadá BT prístroje v blízkosti.

Párovanie prístrojov môžete vykonať tu alebo vo vlastnom menu BT spojenja telefónu.

Hlavné funkcie niektorých zdrojov:

RÁDIO



hlasitosť (funkcia tožná so vsnásajúcim sa regulátorom hlasitosti) / naladenie rozhlasových staníc, uloženie a ukážka nájdených staníc / krok dopredu a späť / prepínanie stereo-mono / vlnové pásmo; F1-F2-F3 FM pásmo

BEZDRÔTOVÉ BT SPOJENIE



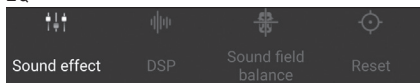
krok dopredu a späť / prehrávanie a pauza (ovláda hudobný prehrávač mobilného telefónu)

PREHRÁVAČ USB A SD NOSIČA



režim opakovania / krok dopredu a späť / prehrávanie a pauza / zoznam skladieb

EQ



výber EQ / aktuálna grafická EQ frekvencia / stereo (balance a fader) nastavenie podľa pozície počúvajúceho / vymazať, základné nastavenie farby zvuku



so vzňajúcim sa regulátorom hlasitosti môžete vy- a zapnúť reproduktory, resp. na hornej časti obrazovky sa objaví regulátor hlasitosti – tlačidlá hlasitosti +/- na bočnej strane telefónu tiež treba správne nastaviť

- Z aktuálneho menu sa môžete vrátiť do hlavného menu tlačidlom telefónu < .
- Fungovanie týchto funkcií vo veľkej miere závisí od typu telefónu, aktuálneho operačného systému, inštalovaných aplikácií, verzii aplikácií, resp. povolených bezpečnostných nastavení! Aplikácia CARMEDIA je produktom tretej strany, na jeho stav, fungovanie a vývoj výrobca autoradia nemá vplyv. Preto fungovanie všetkých funkcií a za každých podmienok výrobca nevie zaručiť.
- Niektoré funkcie, napr. rôzne zvukové asistencie nie sú dostupné vo všetkých zemepisných regiónoch, závisí to aj od poskytovateľa služby.
- V prípade chýbajúcich bezpečnostných povolení niektoré funkcie sa nespustia, softvér môže padnúť. Treba uvoľniť blokovania systému (napr. režim šetrenia akumulátora, spustenie aplikácie v pozadí, zobrazenie v homom riadku...)
- Keď otočením telefónu sa obraz neotočí, skontrolujte, či je na telefóne povolené otočenie obrazu.
- Rôzne mobilné telefóny a operačné systémy sa môžu odlišovať, preto sa môžu vyskytnúť chyby v prevádzke alebo nekompatibilita, ktoré nie sú chybou tohto prístroja. Prepojenie ovplyvňuje softvérové a hardvérové riešenie tretej strany, na ich fungovanie, vývoj a zmenu výrobca autoradia nemá vplyv.
- V prípade chybného fungovania aplikácie skontrolujte, čo máte stiahnutú najnovšiu aktualizáciu. V prípade potreby aplikáciu vymažte a nainštalujte znovu. Fungovanie sa po aktualizácii môže zmeniť.
- Nedá sa zaručiť v každom prípade fungovanie všetkých funkcií podľa tohto návodu, lebo výrobca nemá vplyv na všetky okolnosti.

RO RADIO AUTO ŠI PLAYER MP3/WMA

CARACTERISTICI PRINCIPALE

• funkcií suplimentare disponibile după instalarea aplicației • telefonul va deveni ecranul extins al radioului • radio deplin chiar și fără telefon • FM / BT / MP3 / WMA / USB / SD / AUX • conexiune fără fir prin BT • ascultarea muzicii de pe telefon mobil, tabletă • controlul playerului echipamentului mobil • convorbiri telefonice fără atingerea telefonului • sonerie și convorbiri telefonice prin difuzoarele radioului • afișarea numărului apelant pe ecran • anunțul vocal al numărului apelant în limba engleză • preluare- / încheiere apel / reapelare ultimul număr • ecran lizibil cu afișare text • memorie radio 18x FM • căutarea și salvarea manuală a posturilor • afișare ora exactă chiar și cu aparatul oprit • diverse moduri de redare a melodiilor • control mape și directoare • setări tonuri, loudness și EQ • ieșiri difuzor 4 x 45W Hi-Fi intrare AUX 3,5mm pentru echipamente mobile • 4 x soclu RCA pentru conectare amplificator, subwoofer • telecomandă (baterie buton CR2025, 3V, inclusă)
*pentru telefoane cu sistem Android 4.0.3 sau mai noi, conectate fără fir, după instalarea unei aplicații în engleză (serviciile disponibile sunt influențate de telefon, setări și regiune geografică)

REVENIRE LA SETĂRILE DIN FABRICĂ

După orice eveniment, cum ar fi întreruperea alimentării cu curent sau echipamentul (inclusiv ecranul) funcționează eronat, este necesară ștergerea datelor de pe microprocesor. În acest scop apăsați timp de 3 secunde cu un obiect subțire și ascuțit butonul **RESET** aflat pe panoul frontal. Aparatul se va opri și va reveni la setările din fabrică. Efectuarea acestei operațiuni este necesară și imediat după montarea echipamentului, înainte de prima pornire, respectiv dacă acumulatorul autovehiculului a fost schimbat.

PORNIRE ȘI OPRIRE

În cazul unei conexiuni corecte, cu aparatul radio oprit, se afișează ora exactă – cu luminozitate redusă. Pentru pornire apăsați scurt butonul **POWER/MUTE**. Pentru oprire țineți butonul apăsat timp de 2 secunde. La apăsarea scurtă a butonului veți opri difuzoarele (MUTE).

- Ulterior, după pornire, aparatul va comuta automat pe ultimul mod de funcționare utilizat, în cazul în care suportul de memorie nu a fost îndepărtat.
- Având în vedere, că la pornirea motorului autovehiculului se pot crea șocuri de tensiune, porniți aparatul doar cu motorul autovehiculului deja în funcțiune. Oprirea aparatului se recomandă să se efectueze înainte de oprirea motorului autovehiculului.

CONFIGURAREA VOLUMULUI ȘI AL TONULUI

Utilizați **butonul rotativ** pentru obținerea volumului dorit: **VOL**. Apăsați **butonul rotativ** până în rândul superior al ecranului apare funcția de volum și ton. Astfel, prin rotirea butonului puteți schimba valoarea.

- Setări disponibile: **VOL**: volum / **BASS**: ton de joase / **TREBLE**: ton de înalte / **BALANCE**: canal dreapta-stânga / **FADER**: canale față-spate / **LOUDNESS**: pornit-oprit / **EQ**: pornit-oprit și moduri (EQ OFF-ROCK-VOCAL-JAZZ-FLAT-CLASSIC-ELECTRONIC-POP-EQ OFF) / **DX-LOCAL** / **MONO-STEREO**
- **EQ ON**: în modul EQ pornit, clasicul egalizator înalte-joase (TREBLE-BASS) nu este accesibil.

- **EQ OFF:** pentru accesarea egalizatorului de înalte-joase, opriți egalizatorul EQ.
- La un volum mai ridicat nu evidențiați tonurile înalte și/sau joase, deoarece se pot crea interferențe!

LOUDNESS – REGLAREA FIZIOLOGICĂ A TONULUI

Urechea umană sesizează tonurile înalte și joase mai greu la un volum scăzut. Prin activarea funcției **LOUDNESS** la un volum scăzut, acesta se poate corecta prin reglarea automată a tonului. Cu cât volumul este mai mic, cu atât este mai accentuat evidențierea tonurilor de înalte și joase. La un volum mai mare recomandăm dezactivarea acestei funcții, pentru a preveni zgomotele distorsionate.

- Pentru o calitate mai bună a sunetului, înainte de activarea acestei funcții recomandăm să alegeți **EQ OFF** și setările de ton pe valoarea „0”.
- Cu cât volumul este mai mare, cu atât mai mult se va resimți efectul corecției automate a tonului.

CONFIGURAREA OREI EXACTE

Porniți aparatul cu butonul **POWER/MUTE**, apoi țineți apăsat timp de 2 secunde butonul **SEL/ENTER** de pe telecomandă sau **butonul rotativ**. Ora afișată intermitent poate fi setat cu butoanele **VOL+/VOL-** de pe telecomandă sau cu **butonul rotativ**. Apăsăți butonul **SEL/ENTER** sau **butonul rotativ** pentru a comuta pe afișarea minutelor. După setarea minutelor așteptați câteva secunde pentru ca aparatul să iasă din meniul de setări.

- În cazul în care nu efectuați nici o modificare timp de 4 secunde, aparatul va ieși automat din modul de configurare a orei.
- Cu aparatul oprit, pe ecran se afișează ora exactă – cu luminizitate redusă.
- Când aparatul este pornit, afișarea orei exacte se poate efectua prin apăsarea butonului **DISPLAY**, astfel ora va fi afișată timp de 5 secunde.

ALEGEREA SURSEI DE SEMNAL

Sursa de semnal se poate alege prin apăsarea repetată a butonului **MODE**. Surse disponibile: radio – USB – SD – intrare AUX Ø3,5 mm – conexiune BT fără fir.

- O sursă de semnal nu se poate activa dacă aceasta nu este disponibilă. De exemplu, dacă nu este conectat un suport de memorie USB sau SD, pe care sunt salvate fișiere de tip MP3/WMA.
- Dacă există conectat consecutiv atât o sursă de memorie **USB**, cât și una **SD**, cu butonul **MODE** se poate alege opțiunea de **USB sau SD**. În principiu recomandăm utilizarea cartelelor SD datorită amplasării conectorului ferit și sigur.
- Redarea se efectuează de pe ultima sursă de memorie externă conectată la echipament.
- La pornirea aparatului se reia redarea ultimei piese ascultate, în cazul în care sursa nu a fost între timp îndepărtată.

UTILIZAREA APARATULUI RADIO

După pornirea aparatului va porni radioul în cazul în care acesta a fost ascultat înainte de oprire – sau dacă între timp au fost îndepărtate sursele de memorie USB/SD utilizate anterior. Dacă este necesar, utilizați butonul **MODE** pentru a alege funcția de radio.

ALEGEREA POSTURILOR SALVATE

Alegeți cu ajutorul butonului **BAND** banda preferată (de ex. F1), apoi cu butoanele numerice 1...6 postul pe care doriți să-l ascultați. În total se pot memora 18 posturi FM.

ACORDAREA ȘI SALVAREA MANUALĂ A POSTURILOR RADIO

În cazul în care cunoașteți locul exact al postului căutat sau dacă doriți să efectuați o acordare fină la un post deja salvat, recomandăm să utilizați acordarea manuală. Alegeți cu butonul **BAND** aflat pe panoul frontal careva din benzile FM F1-F2-F3 disponibile (recomandăm: F1). Țineți apăsat timp de 2 secunde butoanele pentru pas înainte sau înapoi, până pe ecran se va afișa textul **MANUAL** (acordare manuală). Apăsând butoanele pentru pas înainte sau înapoi puteți pași între frecvențe. La fiecare apăsare banda se va schimba cu 0,1 MHz în jos sau în sus. După acordarea frecvenței dorite țineți apăsat unul din butoanele numerice 1...6 pentru salvarea postului. În partea dreaptă a ecranului se va afișa numărul locului ales (1...6). Posturile salvate se pot accesa prin apăsarea butoanelor numerice. Pe ecran se va afișa banda actuală FM și locul de salvare. De exemplu F2-P6; de pe banda FM2 s-a ales postul salvat pe locul 6.

- În cazul în care timp de 3 secunde nu apăsați nici un buton, aparatul va afișa textul **AUTO** și va reveni în modul de acordare automat – acesta este setarea de bază.
- În total se pot salva 18 posturi FM pe benzile FM1-FM2-FM3. Pe fiecare bandă se pot salva câte 6 posturi. În cazul în care un post a fost salvat pe banda FM2, pe locul 4, ulterior, pentru ascultare trebuie căutat prima dată banda de frecvențe FM2 cu ajutorul butonului (**BAND**) și apăsat butonul numeric 4.
- În cazul în care un loc de memorie este ocupat, conținutul acestuia este șters și se salvează noua frecvență.
- Dacă utilizați radioul la o distanță mai mare de locul unde ați efectuat salvările posturilor – de ex. în timpul călătoriilor, poate fi necesară o căutare nouă a unor posturi, pe alte frecvențe radio. Pe diferite zone geografice se emit unele posturi radio pe frecvențe diferite!

ACORDAREA ȘI SALVAREA AUTOMATĂ A POSTURILOR

Țineți apăsat timp de 2 secunde butonul **AMS** pentru căutarea și salvarea automată a posturilor radio, ce pot fi recepționate în locul utilizării aparatului. Pe ecran puteți urmări procedura de căutare și salvare. Toate frecvențele disponibile vor fi scanate. Cu cât condițiile de recepție sunt mai bune, cu atât mai multe emisiuni vor fi găsite.

- Să aveți în vedere că aparatul s-ar putea să sară peste posturile cu un semnal slab sau nu memorează posturile în ordinea preferințelor Dvs.
- Pentru o configurare în conformitate cu preferințele Dvs. utilizați acordarea și memorarea manuală a posturilor radio.
- La apăsarea scurtă a butonului **AMS** pe ecran apare afișat textul **PS** și veți auzi de pe fiecare post radio salvat emisiunea actuală timp de câteva secunde. Funcția de prezentare se poate opri prin apăsarea butonului **AMS** sau prin apăsarea butonului numeric al postului.
- În cazul unor posturi radio cu recepție bună selectați modul **STEREO (ST)** în meniu. În cazul în care, datorită condițiilor de mediu recepția este slabă și redarea zgomotoasă, selectați opțiunea **MONO** cu ajutorul butonului rotativ.
- În cazul unei recepții slabe dezactivați funcția **LOC** (recepție puternică, locală) din meniu prin acționarea butonului rotativ și activați modul **DX** (recepție la distanță).

REDARE – DE PE SUPTOR DE MEMORIE USB/SD

Dacă în locul radioului doriți să ascultați muzica înregistrată pe surse USB/SD, doar conectați sursa de memorie externă. Aparatul va sesiza sursa nouă și va începe automat redarea pieselor. Pe ecran se va afișa scurt denumirea USB sau SD. În cazul în care piesa MP3 conține și informații de tip text, acestea vor fi afișate de aparat.

"ID3 TAG" INFORMAȚII DE TIP TEXT ÎN PIESE MP3

În timpul redării pieselor MP3, pe ecran apare afișat automat – pe lângă timpul parcurs, numărul de ordine, numărul tuturor pieselor și semnalarea fișierului – și informațiile de tip text aferente pieselor, dacă acestea au fost înregistrate împreună cu piesa MP3.

- Afișarea se schimbă automat. Informațiile de tip text în general conțin următoarele: numele fișierului, titlul melodiei, numele interpretului, titlul albumului, locația fișierului pe suportul de memorie (de ex. ROOT).
- Textul apare afișat doar în cazul în care piesa MP3 le conține. Aceste informații de tip text pot fi asociate cu piesele MP3. În cazul în care aceste informații nu sunt disponibile, ori nu sunt salvate toate informațiile de acest tip, nici pe ecran nu vor apărea.
- Ocazional se poate întâmpla, ca unele caractere să apară eronat sau deloc. Acesta este valabil mai ales la caracterele speciale sau cele cu diacritice și în nici un caz nu indică vreodată defecțiune a aparatului. Caracteristica funcției ID3 Tag este influențată de programul de realizare a piesei MP3, precum și de setările acestuia. În cazul în care piesele au fost compactate sau salvate cu diferite programe, ar putea rezulta afișarea diferită a informațiilor de tip text la piese. Caracteristicile specifice ale surselor externe pot rezulta o funcționare eronată, care însă nu este o defecțiune a aparatului!

FUNCȚIILE PLAYER-ULUI MP3/WMA:

▶ II : redare sau pauză

⏮ ▶▶ : apăsat scurt va sări la următoarea sau anterioara piesă. Ținut apăsat, puteți căuta în piesă, în timp ce sunetul difuzoarelor este blocat.

-10: pas înapoi x10 piese / ținut apăsat: administrare fișiere

+10: pas înainte x10 piese / ținut apăsat: administrare fișiere

INTRO: prezentare piesă; redare scurtă din fiecare piesă

REPEAT: ONE-DIR-ALL (repetare melodie sau mapa actuală sau toate melodiile)

RANDOM: redare în ordine aleatoare

• Sistemul de fișiere recomandat al memoriei: FAT32. Nu utilizați surse de memorie formate prin NTFS!

• Dacă aparatul nu redă nici un sunet sau dacă nu a recunoscut sursa de memorie USB/SD/TF, îndepărtați-l și apoi reconectați memoria. Dacă nu are nici un efect, încercați alegerea sursei de semnal cu butonul MODE. În caz de nevoie apăsați butonul RESET aflat pe panoul frontal al aparatului!

• Dacă unele sau nici un fișier nu este recunoscut de aparat, procedați conform celor descrise la punctul anterior, respectiv reconectați suportul USB în aparatul deja pornit și acesta va reciti toate fișierele, iar sistemul se va reîmprospăta.

• Îndepărtați memoria externă doar în cazul în care ați schimbat sursa de semnal de pe USB/SD/TF sau dacă ați oprit aparatul! În caz contrar datele se pot deteriora.

• Este interzisă îndepărtarea sursei de memorie externe în timp ce se redau fișiere de pe acesta!

• La introducerea memoriei externe redarea începe de la prima piesă. Dacă anterior ați mai utilizat sursa și aceasta nu a fost îndepărtată, redarea se reia de la ultima piesă aleasă, chiar dacă între timp aparatul a fost oprit.

• Sursa USB și SD se poate conecta doar într-un singur mod. Dacă se oprește, întoarceți-l și încercați să introduceți din nou; nu forțați!

• Aveți grijă ca obiectele care sunt așezate în afara aparatului să nu vă deranjeze în conducerea în condiții de siguranță a autovehiculului și să nu le împingeți sau rupeți! Recomandăm utilizarea unor carduri de memorie SD, deoarece utilizarea acestora este mai sigură.

• În cazul temperaturilor extrem de ridicate sau scăzute, dacă sursa de memorie este lăsată în autovehicul, există posibilitatea deteriorării acesteia.

• Pot rezulta o funcționare eronată și caracteristicile suportului de memorie, ce nu se referă la defectarea aparatului!

UTILIZAREA FUNCȚIILOR BT FĂRĂ FIR

Aparatul se poate conecta cu diverse echipamente care utilizează protocolul de comunicare fără fir prin BT, pe o rază de maxim 10 metri. Astfel puteți asculta amplificat muzica redată pe telefonul mobil, tabletă, notebook sau alte echipamente. În timpul unui apel telefonic aveți posibilitatea să amplificați convorbirea, fără atingerea telefonului. Aparatul radio are încorporat un microfon pentru convorbiri telefonice. Următoarele funcții extra pot fi accesate: ton de apel pe difuzoarele autovehiculului / anunțarea numărului apelant în limba engleză / afișarea numărului apelant pe ecran / preluare apel / încheiere apel / inițiere apel către ultimul număr și afișare număr pe ecran / utilizarea microfonului încorporat / redare muzică prin BT / comandarea player-ului telefonului

Pe aparatul radio alegeți funcția BT cu ajutorul butonului MODE / END CALL și pe ecran se va afișa intermitent textul BT. Conform instrucțiunilor aparatului căutați echipamentele cu legătură BT din apropiere, printre care și aparatul radio. Conectați echipamentele între ele. Astfel se va auzi conversația telefonică sau muzica de pe telefonul Dvs mobil prin boxe mașinii. În cazul în care conexiunea s-a realizat cu succes, pe ecran se va afișa textul BT ON și se va auzi un sunet scurt.

Porniți redarea muzicii de pe telefon sau de pe un alt echipament și piesa se va auzi prin boxe mașinii. În cazul în care aveți un apel telefonic, cu ajutorul butonului BAND / CALL de pe radio puteți să-l preluați ori să-l respingeți cu ajutorul butonului MODE / END CALL. Ultimele numere pot fi ușor reapeleate prin apăsarea butonului BAND / CALL.

• Un aparat radio se poate lega în același timp doar cu un singur echipament BT. Raza actuală de acțiune depinde de echipamentul cu care este împerecheat aparatul și de condițiile de mediu.

• Calitatea și volumul conexiunii fără fir BT este influențată de setările audio ale aparatelor conectate.

• Ocazional se poate întâmpla, ca unele caractere să apară eronat sau deloc. Acesta este valabil mai ales la caracterele speciale sau cele cu diacritice și în nici un caz nu indică vreodată defecțiune a aparatului.

AUX IN – INTRARE AUDIO STEREO

Cu ajutorul unei mufe stereo de 3,5 mm puteți lega orice echipament extern ce dispune de ieșire pentru căști/audio, la intrarea AUX aflat pe partea frontală al aparatului. Puteți asculta muzica de pe acest echipament la o calitate superioară prin boxe mașinii, dacă alegeți modul de funcționare AUX cu ajutorul butonului MODE. Puteți conecta astfel telefonul mobil, player multimedia, player CD/DVD, sistem de navigație

• Pentru o calitate superioară a sunetului este importantă reglarea corectă a aparatului.

• Pentru legarea unor echipamente ce nu dispun de ieșire audio cu mufă de 3,5 mm poate fi necesar achiziția unui adaptor suplimentar.

• Pentru mai multe detalii consultați manualul de utilizare al echipamentului pe care doriți să-l conectați.

CONECTARE UNUI AMPLIFICATOR EXTERN

Cele 4 ieșiri audio stereo RCA se află pe partea din spate a aparatului. Acesta vă va asigura conexiunea de intrare de joasă tensiune (LINE IN), necesar pentru conectarea unui amplificator sau al unei boxe active. Astfel veți avea posibilitatea reglării volumului, respectiv dezvoltarea calității sunetului.

FUNCȚIILE TELECOMENZII

Pentru a pune telecomanda în funcțiune, extrageți plăcuța de sigilare din suportul de baterii, dacă există. Dacă pe viitor observați o funcționare nesigură sau raza de acțiune scade, schimbați bateria pe una nouă: baterie tip buton, CR2025, 3 V.

- În timpul utilizării îndreptați telecomanda către ecranul aparatului de la o distanță de max 2 metri!
- Pentru schimbarea bateriei întoarceți telecomanda cu butoanele în jos și extrageți suportul de baterie, cu bateria. Aveți în vedere, ca polul pozitiv al bateriei să fie îndreptat în sus. Urmați instrucțiunile de pe partea inferioară a telecomenzii!
- **ATENȚIE! PERICOL DE EXPLOZIE ÎN CAZUL UNUI SCHIMB DEFECTUOS DE BATERIE! SE SCHIMBĂ DOAR CU BATERIE IDENTICĂ SAU ECHIVALENTĂ! NU EXPUNEȚI BATERIA LA INCIDENȚA DIRECTĂ TERMICĂ SAU SOLARĂ ȘI NU O ARUNCAȚI ÎN FOC! ÎN CAZUL ÎN CARE LICHIDUL DIN BATERIE S-A SCURS, FOLOSIND MĂNUȘI DE PROTECȚIE CURĂȚAȚI SUPORTUL DE BATERIE CU O LAVETĂ MOALE ȘI USCATĂ! NU LĂSAȚI BATERIA LA ÎNDEMÂNA COPIILOR! ESTE INTERZISĂ DESFĂCAREA, ARUNCAREA ÎN FOC, SCURTCIRCUITAREA SAU ÎNCĂRCAREA BATERIILOR! PERICOL DE EXPLOZIE!**
- **ACEST PRODUS CONȚINE BATERIE TIP BUTON. ESTE INTERZISĂ ÎNGHIȚIREA BATERIEI, PERICOL DE ARSURI CHIMICE! ÎN CAZ DE ÎNGHIȚIRE, ÎN 2 ORE PROVOACĂ ARSURI INTERNE SEVERE ȘI POATE PROVOCA MOARTEA! ȚINEȚI LA DISTANȚĂ DE COPII ATĂT BATERIILE NOI, CÂT ȘI CELE UZATE! ÎN CAZUL ÎN CARE CAPACUL SUPORTULUI DE BATERII NU SE ÎNCHIDE CORESPUNZĂTOR, OPRIȚI UTILIZAREA PRODUSULUI ȘI ȚINEȚI-L DEPARTE DE COPII! DACĂ CREDEȚI CĂ BATERIA A FOST ÎNGHIȚITĂ SAU A AJUNS ÎN VREO PARTE A CORPULUI COPILULUI, MERGEȚI DE URGENȚĂ LA UN MEDIC!**

| | |
|------------------------|-------------------------------------|
| POWER | pornire și oprire |
| AMS | căutarea automată a posturilor |
| MUTE | blocarea sunetului în boxe |
| BAND / CALL | banda de frecvențe / apelare |
| MODE / END CALL | mod de funcționare / încheiere apel |
| VOL+ | mărire volum |
| VOL- | scădere volum |
| ⏪ | pas înapoi |
| ⏩ | pas înainte |
| SEL / ENTER | funcții de setare egalizatoare |

| | |
|-----------------|-------------------------------|
| EQ | reglare egalizator |
| DISP | ora / setarea orei |
| 1 / ► | redare / pauză |
| 2 / INT | prezentare piesă |
| 3 / RPT | moduri de repetare |
| 4 / RDM | redare în ordine aleatoare |
| 5 / -10 | piesă / pas în fișier |
| 6 / +10 | piesă / pas în fișier |
| LOUD | reglare automată ton |
| LOC / DX | recepție locală sau depărtată |
| SCAN | căutare posturi radio |



APLICAȚIA PENTRU SMARTPHONE: CarMedia

Trebuie să instalați o aplicație (în limba engleză) pe telefonul Android, apoi să configurați setările implicite ale acesteia și să activați toate permisiunile de acces la date (permisiuni de securitate a datelor) de pe telefon care sunt necesare pentru ca cele două dispozitive să funcționeze împreună fără probleme. O listă a acestora poate fi găsită în magazinul de aplicații, în descrierea programului. Poate fi necesar accesul, de exemplu, la: vizualizarea cu prioritate, datele de localizare, conținutul media, stocarea, împerecherea și setările BT, prevenirea activării screensaver... Telefoanele mai noi sunt echipate din ce în ce mai mult cu o protecție mai strictă a datelor. În cazul în care lipsesc permisiunile, cooperarea nu poate fi garantată! Este posibil ca unele butoane, funcții să nu funcționeze, iar aplicația să se blocheze și să necesite repornirea - până când se face setarea necesară! Dacă nu sunteți de acord, nu folosiți dispozitivul cu aplicația, ci doar ca un radio auto obișnuit. Caracteristicile disponibile și permisiunile necesare se pot modifica, de asemenea, în funcție de diferitele actualizări de software.

Conectarea fără fir (BT) a unui telefon mobil cu specificațiile și setările corespunzătoare va face ca radioul să fie mai comod de utilizat și va oferi funcții suplimentare. Radioul poate fi utilizat ca un dispozitiv complet fără telefon. De obicei, meniurile pot fi afișate atât în poziția verticală, cât și în cea orizontală a telefonului.

În scopul acestei descrieri, am putut lua în considerare versiunea actuală a software-ului, care este îmbunătățită în mod constant de către terți. Nu putem descrie setarea permisiunilor telefonului, deoarece aceasta poate varia de la un telefon la altul.

Căutați pictograma aplicației tastând **CarMedia** în **Google Play Store**. Instalați aplicația **CarMedia** pe telefonul dumneavoastră Android.



Cerință la întocmirea acestei descrieri:

Telefon Android cu Android 4.0.3 sau o versiune ulterioară.

ATENȚIE! Denumirea (tipul) radioului auto trebuie să fie urmată de aceeași denumire (tip) a radioului auto (APP) este afișat pe telefon cu același nume, dar cu adăugarea numelui BT (APP) în meniul Contacte BT de pe telefon. Ambele conexiuni trebuie să fie active între radioul mașinii și telefon. Unul asigură transmisia de voce, iar celălalt (APP) este pentru telecomandă și conexiune de date.

După pornirea **CarMedia** verificați în meniul **SETTING**  dacă conexiunea secundară este activă, cel cu radioul auto marcat cu (APP). Lângă trebuie să apară mesajul **CONNECTED**. Butonul **DISCONNECT** întrerupe conexiunea. În partea inferioară a ecranului butonul **SCAN** va căuta echipamentele BT din apropiere. Ori aici ori în meniul BT propriu de pe telefon conectați echipamentele între ele.



Caracteristicile principale ale unor surse de sunet:

RADIO



volum (funcția este identică cu al potențiometrului fluctuant) / căutare posturi, salvare și prezentare posturi radio / pas înainte și înapoi / comutare între stereo-mono / benzi de frecvență; benzi FM F1-F2-F3

CONEXIUNE BT FĂRĂ FIR



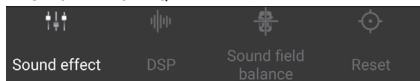
pas înainte și înapoi / redare și pauză (controlează player-ul telefonului mobil)

PLAYER SURSĂ USB ȘI SD



mod repetare / pas înainte și înapoi / redare și pauză / listă melodii

REGLAJE DE TON EQ



selecție tonuri / actuala curbă de frecvență a egalizatorului grafic EQ / ajustarea spațiului stereo (balance și fader) în funcție de poziția ascultătorului / ștergere, setare ton implicit



cu potențiometrul fluctuant puteți porni și opri difuzoarele, respectiv apare în banda superioară a ecranului banda cu scală pentru reglarea volumului – cu butoanele +/- de pe laterala telefonului trebuie să efectuați setările simultan cu celălalt reglaj

- Din meniul actual puteți reveni în meniul principal cu butonul < de pe telefon.
- Funcționalitatea acestor caracteristici depinde în mare măsură de tipul de telefon, de sistemul de operare curent, de aplicațiile instalate, de versiunile acestora și de setările de confidențialitate aprobate pe telefon! Aplicația CARMEDIA este un produs terț, al cărui statut, funcționare și dezvoltare nu sunt sub controlul producătorului acestui radio auto. Prin urmare, producătorul acestui produs nu poate garanta funcționalitatea completă în toate circumstanțele.
- Este posibil ca unele funcții, cum ar fi diversele asistenți vocali, să nu fie disponibile în toate regiunile geografice, în funcție de furnizorul dumneavoastră de servicii.
- Fără permisiuni de confidențialitate, unele funcții nu vor porni și este posibil ca software-ul să se blocheze. Este necesară deblocarea restricțiilor de sistem (de exemplu, modul de economisire a bateriei, pornirea aplicației în fundal, afișarea cu prioritate...).
- Dacă imaginea nu se rotește atunci când rotiți telefonul, verificați dacă pe telefon este activată opțiunea de rotire a imaginii.
- Datorită diferențelor dintre telefoanele mobile și sistemele de operare de pe aceste telefoane, este posibil să existe deficiențe de operare și incompatibilități care nu sunt cauzate de defecțiunea acestui dispozitiv. Conectivitatea poate fi afectată de soluții software sau hardware ale unor țere părți și, prin urmare, funcționarea, dezvoltarea și modificările sale sunt independente de producătorul acestui produs.
- Dacă aplicația nu funcționează corect, verificați dacă are cele mai recente actualizări. Dacă este necesar, ștergeți-o și reinstalați-o. O actualizare poate schimba modul de funcționare.
- Funcționarea tuturor funcțiilor descrise în prezenta specificație nu poate fi garantată în toate cazurile din motive care nu țin de controlul producătorului acestui echipament.



AUTO RADIO I MP3/WMA PLEJER

GLAVNE OSOBINE

• proširivanje funkcija uz instalaciju aplikacije • displej telefona postaje proširenje auto radija • i bez telefona radio funkcioniše kao klasičan auto radio • FM / BT / MP3 / WMA / USB / SD / AUX • bežična BT veza • slušanje muzike sa mobilnog uređaja, tableta • kontrola plejera mobilnog uređaja • telefoniranje bez dodira telefona • telefoniranje i zvonjenje preko zvučnika radija • prikaz telefonskog broja na displeju • telefonski broj na engleskom jeziku • prijem poziva / -završetak / -poziv zadnjeg broja • dobro čitljive tekstualne poruke na displeju • 18 FM radijskih memorija • ručno ili automatsko memorisanje i biranje stanica • prikaz tačnog vremena i u isključenom stanju • razni tipovi reprodukcije • rad sa folderima • boja tona, loudness i EQ podešavanja • 4 x 45W Hi-Fi izlaz za zvučnike • 3,5mm AUX ulaz za prenosne uređaje • 4 x RCA utičnica za izlaz prema pojačalu, aktivnom niskotonskom zvučniku • daljinski upravljač (CR2025, 3V dugmasta baterija, u sklopu)

**Bežična veza sa telefonima Android 4.0.3 ili novija verzija nakon instalacije aplikacije na engleskom jeziku (dostupne funkcije zavise od tipa telefona, podešavanja i regije gde se uređaj koristi)*

POSTAVLJANJE UREĐAJA U OSNOVNI POLOŽAJ

Posle svakog dešavanja kad se prekine napajanje uređaja ili u slučaju da displej uređaja nepravilno radi, potrebno je resetovati uređaj i obrisati podatke iz procesora. Tankim predmetom pritisnite taster za resetovanje **REŠET** 3 sekunde. Uređaj će se isključiti i postaviti se u fabrički položaj. Resetovanje se mora uraditi i odmah nakon ugradnje još pre prvog uključjenja ili nakon zamene akumulatora vozila.

UKLJUČIVANJE I ISKLJUČIVANJE

U slučaju pravilnog povezivanja i u isključenom stanju će biti tamnije prikazano tačno vreme na displeju. Za uključjenje na kratko pritisnite taster **POWER/MUTE**. Za isključenje držite taster pritisnutim 2 sekunde. Kratkim pritiscima moguće je isključiti zvučnike (MUTE).

- Nakon ponovnih uključivanja uvek će biti aktivna zadnje odabrana funkcija, pod pretpostavkom da u međuvremenu nije izvedena memorija.
- Pošto pokretanje motora vozila prouzrokuje pad napona, radio uključuje samo nakon što je motor pokrenut. Isključenje radite dok motor radi.

PODEŠAVANJE JAČINE ZVUKA I BOJE TONA

Koristite **rotirajuće dugme** kako biste postavili željenu jačinu zvuka: **VOL**. Stiskajte **rotirajuće dugme** dok ne bude aktivna željena funkcija podešavanja. Nakon odabira podesite odabranu funkciju.

- Dostupna podešavanja su: **VOL**: jačina zvuka / **BASS**: niski tonovi / **TREBLE**: visoki tonovi / **BALANCE**: levi desni kanal / **FADER**: prednji-zadnji kanal / **LOUDNESS**: ukj./iskj. / **EQ**: ukj./iskj. i tip (EQ OFF-ROCK-VOCAL-JAZZ-FLAT-CLASSIC-ELECTRONIC-POP-EQ OFF) / **DX-LOCAL** / **MONO-STEREO**
- **EQ ON**: u uključenom EQ modu nije dostupno podešavanje (TREBLE-BASS).
- **EQ OFF**: za posebno podešavanje niskih i visokih tonova isključite EQ podešavanja.
- U toku slušanja glasnije muzike ne pojačavajte previše niske i visoke tonove pošto to može da dovede do izobličenja!

LOUDNESS - FIZIOLOŠKO PODEŠAVANJE BOJE TONA

Ljudsko uho je manje osetljivo na visoke i niske frekvencije kada je nivo zvuka nizak. Uključivanjem **LOUDNESS** funkcije, automatski ekvilajzer kompenzuje ovaj fenomen koji se javlja na nižim nivoima zvuka. Preporučuje se da ova funkcija bude isključena na višim nivoima zvuka jer može dovesti do distorzije zvuka.

- I cilju zadržavanja kvaliteta zvuka, preporuka je da se prilikom korišćenja ove funkcije isključi ekvilajzer **EQ OFF** i da se basovi i visoki tonovi podese na "0".
- Što je intenzitet zvuka veći, to će efekat automatske glasnoće biti manje primenjen na zvuk.

PODEŠAVANJE TAČNOG VREMENA

Uključite uređaj sa **POWER/MUTE**, na daljinskom upravljaču držite pritisnuto 2 sekunde taster **SEL/ENTER** ili držite pritisnuto **obrotno dugme** na uređaju. Treptuće sate možete podesiti tasterima daljinskog upravljača **VOL+/VOL-** ili okretanjem **obrotnog dugmeta**. Pritisnite taster **SEL/ENTER** ili **obrotno dugme** i podesite minute. Nakon podešenih minuta sačekajte nekoliko sekundi da bi se podešavanje zapamtilo.

- Ako 4 sekunde ne vršite podešavanja uređaj će automatski napustiti ta podešavanja.
- U isključenom stanju biće prikazano tačno vreme sa slabijim pozadinskim osvetljenjem.
- Ako je uređaj uključen sat se može prikazati pritiskom tastera **DISPLAY**, koji se nakon 5 sekundi automatski isključuje.

ODABIR IZVORA SIGNALA

Izvor signala se odabira pritiskanjem tastera **MODE**. Dostupni izvori su: radio – USB – SD – Ø3,5 mm AUX ulaz – bežičan BT veza

- Izvor se ne može aktivirati ukoliko nije dostupan. Na primer ako nije postavljena USB ili SD kartica sa odgovarajućim MP3/WMA materijalom.
- Ako je u uređaj istovremeno postavljena i USB i SD memorija odabir željene memorije se radi tasterom **MODE**. U osnovi, radi veće mehaničke bezbednosti preporučuje se upotreba SD kartice.
- Nakon postavljanja memorije reprodukcija započinje sa zadnje postavljene memorije.
- Nakon uključjenja reprodukcija započinje od zadnje slušane pesme ukoliko u međuvremenu memorija nije bila izvedena.

KORIŠĆENJE RADIJA

Nakon uključjenja radio će se pokrenuti ukoliko je bio aktivan pre isključenja uređaja – ili ako je u međuvremenu izvedena USB/SD memorija. Ako je potrebno, za odabir radio funkcije koristite taster **MODE**.

ODABIR MEMORISANIH RADIO STANICA

Tasterom **BAND** odaberite željeni opseg (primer F1), nakon toga tasterom 1...6 odaberite željenu memorisanu radio stanicu. Ukupno je moguće memorisati 18 FM radio stanica.

MANUALNO BIRANJE I MEMORISANJE RADIO STANICA

Ako je nepoznata radna frekvencija tražene radio stanice ili ako želite precizno podesite neku ranije memorisanu radio stanicu, preporučuje se manualno podešavanje. Tasterom **BAND** odaberite željeni opseg **F1-F2-F3 FM**. (preporučuje se: F1). Držite pritisnuto 2 sekunde jedan od tastera za napred ili nazad dok se na displeju ne pojavi ispis **MANUAL** (ručno podešavanje). Nakon toga pritisćima tasterima napred ili nazad u koracima od 0,1 MHz potražite i namestite željenu radio stanicu. Nakon podešavanja držite 3 sekunde pritisnuto jedan od tastera 1...6 na koji želite memorisati radio stanicu. Na displeju će se pojaviti redni broj memorisanog mesta (1...6). Memorisane radio stanice se biraju numeričkim tasterima. Na displeju će se moći videti akutenli FM opseg i memorijsko mesto. Primer: F2-P6; znači FM2 opseg i 6. memorijsko mesto.

- Ako 3 sekunde ne pritisnete ni jedno dugme, uređaj će automatski da se vrati u **AUTO** položaj koji je i podrazumevani položaj.
- Ukupno se mogu memorisati 18 FM radio stanica na FM1-FM2-FM3 opsege. Na svaki opseg se mogu memorisati po 6 radio stanica. Ako prilikom memorisanja prvo odaberete FM2 i memorijsko mesto 4, onda i u buduće prvo treba odabrati FM2 opseg (**BAND**) i memorijsko mesto 4.
- Ako je jedno memorijsko mesto već zauzeto, ona se jednostavno može brisati, odnosno dodeljivanjem druge frekvencije i memorisanjem.
- Ako uređaj koristite i na većim relacijama, na primer putovanju, može da se desi da se na istoj frekvenciji pojavi neka druga radio stanica. Frekvencija radio stanica se dodeljuluju centralizovano po regijama tako da je moguće da se željena radio stanica u drugoj regiji nalazi na drugoj frekvenciji!

AUTOMATSKO BIRANJE I MEMORISANJE RADIO STANICA

Pritisćom i zadržavanjem AMS tastera 2 sekunde započinje automatska pretraga i memorisanje dostupnih radio stanica. Proces biranja i memorisanja radio stanica se može pratiti na displeju uređaja. Sve dostupne frekvencije se proveravaju. Što je prijem signala bolji, više radio stanica će biti pronađeno i memorisano. Nakon memorisanja uređaj će na kratko da prikaže memorisane radio stanice.

- Imajte u vidu da će uređaj automatski izostaviti stanice koje imaju slab signal, kao i da stanice mogu biti memorisane na kanale koje vi niste predvideli.
- Za veću kontrolu nad pretragom i memorisanjem stanica odaberite režim ručnog biranja i memorisanja stanica.
- Prikaz radio stanica se može pokrenuti kratkim pritiskom AMS tastera. Prikaz memorisanih stanica se može zaustaviti pritiskom taster AMS ili numeričkim tasterom za željenu stanicu.
- U slučaju kvalitetnog prijema radio signala u meniju podesite **STEREO (ST)** prijem umesto **MONO**. U slučaju slabijeg prijema signala preporučuje se **MONO** podešavanje.
- Ako je signal slabiji isključite funkciju **LOC (lokalna, jaka radio stanica)** podešavanje ove funkcije je dostupno rutirajućim dugmetom gde treba da se aktivira **DX (slabije radio stanice)**.

REPRODUKCIJA SA - USB/SD MEMORIJE

Ako umesto radio stanice želite slušati muziku sa USB/SD memorije, potrebno je samo da memoriju postavite u uređaj. Uređaj će da detektuje memoriju i automatski će da započne reprodukciju. Na displeju će se na kratko pojaviti ispis USB ili SD. Ako MP3 fajl sadrži tekstualne poruke, one će biti prikazane na displeju.

„ID3 TAG“ MP3 TEKSTUALNE PRATEĆE PORUKE

Istovremeno sa reprodukcijom MP3 fajlova na displeju se može videti proteklo vreme, redni broj, broj svih pesama. Na displeju će se automatski pojaviti i tekstualna poruka koja prati pesmu, ove informacije se mogu čitati samo u slučaju da su one postavljene u fajl prilikom kreiranja MP3 formata.

- Na displeju se stalno menjaju informacije. Tekstualne poruke uglavnom sadrže sledeće informacije: naziv fajla, naslov pesme, ime izvođača, naziv albuma, mesto na memoriji (primer ROOT).
- Poruke su vidljive samo ako MP3 fajl sadrži ovakve podatke. Ovi se podaci dodaju u MP3 fajl prilikom kreiranja fajla. Ako fajl ne poseduje ovakve podatke ili su podaci u formatu koji se ne mogu prikazati na displeju se neće ništa pojaviti.
- U nekim slučajevima se može desiti da se ne mogu očitati neki karakteri sa displeja. Ovo je uglavnom slučaj sa specijalnim karakterima ili sa karakterima sa kvadricama. Na rad ID3 Tag funkcije utiče program kojim je kreiran MP3 fajl i njihova podešavanja. Ako su pesme kreirane sa različitim programima ova funkcija može da se razlikuje od pesme do pesme. Nepravilan rad može da izazove i neka specifična osobina memorije koja se koristi ali to još ne ukazuje na grešku uređaja!

DOSTUPNE FUNKCIJE MP3/WMA PLEJERA:

▶ || : reprodukcija / pauza

◀ ▶ : kratkim pritiskom na taster možete pristupiti reprodukciji sledeće ili prethodne pesme. Zadržavanjem tastera, možete vršiti brzu pretragu u listi pesama, kada zvučnici nisu aktivirani.

-10: deset pesama unazad / držeći pritisnuto: rad sa folderima

+10: deset pesama napred / držeći pritisnuto: rad sa folderima

INTRO: prikaz; kratki prikaz sa početka svih pesama

REPEAT: ONE-DIR-ALL (aktuelna pesma, aktuelni folder ili sve pesme)

RANDOM: nasumični redosled

- Preporučeni format memorije je: **FAT32**, nemojte koristiti memorijske uređaje u **NTFS** formatu!
- Ukoliko uređaj ne emituje zvuk ili USB/SD memorijski uređaj nije prepoznat, isključite i izvadite memorijski uređaj i potom ga ponovo priključite. Ako ovo ne daje željene rezultate, pokušajte da odaberete izvor **MODE** tasterom. Ukoliko je neophodno, isključite auto radio i pritisnite **RESET** taster sa prednje strane!
- Ukoliko uređaj ne može da prepozna fajlove ili deo fajlova, kopiranih na prenosivi memorijski uređaj, postupite po proceduri opisanoj u prethodnom paragrafu teksta, ili možete priključiti USB memoriju na uređaj koji je već uključen; u tom trenutku sistem će učitati celokupan sadržaj memorije.
- Uklanjanje prenosive memorije je dozvoljeno kada je uređaj prebačen u drugi memorijski režim ili kada je uređaj isključen! U suprotnom, podaci sa prenosive memorije mogu biti izgubljeni.
- Zabranjeno je uklanjanje prenosive memorije iz uređaja dok je reprodukcija u toku!
- Priključivanjem prenosive memorije, reprodukcija počinje od prve pesme. Ukoliko ste pregledali pesme pre, i prenosiva memorija nije uklonjena, reprodukcija se nastavlja sa poslednje reprodukovane pesme, čak i ako je uređaj u međuvremenu bio isključen...
- USB i SD prenosiva memorija može biti priključena isključivo na jedan način. Ukoliko se zaglavi, okrenite je i pokušajte ponovo, nemojte upotrebljavati silu!
- Vodite računa da prenosiva memorija, ne smeta u toku vožnje vireći iz auto radija, nemojte je gumuti ili polomiti! Preporučuje se korišćenje **microSD** memorijskih kartica, zbog njihove praktičnosti.

- Ako ostavite prenosivu memoriju u vozilu na velikoj toploti ili hladnoći, ona može biti oštećena.
- Specifične karakteristike pojedinih prenosivih memorija mogu dovesti do nepravilnosti tokom rada, to nije nedostatak uređaja!

KORIŠĆENJE BT FUNKCIJA

Uređaj može biti povezan sa drugim uređajima koji komuniciraju BT protokolom, do maksimum 10m udaljenosti. Nakon toga, muzika koja se reprodukuje sa mobilnog telefona, tableta, notebook-a i drugih sličnih uređaja se pojačava. U slučaju dolaznog poziva, moguće je odgovoriti na poziv, odbiti poziv, bez dodirivanja telefona. Auto radio ima ugrađen mikrofon za telefonske razgovore. Dostupne su sledeće ekstra funkcije:

zvonjenje telefona preko zvučnika radija / telefonski broj na engleskom jeziku / prikaz telefonskog broja na displeju radija / prijem poziva / završetak razgovora / poziv zadnjeg telefonskog broja / upotreba ugrađenog mikrofona / BT slušanje muzike / kontrola muzičkog plejera prenosnog uređaja

MODE / END CALL tasterom odaberite BT funkciju, na displeju će početi treptati BT ispis. Pretražite dostupne BT uređaje na mobilnom uređaju i povežite ih prema uputstvu za uparivanje tog uređaja. Povežite uređaje. Prateći ove korake, telefonski razgovori ili muzika reprodukovana na telefonu će se čuti na zvučnicima u vozilu. U slučaju uspešnog uparenja na displeju će se pojaviti ispis **BT ON** i čuće se kratki zvučni signal.

Započnite reprodukciju sa muzičkog plejera telefona ili sličnog uređaja, muzika će se čuti na zvučnicima vozila. Dolazni poziv se može primiti tasterom **BAND / CALL**, tasterom **MODE / END CALL** se poziv može odbiti. Zadnji telefonski broj se jednostavno može pozvati pritiskom tastera **BAND / CALL**.

- Auto radio se istovremeno može povezati samo a jednim BT uređajem. • Štaran domet signala zavisi od oba uređaja.
- Jačina i kvalitet zvuka BT uređaja zavisi od podešavanja povezanog uređaja.
- Ponekad se može desiti da se određeni karakteri teksta pojavljuju nepravilno ili da se ne pojavljuju uopšte. Ovo se obično dešava sa specijalnim ili akcentovanim karakterima teksta koji nisu podržani na ovom uređaju i nije greška uređaja.

AUX IN – STEREO AUDIO ULAZ

3.5 mm stereo može biti korišćen za povezivanje spoljnih uređaja koji imaju izlaz za slušalice, direktno na AUX ulaz prednjeg panela auto radija. Moguće je preslušavanje sadržaja sa pomenutih uređaja u visokom kvalitetu. Za aktiviranje funkcije koristite MODE taster ili na displeju dodirnite HOME i potražite funkciju AUX IN. Mobilni telefon, medijski plejer, CD/DVD plejer, GPS isl. mogu biti povezani.

- Prilikom zamene baterija okrenite daljinski upravljač tako da su njegovi tasteri okrenuti ka dole i nakon toga otvorite ležište baterija. Vodite računa da je pozitivni pol usmeren na gore kada postavite bateriju u ležište. Vodite se instrukcijama utisnutim u poklopac daljinskog upravljača.
- Moguća je potreba za kupovinom dodatnog adaptera ukoliko povezani uređaj ne poseduje 3.5 mm audio izlazni konektor.
- Za detaljnije informacije proverite uputstvo za upotrebu uređaja koji spajate na auto radio.

POPEZIVANJE DODATNOG POJAČALA

4xRCA izlaza za pojačalo nalaze se na zadnjem panelu auto radija. To omogućava povezivanje dodatnih pojačala (LINE IN) ili aktivnog subwoofera. Na taj način može biti poboljšan izlazni audio signal.

FUNKCIJE DALJINSKOG UPRAVLJAČA

Pre prve upotrebe daljinskog upravljača izvodite izolacionu traku baterije ako je daljinski upravljač isporučen sa tim. Ukoliko upravljanje daljinskim upravljačem postane nestabilno ili se smanji njegov domet, zamenite bateriju novom: CR2025; 3 V dugmastom baterijom.

- Kada koristite daljinski upravljač, uperite ga ka displeju auto radija sa udaljenosti od 2 metra!
- Prilikom zamene baterija okrenite daljinski upravljač tako da su njegovi tasteri okrenuti ka dole i nakon toga otvorite ležište baterija. Vodite računa da je pozitivni pol usmeren na gore kada postavite bateriju u ležište. Vodite se instrukcijama utisnutim u poklopac daljinskog upravljača.
- **UPOZORENJE! NEPRAVILNA ZAMENA BATERIJE MOŽE DOVESTI DO EKSPLOZIJE! BATERIJA SE SME ZAMENITI ISKLJUČIVO BATERIJOM ISTOG TIPA LI ZAMENSKOG TIPA! NE IZLAŽITE BATERIJU DIREKTNJOJ SUNČEVOJ SVETLOSTI I NE BACAJE JE U VATRU! UKOLIKO PRIMEĆUJETE DA JE BILO KAKVA TEČNOST ISCURELA IZ BATERIJE, OBUCITE ZAŠTITNE RUKAVICE I SUVOM KRPOM OČISTITE LEŽIŠTE BATERIJE! DRŽITE BATERIJE VAN DOMAŠAJA DECE! ZABRANJENO JE OTVARATI, PALITI, KRATKO SPAJATI I PUNITI BATERIJU! OPASNOST OD EKSPLOZIJE!**
- **OVAJ PROIZVOD IMA DUGMASTU BATERIJU. BATERIJA SE NE SME PROGUTATI, OPASNOST OD HEMUSKIH OPEKOTINA! U SLUČAJU DA SE PROGUTA, PROUZROKOVAĆE SNAŽNE UNUTRAŠNJE OPEKOTINE PA ČAK I SMRT! DRŽITE I NOVE I KORISTENE BATERIJE VAN DOMAŠAJA DECE! UKOLIKO POKLOPAC BATERIJE NE MOŽE DOBRO DA SE ZATVORI, NEMOJTE KORISTITI PROIZVOD I DRŽITE GA VAN DOMAŠAJA DECE. UKOLIKO MISLITE DA JE BATERIJA PROGURANA ILI DA JE NA BILO KOJI NAČIN ZAVRŠILA U TELU, ISTOG MOMENTA POTRAŽITE LEKARSKU POMOĆ!**

| | |
|------------------------|-----------------------------|
| POWER | uključenje/isključenje |
| AMS | automatska pretraga stanica |
| MUTE | isključivanje zvuka |
| BAND / CALL | talasna dužina / poziv |
| MODE / END CALL | režim / kraj razgovora |
| VOL+ | pojačavanje zvuka |
| VOL- | smanjivanje zvuka |
| ⏪ | korak nazad |
| ⏩ | korak napred |
| SEL / ENTER | odabir podešavanja zvuka |
| EQ | podešavanje boje tona |

| | |
|-----------------|--------------------------------------|
| DISP | sat / podešavanje sata |
| 1 / ▶ II | reprodukcija / pauza |
| 2 / INT | prikaz pesama |
| 3 / RPT | tipovi ponavljanja |
| 4 / RDM | nasumična reprodukcija |
| 5 / -10 | deset pesama uzad /biranje foldera |
| 6 / +10 | deset pesama napred /biranje foldera |
| LOUD | automatska boja tona |
| LOC / DX | lokalna ili slabija stanica |
| SCAN | pretraga radio stanica |



MOBILNA APLIKACIJA: CarMedia

Na android telefon treba instalirati englesku aplikaciju, uraditi osnovna podešavanja i telefonu dopustiti sve neophodne komunikacije (dozvole za zaštitu podataka), da bi komunikacija bila nesmetana. Ovu listu dozvola možete naći u opisu na internet prodavnici. Na primer, možda će vam trebati pristup sledećem: prikaz sa gornje strane, podaci o lokaciji, medijski sadržaji, meorije, BT uparenje i podešavanje, isključivanje „stand by funkcije“ ... Noviji telefoni imaju oštrije mere zaštite podataka. Sprečavanjem određenih pristupa komunikacija nije garantovana! Neki tasteri i funkcije neće da rade pa će se aplikacija blokirati i mora se ponovo pokrenuti – to će se desiti sve dok se ne urade sva podešavanja! Ukoliko se ne slažete sa ovim činjenicama, radio koristite bez aplikacije na klasičan način. U slučaju novih verzija aplikacije mogu se menjati funkcije pa i podešavanja za zaštitu podataka. Telefon sa odgovarajućom specifikacijom i podešavanjima može biti povezan BT vezom sa radijom. Time se dobija na komforu i dobijaju se dodatne funkcije. Radio i bez telefona funkcioniše kao redovan auto radio sa svim klasičnim funkcijama. Na telefonu se mení može prikazati i u vertikalnom i u horizontalnom položaju.

U trenutku pisanja ovog uputstva vodili smo se trenutnom verzijom aplikacije koju treće lice neprestano usavršava. Dozvole za zaštitu podataka vam ne možemo prikazati pošto se one razlikuju od telefona do telefona. U prodavnici **Google Play Store** pronađite aplikaciju **CarMedia** koji ima ovakvu ikonicu. Postavite **CarMedia** aplikaciju na telefon.



Zahtevi u trenutku pisanja uputstva:

Android telefon sa verzijom 4.0.3. ili novija verzija.

PAŽNJA! Pored naziva auto radija (tipa) pojavice se među BT uređajima još jedan pristupan uređaj sa istim lazivom ali sa ekstenzijom (APP).

Obe veze moraju biti aktivne između telefona i auto radija.

Jedna služi za prenos zvuka a druga (APP) za daljinsko upravljanje i prenos podataka.



Nakon pokretanja CarMedia proverite u **SETTING** meniju da li je drugorazredna (APP) veza aktivna.

Treba da se pored pojavi poruka **CONNECTED. DISCONNECT** prekida uparenu vezu. Na dnu stranice dođirom na **SCAN** pretražuju se dostupni BT uređaji. Ili ovdje ili u BT meniju telefona uparite uređaje.

Neke bitnije osobine nekih izvora zvuka:

RADIO



Jačina zvuka (fukacija je ista kao i prutajuće podešavanje jačine zvuka) / pretraga stanica, memorisanje i prikaz radio stanica /korak napred ili nazad / odabir stereo-mono / opseg: F1-F2-F3 FM

BEŽIČNA BT VEZA



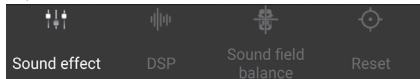
korak napred ili nazad / reprodukcija i pauza (kontrolise muzični plejer mobilnog telefona)

USB I SD REPRODUKCIJA MUZIKE



tip ponavljanja / korak napred ili nazad / reprodukcija i pauza / lista pesama

EQ PODEŠAVANJE BOJE TONA



odabir žanra / grafički prikaz EQ frekvencije / stereo efekat prostora (balance i fader) podešavanja u odnosu na poziciju slušaoca / brisanje, povrat na osnovno podešavanje boje tona



Sa prutajućim podešavanjem jačine zvuka možete isključiti ili uključiti zvučnike, odnosno u gornjem delu displeja pojavice se skala kojim se može podešavanje raditi – podešavanje se može raditi i tasterima +/- sa strane telefona

- Povrat iz aktuelnog menija na telefonu se može raditi sa <
- Ova funkcija u mnogome zavisi od tipa telefona, aplikacija na telefonu, njihovih podešavanja i podešenih dozvole za zaštitu podataka! CARMEDIA je prizvod trećeg lica na koji proizvođač ovog uređaja ni na koji način nema uticaja. Iz ovog razloga proizvođač ovog radija ne može da garantuje potpuni rad i komunikaciju sa aplikacijom.

- *Pojedine funkcije na primer kao što su govorni asistent nisu dostupni u svim regijama, ovo zavisi od operatera.*
- *Pojedine funkcije neće biti dostupne i neće se pokrenuti u slučaju nepravilnih podešavanja dozvole za zaštitu podataka, aplikacija može daablokira. Potrebno je isključiti ograničenja (primer režim štednje akumulatora, pokretanje aplikacija iz pozadine, prikaz na gornjoj strani ...)*
- *Ako okrenete telefon a slika se ne okrene, proverite na telefonu da li je okretanje slike aktivirano.*
- *Zbog različitosti mobilnih telefona i njihovih operativnih sistema moguće da dođe do greške pri radu ali to ne ukazuje na grešku ovog uređaja. Na povezivanje mogu da utiču hardverska ili softverska rešenja trećeg lica, usavršavanje i promene su nezavisne od proizvođača ovog proizvođača.*
- *U slučaju greške pri radu proverite da li koristite zadnju verziju aplikacije. Po potrebi obrišite i ponovo instalirajte aplikaciju. Novija verzija može da utiče na rada.*
- *Sve ove opisane funkcije nisu garantovane iz razloga na koje proizvođač ovog uređaja nema uticaja.*

HR BIH **AUTO RADIO I MP3/WMA PLAYER**

ZNAČAJKE

• funkcije koje se mogu proširiti aplikacijom koja se instalira • telefon će biti prošireni zaslon radija • punopravni radio bez telefona • FM / BT / MP3 / WMA / USB / SD / AUX • bežična BT veza • slušanje glazbe s mobilnog telefona ili tableta • kontrola glazbenog uređaja mobilnog telefona • telefoniranje bez dodirivanja telefona • melodija zvona i razgovor na zvučnicima automobila • prikaz broja na zaslonu • objavljivanje telefonskog broja na engleskom jeziku • odgovor na poziv / završetak / nazivanje zadnjeg broja • izvrsno čitljiv prikaz teksta • 18x FM radio memorija • ručno ili automatsko pretraživanje i pohranjivanje stanica • prikaz trenutnog vremena čak i u isključenom položaju • razni načini reprodukcije zapisa • upravljanje knjižnicom • postavke tona, glasnoće i EQ zvuka • 4 x 45 W Hi-Fi zvučnika • 3,5 mm AUX ulaz za prienosne uređaje • 4 x RCA priključnice za spajanje pojačala i subwoofera • daljinski upravljač (CR2025, 3V gumb baterija, dodatak)

**Za telefone sa sustavom Android 4.0.3 ili novijim, povezane bežično nakon instaliranja engleskog programa (dostupne usluge mogu se razlikovati ovisno o telefonu, postavkama i regiji)*

RESETIRANJE JEDINICE

Podaci mikroprocesora zahtijevaju vraćanje u situacijama kada je napajanje izgubi ili jedinica (uključujući i njegovu zaslonu) djeluje neizvjesno. Da bi to učinili, pritisnite tipku **RESET** za 3 sekunde, koji se nalazi na prednjoj strani pomoću tankog, oštrog predmeta. Oprema će se isključiti i da će se vratiti na tvornički zadanim uvjetima. Ova operacija je potrebna nakon instalacije, prije prelaska na jedinicu za prvi put, ili kada se zamijenio akumulator vozila.

UKLJUČIVANJE I ISKLJUČIVANJE

Ako je pravilno spojen, vrijeme će se vidjeti – blijeđo - na zaslonu i u isključenom stanju. Za prelazak na jedinicu, pritisnite tipku **POWER / MUTE** tipku kratko. Da biste ga isključili, držati ga drži na 2 sekunde. Kratki pritiskom možete isključiti zvučnike (MUTE).

- *Kasnije, on će se automatski prebaciti na funkciji je zadnji korišten nakon uključivanja, osim ako je vanjski uređaj za pohranu je uklonjen u međuvremenu.*
- *Od pada napona se može dogoditi kada se počeo upalite motor vozila, samo uključite uređaj nakon što je motor pokrenut. Isključite uređaj prije zaustavljanja motora.*

JAČINA I POSTAVKE ZVUKA

Koristite **rotirajući gumb** za podešavanje željene razine glasnoće: **VOL**. Pritisnite kratko, više puta rotirajući kotačić, dok funkciju željeni volumen ili ton pojavi na zaslonu. Nakon možete mijenjati postavke zakretanjem kotačića..

- *Dostupne postavke zvuka: **VOL**: jačina zvuka / **BASS**: bas / **TREBLE**: visoki ton/ **BALANCE**: lijevi-desni kanal / **FADER**: prednji-zadnji kanali / **LOUDNESS**: uklj./isklj. / **EQ**: uklj./isklj. i modovi (EQ OFF-ROCK-VOCAL-JAZZ-FLAT-CLASSIC-ELECTRONIC-POP-EQ OFF) / **DX-LOCAL / MONO-STEREO***
- ***EQ ON**: u uključenom EQ modu, tradicionalna high-low (visoke tonove, bas), equalizer nije dostupan.*
- ***EQ OFF**: kako bi se korišteni treble-bas izjednačio, isključite postavke EQ.*
- *Kod slušanja glazbe na visokom volumenu, ne ističemo značajno visoke i niske tonove, jer to može uzrokovati izobličenje!*

LOUDNESS – PRILAGODBA TONOVA

Ljudsko uho percipira manje od niske i visoke frekvencije zvukova u manjem obimu. Okretanjem **Loudness** funkcija na, na mali volumen, automatsko podešavanje tona, ovisno o volumenu, ispraviti će se u tom smislu. Što je manji volumen, veća je bas i treble frekvencije poticaj. Preporučljivo je da isključite tu funkciju kod većeg volumena, jer to može uzrokovati iskrivljenu zvuk.

- *Da bi dobili bolju kvalitetu zvuka, prije korištenja ove funkcije preporuča se EQ izabrati OFF postavljanje i postavite equalizers na "0".*
- *Što je veći volumen, manje zamjetljiv učinak na automatsku korekciju ton.*

POSTAVKE VREMENA

Uključite jedinicu tipkom **POWER / MUTE**, a zatim pritisnite tipku **SEL / ENTER** ili **okretni birač** na daljinskom upravljaču za dvije sekunde. Trepćući prikaz sata možete prilagoditi tipkama **VOL+ / VOL-** na daljinskom upravljaču ili **okretnim biračem**. Pritisnite tipku **SEL / ENTER** ili **okretni gumb** za pomicanje na postavljanje minute. Ako ste minute također postavili, pričekajte nekoliko sekundi za izlaz iz izbornika za postavljanje.

- *Ako ste na čekanju za više od 4 sekunde lijeno tijekom postavki, uređaj će napustiti taj izbornik.*
- *I u isključenom stanju će se točno vrijeme - blijeđo - vidjeti na zaslonu.*
- *Kada se uključi uređaj, trenutno vrijeme može se prikazati pomoću gumba na zaslonu, kao što je vidljivo na 5 sekundi.*

IZBOR IZVORA PODATAKA

Možete odabrati željeni izvor podataka ponovljenim Ukratko pritiskom na gumb **MODE** od. Dostupne opcije: radio - USB - SD - Ø3,5 mm AUX vanjskog ulaza - wireless BT veza

- *željeni izvor signala se ne može aktivirati, ako nije dostupna. Na primjer nema USB ili SD za pohranu spojen, gdje je odgovarajuće MP3 / WMA datoteke su dostupne.*
- *Ako je vanjska jedinica spojena na USB i SD utor u isto vrijeme, a zatim USB ili opciju SD može se odabrati pomoću gumba **MODE**. Uglavnom SD kartica preporuča se koristiti, zbog svoje sigurno mjesto.*

- Nakon spajanja vanjskih izvora podataka, pjesme s posljednjeg umetnute jedna će krenuti u reprodukciju.
- Biće opet uključiti, igraju posljednji slušao pjesma će se nastaviti, ako je spojen uređaj nije uklonjena u međuvremenu.

KORIŠTENJE RADIO

Nakon što je uređaj uključen na radiju će se uključiti ako je bio ranije slušali - ili posljednji igrao USB / SD signal izvora je uklonjena. Ako je potrebno, koristite tipku **MODE** za odabir funkcija radija.

ODABIR MEMORIRANE RADIO POSTAJE

Odaberite željeni band s gumbom **BAND**, (npr **F1**), a zatim odabrati željeni program s 1 ... 6 brojevanim tipkama. Totalno 18 FM radio stanice mogu se memorirati / pohranjeni.

RUČNO UGAĐANJE I POHRANA RADIO STANICE

Ako znate točan frekvencija programa želio da se čuje ili želite izvršiti fino podešavanje prethodno postavljena programa, a zatim pomoću ručnog podešavanja se preporučuje. Odaberite jednu od **F1-F2-F3** FM band s gumbom **BAND** na prednjoj strani uređaja (F1 je preporučeno). Nastavite pritisnuti iskoraku back tipke na 2 sekunde, dok **MANUAL** (ručno ugađanje) oznaka je čitljiv. Nakon toga, frekvencija mogu dobiti stao s ponovljenim kratak pritiskom koraka naprijed ili nazad gumba. Tuning će korak gore ili dolje za 0,1 MHz na bend sa svakim pritiskom tipke. Nakon što je željeni radio stanica je podešen, Zadržite jednu od tipki od 1 do 6 za pohranu. Broj odabranog skladište mjestu će se pojaviti na desnom rubu zaslona (1 ... 6). Spremljeni programi se mogu odabrati brojevanim tipkama. Stvarni FM band i uključena skladište se može čitati na zaslonu. Npr.: F2-P6 znači 6. program na FM 2 benda.

- Ako ne pritisnete nijednu tipku na 3 sekunde, onda radio će se vratiti na automatsko podešavanje nakon prikazivanja **AUTO** etiketu - to je zadana postavka.
- Svih 18 FM radio stanica mogu biti pohranjene na **F1-F2-F3**, 6 - 6 postaja mogu biti pohranjeni u svakom slučaju. Ako se odlučite za 4. mjesto za pohranu **FM2** benda, onda morate odabrati **FM2** bend prvi (**BAND**), nakon što pritisnete 4. broj ključa.
- Ako pohranu je mjesto koje se već koristi, onda je sadržaj bit će izbrisani, a nova stanica frekvencija će biti pohranjeni.
- Ako je uređaj koji se koristi na udaljenosti od izvornog sinkroniziran položaja - kao kad ste na putovanju - ista stanica morati biti usklađen opet na nekoj drugoj frekvenciji. Isti program emitiraju na različitim frekvencijama u različitim zemljopisnim lokacijama!

AUTOMATSKA PRETRGA I MEMORIRANJE

Imajte **AMS** tipku 2 sekunde za automatsko pretraživanje i pohranu radijskih postaja mogu biti primljene na mjestu uporabe. Proces podešavanja i skladištenja može se pratiti na ekranu. Sva potraživanja frekvencija će biti pod kontrolom. Bolji uvjeti za prijem, više postaja će se naći.

- Uzmite u obzir da će jedinica preskočiti postaje sa slabim prijemom, a stanice mogu biti pohranjeni u različitim redoslijedom što ste odredili.
- Odaberite Ručno podešavanje i skladištenje u svrhu izvršavanja prilagođene postavke.
- Nakon kratkog pritiska od **AMS**, nekoliko minuta dug uvod čuje iz svih programa pohranjene radijske postaje. Uvod funkcija može se isključiti tako ponovio pritiskom gumba **AMS** ili pritiskom na broj odabranog programa.
- Za stanice prikladnog kvaliteta odaberite način **STEREO** (ST) u izborniku. Ako je stereo prijem bučan zbog loših uvjeta prijema, okrećite okretni birač za odabir načina **MONO**.
- U slučaju slabih uvjeta za prijam, isključite **LOC** (lokalno, snažna recepcija) funkciju, s rotirajućim gumbom u izborniku i aktivirati **DX** (na velike udaljenosti prijem) način rada.

REPRODUKCIJA SA USB/SD KARTICE

Ako želite slušati glazbu s USB / SD izvora umjesto slušanja radija, jednostavno spojite vanjsku pohranu. Uređaj će to prepoznati i pokrenuti reprodukciju automatski. USB ili SD denominacija je vidljiv na zaslonu nekoliko sekundi. U slučaju da se MP3 datoteka sadržava tekstualne informacije, nego jedinica će ih prikazati.

„ID3 TAG“ MP3 TEKSTUALNE INFORMACIJE

Osim proteklog vremena staze, prikazat će se broj zapisa, ukupan broj zapisa i naziv uključujući mape, informacije vezane za stazu, ako su bili zabilježeni, kad se MP3 datoteka stvorena.

- Zaslon se automatski mijenja. Tekstualni podaci obično mogu uključivati: naziv datoteke, naslov pjesme, ime izvođača, naslov albuma, mjesto datoteke u spremištu (npr. **ROOT**).
- Oznake pojaviti će se samo kada je MP3 datoteka sadrži takve one. Ove vrste informacija tekst može biti povezan s danim stazama, dok se MP3 datoteka stvorena. Ako datoteka nema takve prateće informacije, ili ne sve moguće prikazati podaci se snimaju, onda oni neće pojaviti na zaslonu.
- Povremeno, može se dogoditi da pojedini likovi pojavljuju na pogrešan način ili uopće ne. To je uglavnom pogodeni na posebnim ili dijakritičke znakove, a ne krivnjom uređaja. ID3 Tag funkcija može utjecati na MP3 datoteke kreator programa i njegovih vrijednosti. Ako su različite staze stvorene od strane različitih sažimanje programima i imaju različite postavke, a zatim moguće prikazati tekstualne informacije mogu se razlikovati po trgovima. Jedinstvene značajke vanjsku pohranu može uzrokovati nepravilan rad, što ne ukazuje grešku!

DOSTUPNE FUNKCIJE MP3/WMA PLAYER-A:

▶ || : play ili pauza

⏮ ▶▶ : pritisnite tipke kratko do prethodni ili sljedeći zapis. Ako ih držati drži, brzo pretraživanje će početi u pjesmi, dok su zvučnici utišani.

-10: premotavanje x 10 pjesama / Keep holding: rukovanje mapom

+10: naprijed x10 pjesama / keep holding: rukovanje mapom

INTRO: ukratko reprodukciju od početka svaku pjesmu

REPEAT: ONE-DIR-ALL (ponavljanje aktualne pjesme ili mape ili svih pjesama)

RANDOM: random reprodukcija

- Preporučeni datotečni sustav memorije je: **FAT32**. Nemojte koristiti memorijsku jedinicu s NTFS formatu!
- Ako jedinica ne emitira zvuk ili USB / SD memorijska ne priznaje, izvadite i ponovno ga. Ako je to neučinkovit, pokušati izabrati izvor tipkom **MODE**. Ako je potrebno, isključite i ponovno uključite i na kraju pritisnite tipku **RESET** na prednjoj ploči!
- Ako uređaj ne može prepoznati datoteke ili jedan dio njih, kopirati na vanjsku pohranu, a zatim nastavite kako je opisano u prethodnom stavku, ili možete umetnuti USB uređaja na uređaj koji je već uključen; u to vrijeme sustav će čitati i ažurirati cijeli sadržaj njega.

- **Uklonite samo skladištenje, kada se prebacili na izvor razlikuje od USB / SD / TF memorije ili uređaja je isključen! Inače se podaci mogu dobiti ožlijeđeni.**
- **Zabranjeno je uklanjanje priključenu vanjsku pohranu tijekom reprodukcije!**
- **umetanjem memorijske jedinice, reprodukcija će početi od prvog zapisa. Ako ste slušali njega ranije, a to nije uklonjena, a zatim reprodukcija će se nastaviti od posljednje reproduciranih zapisa, čak i ako je uređaj isključen u međuvremenu...**
- **USB i SD jedinica se može umetnuti samo na jedan način. Ako bi se zaglavi, okrenite ga i pokušajte ponovno, ne silom!**
- **Obratite pažnju na uređaj za pohranu, koja se širi iz uređaja ne bi vam smetati u sigurnu vožnju, a ne gurati ili break it! Preporučljivo je da koristite SD karticu po mogućnosti, budući da se može koristiti više sigurno.**
- **Ako ostavite vanjsku pohranu u vozilu u ekstremno vruće ili hladno, to može dobiti ožlijeđeni.**
- **Jedinstvene značajke vanjsku pohranu može uzrokovati nenormalan rad, to ne predstavlja kvar jedinice!**

KORIŠTENJE BEŽIČNE BT FUNKCIJE

Uređaj može povezati s drugom opremom koja komunicira pomoću BT protokol, u roku od maksimalno 10 metara dometa. Nakon toga, glazba koja se igra putem mobitela, tableta, prijenosnog računala i drugih sličnih uređaja zvučni pojačan preko zvučnika u autu. U slučaju dolaznog poziva, moguće je odgovoriti na poziv, uputite poziv na hands-free i kraj poziva, bez dodirivanja telefona. Auto radio je izgrađen-in mikrofon koji će se koristiti od strane telefonske pozive. Sljedeće dodatne funkcije su dostupne:

zvono čuje preko zvučnika u autu / ID pozivatelja objave na engleskom / ID pozivatelja prikazuje / odgovaranje na pozive / prekidanje poziva / ponovno biranje posljednjeg broja i prikaz broja / korištenje automobila ugrađeni mikrofon / BT reprodukcije glazbe / kontroliranje glazbe putem mobilnog telefona

Odaberite BT funkciju na auto radio sa MODE / END gumb za poziv i treperenjem BT naljepnici će se pojaviti na zaslonu Traži Bluetooth uređaja u blizini, uključujući ovaj, kao što je prikazano u uputama za uporabu uređaja biti upareni. Povezivanje dva uređaja međusobno. Nakon toga je telefonski razgovor ili glazbu na telefonu će se čuti preko zvučnika u autu. Nakon uspješne veze BT ON tekst će biti čitljiva na zaslonu i kratki zvučni signal se čuje. Počnite reprodukciju putem mobilnih telefona ili drugog sličnog uređaja i glazba se čuje preko zvučnika u autu. U slučaju dolazne pozive možete primiti pozive s BAND / pozivu gumb na radiju, a možete otkazati poziv s tipkom MODE / završetak. Možete ponovno birati zadnji pozvani broj sa gumbom za poziv.

- **Jedan radio može biti uparen s jednim BT uređaja u isto vrijeme. Stvarni opseg operacija ovisi o drugom uređaju i okolišnim uvjetima.**
- **Količina i kvaliteta zvuka BT veze utječu na audio postavkama povezanog mobilnog telefona.**
- **Povremeno, može se dogoditi da pojedini likovi pojavljuju na pogrešan način ili uopće ne. To je uglavnom utjecao na posebne ili dijakritičke znakove, a ne kvar uređaja.**

AUX IN – STEREO ZVUČNI ULAZ

Uz pomoć stereo utikača promjera 3,5 mm, možete spojiti vanjski uređaj na AUX ulaz, koji se nalazi na prednjoj strani, koja ima slušalice / audio izlaz. Možete slušati ove prijenosni uređaj preko zvučnika automobila u visokoj kvaliteti zvuka, ako odaberete način rada AUX u suradnji s gumb MODE. Spojiv uređaji: npr.: mobilni telefon, multimedijski player, CD / DVD player, navigacija...

- **Važno je imati odgovarajuće postavke uređaja za reprodukciju kako bi se postigla visoka kvaliteta zvuka.**
- **Nabava vanjskog adaptera možda potrebno za povezivanje takvih uređaja koji imaju izlaz zvuka razlikuje od promjera 3,5 mm.**
- **Za daljnje informacije, pogledajte upute za uporabu uređaja koji se spajaju.**

SPAJANJE VANJSKOG POJAČALA

4 x RCA stereo audio izlaz se nalazi na stražnjoj strani uređaja. To omogućava povezivanje vanjskog pojačala ili aktivni sub woofer sadrži niske razine (LINE IN) ulaz. Tako se proizvodnje i / ili kvaliteta zvuka može se nadograditi.

FUNKCIJA DALJINSKOG UPRAVLJAČA

Za instaliranje daljinskog upravljača, izvucite izolacijski list koji viri iz odjeljka za baterije, ako takav postoji. Ako je rad nestabilan ili se raspon smanjuje, molimo zamijenite bateriju s novom: CR2025; 3 V dugmasto bateriju.

- **Kada koristite daljinski upravljač, usmjerite ga prema zaslonu uređaja iz najveće udaljenosti od 2 metra!**
- **Da bi zamijenili bateriju, isključite daljinski upravljač okrenut gumb dolje, a zatim izvucite ladicu baterije s baterijom. Provjerite je li polarizet umetnute baterije i pravilno umetnite. Slijedite upute na stražnjoj strani daljinskog upravljača!**
- **UPOZORENJE! Nepravilna ZAMJENA BATERIJE može uzrokovati opasnost od eksplozije! Baterija može BITI zamijenjena s istom. NE izlažite bateriju izvora topline i sunca i NE bacajte ga na vatru! Ako postoji neki LIQUID u bateriji, stavite zaštitne rukavice i očistite AKUMULATOR držač sa suhom krpom!**
- **Držati bateriju izvan dohvata djece! ZABRANJENO puniti bateriju, ili je kratko spojati... Opasnost od eksplozije!**
- **Opasnost od kemijskih opekлина! Držite baterije van dohvata djece! Ako je poklopac upravljača ne može zatvoriti SIGURNO NE upotrebljavajte proizvoda i čuvajte izvan dohvata djece. Ako mislite da je baterija bila oštećena nemojte ju koristiti!!**

| | |
|------------------------|-------------------------|
| POWER | uključiti/isključiti |
| AMS | automatska pretraga |
| MUTE | Isključivanje zvuka |
| BAND / CALL | band/ pozivanje |
| MODE / END CALL | Mod / kraj poziva |
| VOL+ | Pojačati |
| VOL- | Stišati |
| ⏪ | Premotavanje |
| ⏩ | Korak naprijed |
| SEL / ENTER | Funkcija postavke zvuka |

| | |
|-----------------|-------------------------------|
| EQ | Ton podešavanje |
| DISP | sat/ sat postavke |
| 1 / ▶ II | play/ pauza |
| 2 / INT | Uvodne pjesme |
| 3 / RPT | načini ponavljanja |
| 4 / RDM | random reprodukcija |
| 5 / -10 | numera / mapa |
| 6 / +10 | numera / mapa |
| LOUD | Automatsko podešavanje tona |
| LOC / DX | lokalni ili prijem na dajlinu |
| SCAN | Pretraga |



APLIKACIJA MOBITELA: CARMEDIA

Na vaš Android telefon se mora instalirati aplikacija (na engleskom jeziku), zatim se moraju izvršiti osnovne postavke i na telefonu je potrebno omogućiti sav pristup podacima (dopuštenja sigurnosti podataka) da bi dva uređaja mogla nesmetano raditi. Popis njih možete pronaći u trgovini aplikacija, u opisu programa. Možda će vam na primjer trebati pristup za sledeće: izgled na vrhu, podaci o lokaciji, medijski sadržaj, pohrana, BT uparivanje i postavke, spriječenje načina mirovanja ... Noviji telefoni postaju sve sigurniji. Suradnja nije zajamčena u slučaju nedostajanja dozvola! Neke tipke i funkcije ne rade, a aplikacija se može srušiti, a zatim će trebati ponovno pokretanje - sve dok se ne izvrši željena postavka! Ako se s tim ne slažete, nemojte koristiti uređaj s aplikacijom, već samo kao tradicionalni autoradio. Različita ažuriranja softvera mogu također promijeniti dostupne značajke i potrebna dopuštenja.

Bežičnim povezivanjem mobilnog telefona s odgovarajućim specifikacijama i postavkama (BT), radijski rad bit će prikladniji i bit će dostupne dodatne funkcije. Radio se može koristiti kao punopravni uređaj bez telefona. Izbornici se obično mogu prikazati u portretnoj i pejzažnoj orijentaciji.

Pri pripremi ovog opisa uzeli smo u obzir trenutnu verziju softvera koju treće strane neprestano razvijaju. Ne možemo vam pokazati kako postaviti dozvole za svoj telefon, jer se one mogu razlikovati ovisno o telefonu.

Pronađite ga u **Google Play Store** trgovini upisivanjem riječi **CarMedia** donji piktogram. Instalirajte primjenu **CarMedia** na svoj Android telefon.



Zahtjev za ovaj opis:

Android 4.0.3. ili noviji Android telefon.

PAŽNJA! Uz naziv (tip) zvučnog sustava automobila, u izborniku BT kontakata na telefonu prikazuje se i BT ime s istim imenom, ali s dodatkom (APP). Obje veze moraju biti aktivne između auto radija i telefona. Jedan omogućuje prijenos glasa, a drugi (APP) telefonski daljinski upravljač i podatkovnu vezu.



Nakon pokretanja CarMedia, provjerite u izborniku **SETTING** 

da li je aktivna sekundarna veza radija označena sa (APP).

Uz nju bi se trebala pojaviti poruka **POVEZANA (CONNECTED)**.

Tipka **DISCONNECT** prekida uparivanje. Tipka **SCAN** na dnu stranice traži obližnje BT uređaje. Uređaje međusobno povežite ovdje ili u vlastitom izborniku BT veze telefona.

Glavne funkcije nekih izvora zvuka su:

RADIO



glasnoća (ista funkcija kao plutajuća kontrola glasnoće) / traženje stanice, pohrana i prezentacija radio stanica / brzo premotavanje unapred / unatrag / stereo-mono prebacivanje / valni opsezi; F1-F2-F3 FM opsezi

BEŽIČNA BT VEZA



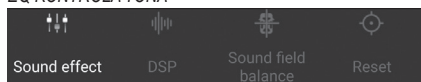
premotavanje unaprijed i unatrag / reprodukcija i pauza (kontrolira glazbeni uređaj mobitela)

USB I SD SKLADIŠTENI GLAZBENI PLAYER



način ponavljanja / premotavanje unaprijed i unatrag / reprodukcija i pauza / popis pjesama

EQ KONTROLA TONA



odabir zvuka / trenutna grafička krivulja frekvencije EQ / postavka stereo prostora (balans i fader) prema položaju slušatelja / brisanje, osnovna postavka tona



sa plutajućom kontrolom glasnoće mogu se uključiti i isključiti zvučnici, a klizač kontole glasnoće se pojavljuje - nalazi se na bočnoj strani telefona +/- Tipke za glasnoću također moraju biti istodobno pravilno postavljene

- Iz aktualnog izbornika pritisnite tipku < povratak na telefonu za povratak u glavni izbornik.
- Rad ovih funkcija u velikoj mjeri ovisi o vrsti telefona, trenutnom operativnom sustavu, instaliranim programima, njihovim verzijama i postavkama privatnosti odobrenim na telefonu! Aplikacija CARMEDIA je proizvod treće strane, na čije stanje, rad i razvoj proizvođač ovog proizvoda ne utječe. Stoga proizvođač ovog proizvoda ne može jamčiti potpuni rad u svim okolnostima.
- Neke funkcije, na pr. različiti glasovni pomoćnici nisu dostupni u svim zemljopisnim regijama, ovisno o davatelju usluga.
- Bez dopuštenja za privatnost, neke se funkcije neće pokrenuti i softver se može srušiti. Potrebno je otključati sistemsku ograničenja (npr. način uštede baterije, pokretanje aplikacije u pozadini, izgled na vrhu ...)
- Ako se slika ne okreće kad okrenete telefon, provjerite je li na telefonu omogućeno okretanje slike.
- Razlike između mobilnih telefona i operativnih sustava na njima mogu rezultirati neispravnostima i nekompatibilnostima koje nisu posljedica neispravnosti ove jedinice. Na međusobno povezivanje mogu utjecati softverska ili hardverska rješenja treće strane, tako da njegov rad, razvoj i promjene su neovisni o proizvođaču ovog proizvoda.
- Ako aplikacija ne radi ispravno, provjerite imate li najnovija ažuriranja. Ako je potrebno, izbrisite ga, a zatim ga ponovo instalirajte. Nadogradnja može promijeniti operaciju.
- Rad svih funkcija kako je opisano u ovom opisu ne mora biti zajamčen iz razloga izvan kontrole proizvođača ove jedinice.

| FM TUNER | |
|--------------------|----------------|
| FM freq. range | 87,5-108,0 MHz |
| FM preset | 18 x FM |
| Usable sensitivity | 1,6 μ V |
| Channel separation | >42 dB |
| Signal/noise level | >56 dB |

| USB/SD | |
|--------------------|------------------------|
| USB system | USB 2.0 |
| Max. current | 500 mA |
| File system | FAT 16/32, max.32GB |
| MP3 decoder | MPEG-1/2 AUDIO Layer-3 |
| Number of channels | 2-CH, stereo |
| Channel separation | >74 dB |
| Signal/noise level | >84 dB |

| GENERAL PARAMETERS | |
|-----------------------|------------------------------|
| Car Voltage system | 12 Volt Negative GND chassis |
| Operation Voltage | 14,4 V DC (10 - 15V) |
| Type of display | alfanumeric LCD |
| Channels of amplifier | 4 CH |
| Power output | 4 x 45 W max. |
| Speaker impedance | 4 – 8 Ohm |
| Frequency range | 20 - 20.000 Hz |
| Pre-amp output | 2 V max. (2+2 x RCA) |
| Fuse | F10A |
| T operation | 0°C ...+40°C |
| Weight | 390 g |
| Chassis dimensions | 178 x 50 x 110 mm |
| Weight | 405 g |
| Chassis dimensions | 178 x 50 x 110 mm |

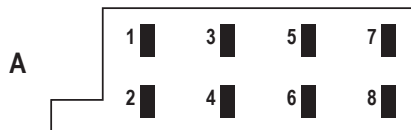
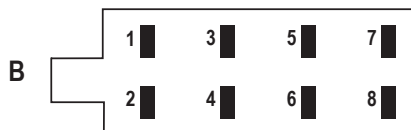
POWER CONNECTION

- A/1. No connection
- A/2. No connection
- A/3. No connection
- A/4. Battery direct connection for memory, +12 V (yellow)
- A/5. Remote only for motor car antenne or amplifier REM, +12 V (blue)
- A/6. No connection
- A/7. Ignition switch, +12 V (red)
- A/8. Battery / Chassis GND (black)

CONNECTION OF 4 SPEAKERS

- B/1. Speaker Out Right Rear +
- B/2. Speaker Out Right Rear -
- B/3. Speaker Out Right Front +
- B/4. Speaker Out Right Front -
- B/5. Speaker Out Left Front +
- B/6. Speaker Out Left Front -
- B/7. Speaker Out Left Rear +
- B/8. Speaker Out Left Rear -

Do not connect any speaker cable to the GND of the car or the battery (with the black cable or chassis)!



producer/gyártó/výrobca/producător/proizvodáč/výrobce/proizvodač:
Somogyi Elektronik Kft. H – 9027 • Győr, Gesztenyefa út 3.
www.somogyi.hu

Distribútor: **Somogyi Elektronik Slovensko s. r. o.**
Ul. gen. Klapku 77, 945 01 Komárno, SK,
Tel.: +421/0/35 7902400 • www.somogyi.sk

Distribuito: **S.C. SOMOGYI ELEKTRONIC S.R.L.**
J12/2014/13.06.2006 C.U.I.: RO 18761195 Cluj-Napoca, județul Cluj, România,
Str. Prof. Dr. Gheorghe Marinescu, nr. 2, Cod poștal: 400337
Tel.: +40 264 406 488, Fax: +40 264 406 489 • www.somogyi.ro
Producător: Somogyi Elektronik Kft

Uvoznik za SRB: **ELEMENTA d.o.o.**
Jovana Mikića 56, 24000 Subotica, Srbija • Tel:+381(0)24 686 270
www.elementa.rs • Zemlja uvoza: Mađarska • Zemlja porekla: Kina
Proizvodač: Somogyi Elektronik Kft.

Uvoznik za HR: **ZED d.o.o.**
Industrijska c. 5, 10360 Sesvete, Hrvatska
Tel: +385 1 2006 148 • www.zed.hr
Uvoznik za BiH: **DIGITALIS d.o.o.**
M.Spahe 2A/30, 72290 Novi Travnik, BiH
Tel: +387 61 095 095 • www.digitalis.ba
Proizvodač: Somogyi Elektronik Kft,
Gesztenyefa ut 3, 9027 Győr, Mađarska

